

## Herrera estudia 40 competencias nuevas para reformar el Estatuto

Villalba acusa al Ejecutivo regional de cumplir solo el 30 por ciento de sus compromisos PÁGS. 23 Y 26



Los 16 autocares que componen la nueva flota de autobuses urbanos permaneció ayer expuesta a los pies del Acueducto

JUAN MARTIN

## Segovia estrena un nuevo servicio de transporte

La moderna flota de autobuses recorre ya hoy las calles de la capital

El Ayuntamiento de Segovia presentó ayer la flota de 16 autocares que a partir de hoy prestan el nuevo servicio de transporte público, que asume

la empresa "Urbanos de Segovia". En el acto de inauguración de los autobuses, que permanecieron expuestos durante toda la mañana de ayer a los

pies del Acueducto, el alcalde, Pedro Arahuetes, indicó que el transporte contribuirá a mejorar la movilidad en la capital. PÁG. 7

### ADEMÁS



#### 12Y13/TOROS

Matias Tejela sale en hombros tras cortar dos orejas en el festejo de San Pedro

#### 14/FOLK SEGOVIA

La organización muestra su satisfacción con el desarrollo del festival

#### 17/EDUCACIÓN

Más de treinta seminarios forman la oferta de cursos de verano del mes de julio

#### 30Y31/CICLISMO

El vallisoletano Juan José Abril se impuso en la Vuelta a Segovia

### SUPLEMENTO

EL ADELANTADO les ofrece hoy un especial dedicado a Palazuelos de Eresma y a sus núcleos de Tabanera del Monte y Robledo

**TORREDONDO**  
a 5 min de Segovia  
y a 1.000 m. del Club de Tenis Juan Bravo

**Urbanización de 33 Chalets Adosados, con parcela**

Promueve y construye: Reh. Const. Edif. y Saneat., S.L.  
Telf. 921 44 41 92  
620 87 00 21

SI TIENE TERRENOS QUE SE PUEDAN URBANIZAR, EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA, PAGAMOS EL PROYECTO Y LO URBANIZAMOS EN APORTACIÓN TAMBIÉN DAMOS UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS

Telf. 617 38 71 78

Segovia, postales para el recuerdo  
Hoy gratis con su periódico  
54ª entrega  
Patio de la casa de D. Álvaro de Luna

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

## TRIBUNA

FERNANDO JÁUREGUI

## Duraó y nosotros, los de este lado de la raya

PARACE DIFÍCIL ENTENDER, si no es una reacción cosmética, la alegría mostrada por el ministro español de Exteriores, Miguel Angel Moratinos, ante la designación sorpresiva de Duraó Barroso como futuro presidente de la Comisión Europea. Aludir a que ya tenemos dos "ibéricos" en la dirección de la UE (Duraó y Javier Solana, ahora mister PESC, dentro de dos o tres años ministro de Exteriores de la UE) es incitar a la confusión de los poco avisados. Porque ni Duraó ha mostrado hasta ahora ser amigo de España, o viceversa, en las cuestiones europeas; más bien cultivó un privilegiado eje con Londres.

Tuve la suerte de vivir más de un año en Portugal, en aquellos ya lejanos días de la revo-

lución de los claveles'. Muchas cosas han cambiado desde entonces, porque un cuarto de siglo no pasa en balde y, además, la Historia se ha acelerado no poco en las últimas décadas. Pero hay cosas, la idiosincrasia de los países y ciertos atavismos, que no cambian; no había sino que leer la prensa portuguesa antes del partido con España en la Eurocopa. Y hemos de reconocer que tampoco ha cambiado ese cierto, tonto y, por supuesto, totalmente injustificado sentido de superioridad con el que los españoles hemos pretendido desmarcarnos tradicionalmente de los portugueses.

Ha habido, por ambas partes, muchos errores. Que el Gobierno español no apoyase las posibilidades del eurocomisario Antonio Vitorino, socialista, para convertirse en presidente de la Comisión Europea sustituyendo a Prodi fue, al menos, un cálculo equivocado, que en

Lisboa se consideró casi una afrenta. Y el respaldo a Duraó ha llegado, así, tardío. Porque nadie puede olvidar que el hasta ahora primer ministro luso fue el anfitrión de la 'cumbre' de Las Azores, que respaldó siempre la política de Bush y que fue el primero en criticar públicamente a Zapatero cuando éste llegó a La Moncloa.

Cierto es que España y Portugal ya no viven, como decía la referencia tradicional, "voltados de costas", de espaldas el uno al otro. Pero aún encontramos en ciertos órganos de prensa chovinistas aquello de que "de Espanha, nem bon vento nem bon casamento". Y ello, pese a que tres mil quinientas empresas españolas se hallan invirtiendo en Portugal, un destino comercial, para los españoles, que figura por delante de todo América Latina.

Resulta urgente, quizá aprovechando la circunstancia de

que Duraó Barroso presidirá una Comisión que regirá sobre esa Europa naciente, ampliada, tender nuevos vínculos entre las dos naciones vecinas, vínculos que no sean no exclusivamente comerciales ni puramente diplomáticos. El entendimiento entre los dos países de la Península Ibérica -que no siempre comparten la clasificación simplificada de "ibéricos"- debe pasar por la multiplicación de actos conjuntos de carácter histórico -no permitamos que la Historia nos siga separando-, cultural, deportivo, etc. No basta con las 'cumbres' bilaterales anuales, tantas veces carentes de contenido real. Son los pueblos, condenados a entenderse, quienes deben tener el protagonismo. Puede que entonces Duraó Barroso empiece, como empezaremos nosotros, a considerarse "ibérico". Y entonces el ministro Moratinos tendrá razón.

## EL ABANICO

ROSA VILLACASTÍN

## Paternidad deseada

NO SON MUCHOS pero son representativos los hombres que a diario optan por acogerse a la baja por paternidad. Un derecho reconocido desde 1999 del que apenas se habla, creo que por complejo más que por otra cosa.

Un tabú que poco a poco va desapareciendo gracias a quienes son capaces de enfrentarse a las sonrisas malévolas de sus compañeros, de sus jefes, o de la propia sociedad que no termina de adaptarse a los cambios que paulatinamente se van produciendo en nuestro país.

Qué hombres como Juan José Guines, Consejero de Empleo y Mujer de la Comunidad de Madrid, o el actor Michael Douglas, decidan pasar unas semanas o meses dedicados única y exclusivamente al cuidado de sus hijos, puede animar a muchos a seguir un camino que les va a dar muchas satisfacciones personales.

Qué un hombre entrase en el paritorio a acompañar a su esposa en tan feliz y doloroso trance, que diera el biberón a su retoño o que fuera a la farmacia a comprar Doditis era tan poco frecuente que cuando alguno lo hacía llamaba la atención. Sin embargo, y debido a la incorporación de la mujer al mundo laboral, cada vez son más los jóvenes que por la educación que han recibido están más sensibilizados con todo lo que tenga que ver con la educación y crianza de los hijos.

Ya sé que habrá gente, independientemente del sexo, que pensará que estas cosas son responsabilidad de las mujeres, especialmente de las madres. Qué lo han sido siempre y que no hay que cambiar lo que bien hecho está. No señor. Los hijos son de la pareja, de ambos, no un poquito más de una que del otro. De ahí que si se ha compartido disfrute se compartan otras tareas que no son menores, y que enriquecen la vida de pareja y por supuesto de los miembros de toda la familia.

A veces tendemos a pensar que la educación es exclusiva de las guarderías, de los colegios, de los maestros o tutores, cuando la realidad esta demostrando que lo que se ve y aprende en casa es lo que marca a la persona, para bien o para mal.

Si el espejo en el que se mira un chaval o un niño es el de un padre gruñón, reacio a colaborar en las tareas domésticas, cuando sea mayor su comportamiento no será muy distinto al de su progenitor. Si por el contrario lo que ve en su casa es complicidad, colaboración y buena educación, el resultado será una personita mucho más respetuosa y sensibilizada con la figura de la mujer.

## ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

## Cuatro años después

ESTE PRÓXIMO FIN de semana los socialistas celebran su XXXVI Congreso de nuevo en el poder. Hace cuatro años un grupo de jóvenes, con un líder cuasi improvisado, José Luis Rodríguez Zapatero, decidieron que había llegado el momento de que el PSOE viviera una nueva renovación como la que en su día protagonizaron y encabezaron Felipe González y Alfonso Guerra, junto a Manuel Chaves, José María Benegas y tantos otros.

Zapatero se presentó ante el XXXV Congreso diciendo que él no veía las cosas tan mal como las pintaban quienes también optaban al cargo de secretario general, de manera que infundió esperanzas a sus compañeros y ganó con la ayuda de los guerristas.

En estos cuatro años Zapatero ha gobernado el PSOE a su manera, una manera criticada, en voz baja, eso sí, en muchas ocasiones por algunos de sus compañeros, incluso de los más cercanos, que no terminaban de ver que el "estilo Zapatero" les fuera a llevar a La Moncloa. Pero Zapatero sabía el terreno que pisaba y con la ayuda inestimable de los errores cometidos por el PP, ganaba las elecciones generales el pasado 14 de marzo.

No arrasaron en las urnas, tampoco arrasó hace cuatro años en el XXXV Congreso, ni en las municipales, ni en las europeas, pero va ganando de manera que en el PSOE tienen razones más que sobradas para sentirse satisfechos.

No hay nada que una tanto

como el poder, de manera que el XXXVI Congreso será un paseo triunfal para Rodríguez Zapatero, no sólo porque José Blanco, este ciudadano, hasta el mínimo detalle y asegurándose de que no habrá sorpresas, es que en la familia socialista están satisfechos con los pasos de gigante que en estos cuatro años han dado al compás de Zapatero.

Sólo Pasqual Maragall puede amargarle la fiesta al presidente de Gobierno, pero como Maragall es listo sabe que el escenario del XXXVI Congreso no es el más propicio para presentar reivindicaciones como las de que el PSC tenga grupo parlamentario propio o pedir una reforma de la Constitución que deje a esta desvirtuada. De manera que nadie va a cues-

tionar ni a Zapatero ni lo que quiere Zapatero ni tampoco le van a echar "pulsos" a la hora de que elija su ejecutiva.

Es verdad como dice Rodríguez Ibarra que los congresos del PSOE se sabe cómo comienzan pero no como acaban, pero en esta ocasión, la del XXXVI Congreso es una crónica anunciada. Será una reunión en el que cundirá la auto-satisfacción y donde Zapatero podrá presentarse diciendo que ha cumplido con creces lo que prometió cuatro años atrás. A la vista está, entonces era un desconocido diputado por León y el PSOE arrastraba una crisis interna que le tenía paralizado al centenario partido. Hoy, Zapatero es presidente del Gobierno y en el PSOE nadie rechista, sienten el viento a favor.

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "Un paso necesario pero insuficiente hacia un Irak soberano y libre", EL MUNDO señala que "del éxito de este proceso depende no sólo el futuro de Irak, sino también la credibilidad de EEUU como principal promotor de la libertad y la democracia en el mundo".

**LA VANGUARDIA** En "Traspaso de vértigo" explica que, adelantándose en 48 horas a la fecha prevista, Estados Unidos ha traspasado al nuevo gobierno provisional iraquí de Iyad Alawi los poderes que asumió con la invasión del país, que se inició hace 476 días, y que de la manera más plástica de escenificar este traspaso, sin apenas acto protocolario, ha sido el inmediato abandono de Irak del administrador civil Paul Bremer.

**EL PAIS** En "Soberanía limitada", EL PAIS considera que "es comprensible que Zapatero rechace el envío de soldados a Irak, incluso en labores de instrucción", pero "suenan a poco convincentes sus explicaciones sobre su prematura partida de Estambul antes de que termine hoy la cumbre de la OTAN. Para un Gobierno recién llegado, que ha tomado decisiones justificadas, pero que han tensado la cuerda con EEUU, no parece la mejor diplomacia".

**LA RAZON** LA RAZON: En "Soberanía condicionada", LA RAZON afirma que comienza "un proceso institucional del que hay pocos precedentes en la historia reciente de la región y, aún, del mundo. El éxito está, fundamentalmente, en las manos de los propios iraquíes, pero va a ser necesaria la colaboración de todos".

**ABC** En el editorial "Irak soberano", ABC afirma que "la coalición que derrocó a Sadam -más de treinta democracias- es criticable, y muy duramente, por la torpeza de la posguerra y la criminalidad sin matices de Abu Grahیب; sin embargo, sólo gracias a ella es posible que se hagan efectivos en Irak los principios de democracia y libertad apaciblemente disfrutados en Occidente".

**el Periodico** Su editorial explica que quince meses después del inicio de la guerra, EEUU ha cedido formalmente el poder a un Gobierno interino iraquí, y que Bush ha podido hacer gala de cumplir la resolución 1.546 de la ONU ante los demás líderes de la OTAN reunidos en Estambul, reacios a comprometer a la Alianza en Irak más allá de la instrucción de su nuevo ejército.

TRIBUNA

VICTORIANO BORRIGUERO

# El jardín de la farsa

**S**AMUEL LANGHORNE, aquel señor de Florida a quien la gente conocía como Mark Twain, escribió que la música de Wagner es mejor de lo que suena. Pero no sólo pasa eso con la música de aquel alemán que nació en Leipzig y se murió en Venecia. A veces, las cosas son diferentes de como suenan: Formar a las tropas en Irak es menos progre que "reforzar limitadamente la presencia militar de España en Afganistán".

En política, las palabras y los hechos son pequeñas balas hendiendo el aire, traen muerte. El silencio, en cambio, no se carga en revólveres de pluma. Un día, por ejemplo, Bush se abraza en las Azores sólo con unos cuantos, y un año después da por superadas las diferencias con los demás y anuncia una etapa de cooperación con ellos: el pasado fin de semana, en la Cumbre en Dromoland Castle, Bush y Colin Powell parecían primos siameses del presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, y hasta de nuestro Javier Solana. Luego, se marchó a Ankara para consolidar los lazos con un país que EEUU considera clave en la lucha contra el terrorismo. Después, a Estambul para participar en la cumbre de la OTAN y obtener el compromiso de la Alianza para equipar y entrenar a las tropas del nuevo Ejército iraquí. ¿Qué le habrá contado allí a nuestro don Talante Rodríguez?

En medio de todo ello, José Manuel Durao Barroso, el primer ministro de Portugal, sucederá a Romano Prodi en la presidencia de la Comisión Europea. A pesar de que vive uno de los momentos más bajos de popularidad en su propio país, sabe aprovechar la ola de éxito organizativo y deportivo lusitano en la Eurocopa para lanzarse a gestionar con un "apoyo aplastante" la política continental. Se le olvidaron los tiempos en que militaba en la izquierda radical cuando era un estudiante. Para algo menos complicado, Angel María Villar necesita recurrir a siete "sabios" pa-

ra buscar el sustituto de Iñaki Sáez y nombrarle seleccionador del fútbol español; "Me quieren inhabilitar porque me tienen miedo", dice para defenderse de las acusaciones de malversación de fondos.

Mientras tanto, también en España, la mayoría que auxilia a don Talante quiere apoyar el régimen castrista de Cuba. Dice Jorge Moragas, ese chico catalán diplomático de carrera y Director del Área Internacional de la FAES, que "debería dar vergüenza a quien lo presenta y a quien lo suscribe" -se refiere a que la Comisión de Exteriores del Congreso ha aprobado una proposición no de ley del Bloque Nacionalista Gallego (Fidel Castro es gallego por parte de padre; será por eso) en la que se insta al Gobierno a condenar las medidas adoptadas por EEUU para "endurecer" su política de embargo contra el régimen comunista cubano-. Los norteamericanos, ala menos en esto, llevan razón: no debíamos estar esperando a que llegue el día de la libertad en Cuba sino trabajar para que llegue lo antes posible. Pero aunque ya se fue la primavera, algunos prefieren "meterse en un jardín", el jardín de la farsa, que, en el argot teatral, es frase proverbial que expresa el lío que se hace un actor en escena al no acertar a decir una frase, querer arreglarla... y complicarlo mucho más. No se dan cuenta de que, aunque la música fuera mejor de lo que suena, para dirigir la orquesta hay que volver la espalda a la multitud.

Sí, ya sé que todo es relativo. Hoy, por ejemplo, se derrite el asfalto en nuestras carreteras segovianas, se cuece la codorniz en los trigales maduros, y esta misma mañana, al levantarme, me he desayunado con este poema friolero de un amigo argentino: "Sobre julio/ este frío no me engaña/ vendrá otra vez el sol/ cobijará mi espalda/ será una mano puesta donde nadie/ y podrá/ de porfía y lamento la argamasa/ construir un cielo tibio/ donde confiar el alma/ de un amigo".

MOISÉS OLMOS

# Madrugal, ¡un lujo para Segovia!

**E**N ALGUNA OCASIÓN, referido a Segovia, he escrito aquello de que "no sólo las piedras monumentalizan un pueblo, también sus hombres". El hombre hubo y supo hacerse monumento humano antes que efigie de hierro o piedra. Tras el gigantesco monumento que es nuestro Acueducto, hubo de haber una (o unas) mente humana que lo han hicieron posible. Sin las cuales, no hubiera existido.

Pues bien, Segovia, dentro de su modestia, quizás sin que la mayoría de su gente se percate, tiene una nutrida colección de monumentos humanos. Sobre todo pictóricos. Quizás la suerte de Segovia, al respecto, fuera que ese vasco portentoso que fue Ignacio Zuloaga acertara a valorar las virtudes de nuestro espléndido cielo... Aunque éste estaba ahí desde el principio de los tiempos. No lo olvidemos.

Lo anteriormente dicho viene a colación porque hoy quiero escribir sobre una persona que, dentro de ese amplio abanico de pintores, más o menos famosos -aunque la mayoría buenos- de que hoy puede presumir Segovia, brilla con luz propia: Madrugal.

Su exposición en el Torreón de Lozoya ha sido de lo mejorcito que se ha visto, referido a una forma de pintar y dibujar impresionante. Todos sus trazos, a pesar de la gran carga simbólica que conllevan, son asequibles a la sensibilidad de todo público medianamente formado. Ellos te hablan con un lenguaje que, pareciendo borroso, su plasticidad le ilumina dé tal forma que provoca todo tipo de emociones. Emociones que, como el mismo autor confiesa, fueron en su mo-

mento parecidas las que a él le inspiraron el cuadro. Sobre la exposición se podría escribir páginas y páginas. Puede que, sin en lugar de darse el fenómeno en Segovia, se diera en Barcelona o Bilbao, por ejemplo, ya se hubieran escrito.

Pero Segovia, nuestra modesta Segovia, no puede o no quiere magnificar a sus hombres... Hacerlo, parecería un pecado...

Madrugal es un lujo para Segovia. No habiendo nacido en Segovia, Segovia le ganó y se siente tan dentro de ella, que, quizá, como un jilguero maravilloso en su trinar, no sabría cantas como lo hace fuera de su jaula (Segovia)". Bueno Segovia o su periódico, pues EL ADELANTADO ha sido su casa intelectual. Aquí sí que el mimetismo espiritual entre periódico y pintor fue -y sigue siendo- un hecho incontestable. Creo no decir ningún disparate al señalar la conjunción moral entrambos. ¿Quién, a estas alturas de la sus respectivas vidas, puede poner en duda la honorabilidad de ambos? Madrugal y EL ADELANTADO han sido fieles uno a otro a lo largo de un montón de años. Y me consta, que tanto él como Carlos Herranz, ahora, y Pablo Martín Cantalejo antes, nunca se han traicionado. Esto, que puede parecer raro en un mundo subyugado por el egoísmo, se ha dado y siguen dándose. La moral y la ética existen todavía. De lo que yo me congratulo; pues soy amigo de ellos y, además, soy segoviano presto al elogio de cuantos paisanos creo merecen este tipo de elogios.

El que Segovia sea austera con su gente hasta la tacañería, no quita que haya segovianos dispuestos a corregirla...

## VISTO Y NO VISTO

### Presentación calurosa

Más de un millar de personas se concentró ayer a los pies del Acueducto para observar la nueva flota de autobuses que, desde hoy, cubrirá el servicio de transporte urbano en la capital. Un momento esperado por muchos que también dejó alguna que otra anécdota. Durante la mañana de ayer, las altas temperaturas protagonizaron varios momentos de esta presentación oficial. Así, fueron varias las personas que optaron por empezar a utilizar 'de una manera distinta' los folletos informativos editados por la empresa y que no entraban en vigor hasta esta mañana a las 7.40 h.. Unos abanicos y gorras diferentes que contienen toda la información con la que, poco a poco, nos iremos familiarizando.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano

**Subdirector**  
Aurelio Martín González

**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle

**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo

**Administración**  
Carlos Rebollar Herranz

**Publicidad y Marketing**  
David Matarraz Casado

**Administración de Publicidad**  
Pilar Chousa Rincón

**Redacción, Administración y Talleres**  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
**Difusión controlada por la OJD**

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:  
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:  
921 75 91 15

INFORMACIÓN  
CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

 SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS



#### EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLÍNICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:  
921 42 07 74

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

### OTROS

EMERGENCIAS: 112

 INFORMACIÓN TURÍSTICA:  
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

### INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

#### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:  
921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva:  
921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Óleos de Enrique Lázaro. Hoy, último día.

### Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de la Escuela de Arte de Segovia. De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00h.. Hasta el 15 de julio.

### Casino de La Unión

— Acuarelas de Martín Barbolla en la sala Unturbe. Hoy, último día.

### Claustro Galería de arte

— Pep Llopis y Fuencisla Francés. Hasta el 14 de julio.

### Librería Diagonal

— “El circo de las tristezas”, acuarelas del ilustrador segoviano Hugo RG.

### Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

### Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Del agua”, fotografías de Mick de Carlo. Hoy, último día. (Juan Bravo, 21).

### Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo.

Postales antiguas de la ciudad”.

### Pau d' Arara

— Pinturas de Domènec Corbella. Hasta el 15 de julio.

### Tahona de San Lorenzo

— Obras de Miguel Aceves. Hoy, último día (Santa Catalina, 10).

### Universidad SEK

— “Cinco años en positivo”, fotos de Cristina Roldán Sevilla en el Claustro Oriental del Campus. Hoy, último día.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

### BRIEVA

### Restaurante El Palomar

— Colectiva de Alfonso Pastor (acuarelas), Miguel Holguín (óleos) y Federico Osorio (grabados). Hoy, último día.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### DOMINGO GARCÍA

### Centro de Petroglifos

— Centro de Interpretación del ‘Cerro San Isidro’. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 h. Tlfs.: 921-122049 y 921-122089.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### OTONES DE BENJUMEA

### Museos

— Pedagógico “La última escuela” y Etnográfico “Remembranzas”. Tlf.: 921-501038.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Cita en el tlf.: 921-594354.

### PEDRAZA

### Petraria

— Collages, óleos y grabados de Alfonso Redondo Luque. Hoy, último día.

### SAN ILDEFONSO

### Centro N. del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo del Vidrio.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

### Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”.

### Galería Zaca

— Colectiva con acuarelas, cerámica, óleo y pastel de Eduard Segovia, Javier Matesanz, Lucía Llorente.... Hasta el 25 de julio.

### VALSAIN

### Geneam

— “Los últimos olmos ibéricos, una puerta a la esperanza”, muestra de la D.G.C.N. del Ministerio de Medio Ambiente, la Obra Social de Caja Madrid y Bosques Sin Fronteras. Hasta finales de julio.

### MADRID

### Galería Ana Samarán (Pozuelo de Alarcón)

— Colectiva en la que participa el segoviano Antonio Pascual. Hasta el 10 de julio.

## AGENDA SOCIAL

### ▼ CAMPEONATO



El bar **Menorá** acogió un campeonato de dardos, con las categorías de individual y por parejas. ¡Felicidades a los ganadores!

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Fiestas de San Juan y San Pedro:** Actividades programadas por el Ayuntamiento de Segovia. A las 18,30 h., en el santuario de La Fuencisla, tradicional ofrenda de flores, con la participación de la Escolanía de Segovia.

**MAÑANA**  
**◆ UNED:** Ciclo de conferencias en su 25 aniversario. Mañana, Ana María Antona Martín, psicóloga, hablará sobre "Alimentación y nutrición en la época actual. Mitos y recomendaciones". A las 20,00 h. en el Centro Asociado de la UNED (Plaza de Colmenares, s/n).

**◆ Mata de Cuéllar y San Cristóbal de Cuéllar:** Exposición pública de los nuevos catastros rústicos. Durante quince días y desde mañana, en el Ayuntamiento.

**PRÓXIMOS DÍAS**  
**◆ Blues:** Del 2 al 11 de julio, primera edición de "Blues entre amigos", organizada por la Asociación Castilla Adentro de **Cabañas de Polendos**. El día 2, viernes, a medianoche, actuación de Jack Smith, trio en el corral multituos La Oveja Negra. El día 3, concierto de Costa & Coll, a las 00 horas.

**◆ Difusión Cultural:** Programa organizado por la Diputación Provincial. El día 2 de julio, a las 20,00 h., música popular con Gaspar Paya Navarro en la Plaza Mayor de **Fresneda de Cuéllar**.

**◆ Verano 2004: El Espinar.** El día 3, verbena de los Quintos en la plaza de la Corredera.

**◆ Farinelli:** El 3 de julio, a las 20,30 h., proyección del documental "Promises" en Farinelli, libros y música, en **La Granja de San Ildefonso**.

**◆ Conciertos de las Velas:** El día 3 de julio, a las 22,00 h., XIII edición de Los Conciertos de las Velas; en la Plaza Mayor de **Pedraza** la soprano Aina

hoja Arteta ofrecerá un recital lírico con Luis Dámazo (tenor) y Rubén Fernández Aguirre (pianista).

**◆ La Granja-Valsain:** Verano 2004. El día 4 de julio, festival folklórico joven 'Mariano San Romualdo Silverio'. En la Plaza del Matadero, a las 13,30 horas. Organizado por el Ayuntamiento de San Ildefonso.

**◆ Caja Segovia:** Veladas Musicales. El día 6 de julio, a las 22 horas, en el Patio de Árboles del Torreón de Lozoya, concierto de jazz y blues de Larry Martin Band. El precio de las entradas es de 20 euros y la recaudación de las actuaciones de las Veladas Musicales, organizadas por Caja Segovia, se destinará a la Asociación Autismo de Segovia.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**■ SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

**MAÑANA: Día y noche:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

**■ EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Peralés.

**■ OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Coca, Maello (Ávila), La Granja y Campo de San Pedro; y las 24 horas, los de Cantalejo, Navares de Enmedio y Arcones.

**FIESTAS DE LOS PUEBLOS**

El día 2 de julio festejan a San Isabel en Aguila-fuente, Campo de San Pedro, Navafría y Valle-ruela de Sepúlveda. En **Tolocirio**, se celebra la Fiesta del Rosario.

El día 3 de julio, **Bercimuel** conmemora Santo Tomás.

**decalles Concurso de Tapas**

El I Concurso de Tapas del centro comercial abierto 'Decalles' se celebra hasta hoy, con la participación de veinte establecimientos hosteleros.

**Donantes de Sangre**

◆ La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia se desplaza hoy, al Ayuntamiento de la localidad de **Sepúlveda**, en horario de 17,30 h., a 21,30 horas.

(En el **Hospital General** las extracciones se realizan los lunes, miércoles y viernes de 10,30 a 13,30 h. y los lunes y viernes en el **Centro de Salud de Santo Tomás** de 17,00 a 20,00 h.)

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERÍA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Darioz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina**, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría**, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tifs.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEANA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO**: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921501000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO**: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA**. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorch... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**VARIOS**

◆ **Conservatorio:** Del 1 al 16 de julio y de 09,00 a 13,30 h. se puede realizar la matrícula para los alumnos oficiales del Conservatorio de Música.

◆ **Campamento Huerta de San Lorenzo:** Del 12 al 16 de julio, de 09,00 a 15,00 h., campamento urbano y rural. Precio por alumno, 100 euros la semana. Más información, tlf.: 921443225.

◆ **Campamento municipal de verano:** Hasta el 16 de julio está abierto el plazo de inscripción para el campamento de verano "Aula de la Naturaleza 2004" para niños y jóvenes de 7 a 15 años cumplidos que organiza el Ayuntamiento de Segovia y que se desarrollará del 12 al 25 del mes de agosto. Más información, en el Registro General del Ayuntamiento, Plaza Mayor, 1, y en la Concejalía de Deportes, c/ Tejederos S/N.

◆ **Escuela de Música de Nava:** Abierto el plazo de matrícula para clases de trombón, trompeta, percusión, piano, saxofón, flauta travesera, clarinete, oboe, bombardino y trompa. Información, Ayuntamiento de Nava de la Asunción. Hoy, último día.

**Comercial González** **Radalki Alquiler**

**VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA**

Maquinaria obra pública. Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.). Niveles laser. Material de seguridad, amarre y elevación. Encofrados. Aislantes. Ropa laboral.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

**NISSAN ESPECIALISTA**

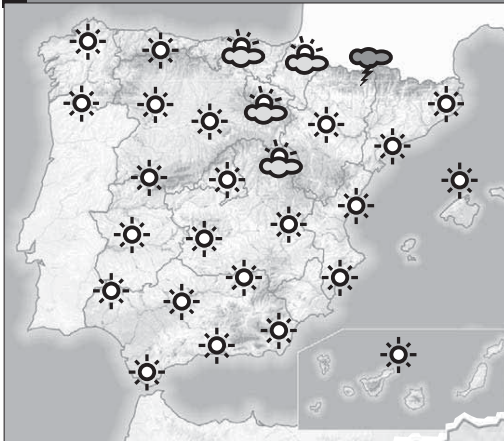
**NUÑEZ Motorauto**

**NISSAN TERRANO II TDI**  
 Vehículos Nuevos y Usados

**NISSAN PRIMERA 2.2 DIC**  
 Vehículos Nuevos Procedentes de dirección Kilómetro: 0

C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Caluroso.** Crecerán nubes en el Sistema Centra y en el Ibérico. No serán muy destacables. En el resto cielos prácticamente despejados. Las temperaturas bajarán ligeramente en el norte de León, Palencia y Burgos, pero se notará poco. Se mantienen sin grandes cambios en el resto de la Comunidad.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA  
 máxima **33,6** 17,30 h  
 mínima **17,5** 07,30 h

HUMEDAD: 30%  
 VIENTO: NW  
 \*LLUVIA: 0 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	34	15
Burgos	30	11
León	30	12
Palencia	30	13
Salamanca	34	15
Segovia	34	17
Soria	33	14
Valladolid	35	15
Zamora	32	15

### HOY

**Sigue el calor.** Un frente casi deshecho rozará el norte dejando algunas nubes en el Cantábrico Oriental y Pirineo. Crecimiento de nubes de evolución de manera destacable en la mitad este por la tarde que podrán dejar alguna tormenta en el Pirineo. En el resto, cielos despejados. Temperaturas en ligero descenso en el Cantábrico. Mucho calor en el resto.

### MAÑANA

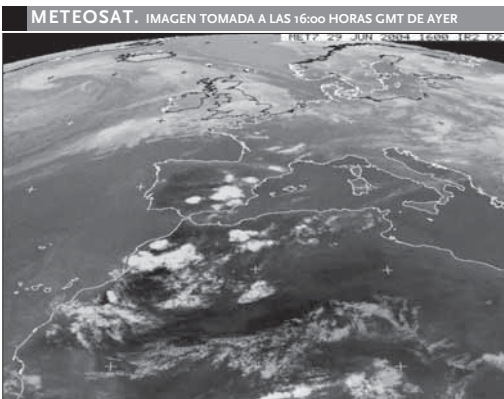
**Tiempo veraniego.** Quedarán algunas nubes residuales en el nordeste peninsular. En el resto de la península predominarán los cielos despejados. Crecerán alguna nubes la mitad este, pero ya no serán tan destacables. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios, continuarán calurosas en toda la Península.



## EN SEGOVIA

**De nuevo calor.** Otra jornada en la que el sol será el protagonista de la previsión. Durante la tarde crecerán algunas nubes de evolución en las zonas de sierra, pero no serán importantes. En cuanto a las temperaturas, se mantienen sin grandes cambios. De nuevo hará calor en toda la provincia.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	16
Lugo	27	13
Orense	33	16
Pontevedra	27	14
Santiago	21	15
Oviedo	20	14
Santander	24	16
Bilbao	28	14
San Sebastián	27	16
Vitoria	28	11
Pamplona	28	15
Huesca	35	18
Teruel	35	17
Zaragoza	36	23
Logroño	31	17
Barcelona	29	22
Lleida	36	18
Girona	34	19
Tarragona	30	22
Albacete	37	21
Ciudad Real	40	23
Cuenca	36	20
Guadalajara	39	20
Toledo	40	24
Cáceres	39	21
Badajoz	40	21
Madrid	38	24
Alicante	34	23
Castellón	35	24
Valencia	35	25
Murcia	38	22
Almería	32	22
Cádiz	31	24
Córdoba	40	22
Huelva	37	22
Granada	40	19
Jaén	36	26
Málaga	32	21
Sevilla	39	24
P. de Mallorca	32	22
Las Palmas G.C.	27	23
Sta. Cruz Tfe.	32	24
Ceuta	26	21
Melilla	28	22



## JUEVES

**Ambiente veraniego.** Sin frentes ni borrascas a la vista, sin previsión de novedades y sin un crecimiento destacable de nubes de evolución, volverán a ser los termómetros los que centren la atención. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios. Continúa el calor.

## VIERNES

**Cielos soleados.** Continuarán los cielos prácticamente despejados durante toda la jornada en todas las comarcas. Las temperaturas descenderán ligeramente en el norte de León, Palencia y Burgos. En el resto de la Comunidad se mantendrán sin grandes cambios. Continuará el calor.

## ONCE

Martes 29 de junio	Serie 013	35272
Lunes 28 de junio		82554
Domingo 27 de junio		70155
Viernes 25 de junio		15300
Jueves 24 de junio		47050
Miércoles 23 de junio		22316

Perla cultivada

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Los tesoros del mar a su alcance

Mes de la perla  
Consultenos sin compromiso

Perla tahití  
Perla australiana

# RELOJERÍA ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 28 de junio	Martes, 29 de junio	Miércoles, 23 de junio	Viernes 25 de junio	Jueves 24 de junio	Sábado 26 de junio	Domingo 27 de junio	Viernes 25 de junio
2 4 6 18 29 40	10 15 25 26 29 44	4 10 15 22 32 43	6 9 16 18 27 35	10 22 24 30 31 45	5 23 29 30 36 43	20 23 27 37 40 45	3 21 30 34 35
Complem. 48 Reintegro 4	Complem. 21 Reintegro 6	Complem. 45 Reintegro 6	Complem. 34 Reintegro 0	Complem. 6 Reintegro 5	Complem. 3 Reintegro 5	Complem. 43 Reintegro 7	Estrellas 1 2



Berrocal (izq), Arahetes y Sanjosé al volante, ayer, en uno de los nuevos autobuses

JUAN MARTÍN



Una nueva marquesina, en la Plaza de la Artillería

JUAN MARTÍN



Varias personas con minusvalía accedieron a los autobuses

JUAN MARTÍN

■ **MUNICIPAL** EL ALCALDE Y REPRESENTANTES DE "URBANOS DE SEGOVIA" INAUGURARON AYER LOS 16 AUTOBUSES DEL SERVICIO

## Arahetes: 'el nuevo transporte mejorará el tráfico de la ciudad'

La presentación de la nueva flota genera gran expectación entre los segovianos

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

El nuevo servicio de transporte de autobuses, que prestará la empresa "Urbanos de Segovia" a partir de las 7,20 horas de hoy miércoles, supondrá un "revulsivo" para la ciudad, ya que contribuirá a descongestionar el tráfico y a facilitar la movilidad por sus calles. Así lo aseguró el alcalde de Segovia, Pedro Arahetes (PSOE), en la presentación de la nueva flota de autobuses urbanos que tuvo lugar ayer en la Plaza de la Artillería, en un clima de gran expectación ciudadana, y al que asistieron representantes de la adjudicataria, encabezados por el presidente de "La Sepulvedana", Pablo Martín Berrocal, empresa que en su unión con "Transportes Urbanos de Zaragoza" (Tuzsa) asumió el contrato.

Además del gerente de "Urbanos de Segovia", Antonio González de Zulueta y otros representantes del Grupo Avanza, asistieron todos los miembros del

### AL DETALLE

#### HOY, PRIMER DÍA

El nuevo servicio de transporte público se pondrá en marcha hoy miércoles a partir de las 7,20 horas, con un total de nueve líneas que recorrerán todos los barrios

#### VEHÍCULOS Y MOBILIARIO

La flota está compuesta por 14 "midibuses" y dos microbuses con todas las últimas tecnologías. En la ciudad se instalarán unos 150 postes y cerca de 40 marquesinas.

Gobierno municipal y varios concejales del PP, aunque no su portavoz y presidente provincial del partido, Francisco Vázquez.

#### UN MILLAR DE CURIOSOS

Medio centenar de segovianos acudieron como espectadores al acto inaugural, mientras que durante toda la mañana, el tiempo en el que permanecieron expuestos los 16 nuevos autobuses a los pies del Acueducto, más de un millar accedieron al interior de los vehículos para comprobar sus características, e incluso algunos, junto a miembros de la corporación y de la empresa, pudieron ha-

cer un pequeño recorrido tras los discursos protagonizados por Arahetes y Berrocal.

En un ambiente de sofocante calor y sobre un atril protegido por una gran sombrilla, el presidente de "La Sepulvedana" destacó su satisfacción por "haber cumplido un sueño", resaltó el trabajo de la concejala de Transportes, Ana Sanjosé, para la que incluso pidió un aplauso al público congregado y anticipó que "con seguridad Segovia contará con el mejor transporte público de España". Por su parte, Arahetes aseguró que "hoy [por ayer] es un día histórico, porque después de

casi una década tenemos el transporte público que merece Segovia" y dijo que los segovianos "recuperamos nuestro derecho a disponer de un servicio con el que desplazarnos por la ciudad con suficientes garantías de seguridad, puntualidad y eficacia".

#### UN DERECHO RECUPERADO

"Es un derecho que nos han quitado durante años, en los que usar un autobús era poco menos que una aventura gracias al capricho de unos pocos", dijo Arahetes, quien, en otro momento de su intervención, apuntó que "hoy culminamos un proceso en el que no todos han colaborado, más aún, algunos se han dedicado a entorpecer el camino pero no lo han logrado".

Tras recalcar que "dijimos que el día 29 presentábamos los nuevos autobuses y aquí está lo prometido" y agradecer el trabajo de los técnicos municipales y de los representantes de "Urbanos de Segovia" y de la empresa R&D — responsable del nuevo mobiliario

urbano, con 150 postes y unas 40 marquesinas—, Arahetes animó a los presentes a subir a los autobuses perfectamente aparcados. "Subid, conoced las nuevas líneas, incorporarlas a vuestras vidas y ayudadnos con su utilización a mejorar poco a poco esta ciudad", dijo. Las palabras dieron paso al corte de la cinta en el autobús que recorrerá la línea 8 —Zamarrama-Acueducto—, tras lo que los presentes accedieron a los vehículos, comprobando al instante cómo, por ejemplo, estaban dotados de aire acondicionado, un alivio frente a las altas temperaturas de la mañana de ayer.

A continuación, Arahetes, Berrocal, varios concejales y ciudadanos montaron en un autobús que realizó un breve recorrido hacia el barrio de El Carmen, al que sucedieron otras expediciones. El comentario más común entre los presentes hacia referencia a la necesidad de "que se cuiden" los nuevos vehículos para prolongar su vida útil, unos autobuses con una estética "muy bonita", según varios comentarios. Varias personas en sillas de ruedas también accedieron a los autobuses a través de la rampa automática con la que todos están dotados. María José del Río, de Frater, reclamó a los segovianos que tengan paciencia cuando una persona con minusvalía utilice el autobús. "Por fin podremos desplazarnos por Segovia en transporte público", dijo.



## AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18  
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



**MUNICIPAL** UN CONVENIO FACILITARÁ EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN Y LA RECAUDACIÓN EJECUTIVA

# Municipio y Diputación regulan su colaboración sobre tributos

El acuerdo facilitará la tramitación de unos 30 expedientes de embargo a morosos

S.A.  
Segovia

Los ciudadanos que eluden el pago de los tributos municipales lo tendrán más difícil para huir de su responsabilidad con el erario público tras el acuerdo alcanzado por el Ayuntamiento y la Diputación en materia fiscal. Aunque la ayuda mutua entre ambas administraciones ya se produce, un nuevo convenio, aprobado en la última sesión plenaria del Ayuntamiento, permitirá regular esta colaboración y dotarla de mayor cobertura jurídica, según explican fuentes de los servicios económicos municipales.

En concreto, el convenio permitirá el intercambio de información tributaria y la colaboración puntual en la práctica de actuaciones de inspección y recaudación ejecutiva, sin contraprestación económica por parte de ninguna de las dos administraciones.

El Ayuntamiento de Segovia, según recordaron estas mismas fuentes, puede ejercer actuaciones en materia de recaudación de tasas, precios públicos e impuestos, —como el agua y la basura, el IBI o el Impuesto de Vehículos—, únicamente dentro de su término municipal; de manera que precisa la colaboración de otras administraciones para tramitar, por ejemplo, el embargo de su salario a un contribuyente que, con domicilio habitual en la capital, y que no satisface sus deudas con las arcas municipales, trabaja en alguna localidad de la provincia; como en



El Ayuntamiento mantiene una buena colaboración en materia fiscal con otras administraciones J.MARTÍN

los núcleos del alfoz.

Para ejercitar el embargo de bienes, según estas mismas fuentes, la Diputación Provincial, y sobre la base de Ley de Haciendas Locales, mantiene una "buena colaboración" con el Ayuntamiento, una relación que también se produce con la Agencia Tributaria, gracias al convenio entre la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y el or-

ganismo estatal, a la que la administración local solicita ayuda en casos puntuales y, normalmente, cuando las deudas son de mayor cuantía.

Según fuentes próximas a la concejalía de Hacienda, en la actualidad el Ayuntamiento mantiene una treintena de expedientes de embargo por impago de tri-

butos municipales en los que precisa la colaboración de la institución provincial o de la agencia tributaria. Estas mismas fuentes subrayaron que la futura firma de este convenio, con una vigencia de un año, con posibilidad de prórroga automática, supondrá regular una colaboración ya existente entre las administraciones local y provincial de Segovia.

**ZAMARRAMALA**

## Vecinos culpan a la presidenta de la junta vecinal de la suspensión de una actuación

C.G.O.  
Segovia

La asociación de vecinos 'Píñola' de Zamarramala denunció que la presidenta de la junta vecinal, Almudena Gil (representante del PP) ocasionó la suspensión de la actuación de títeres del grupo Gutagamba, prevista para el pasado lunes, 28 de junio, en el antiguo Ayuntamiento, dentro del programa de ferias y fiestas de Segovia. Según explicó el representante socialista de la junta vecinal de Zamarramala Nuria Herrero, quien también denunció el asunto, Gil guarda la llave del antiguo madero y no apareció para abrir el local. Al comprobar que la presidenta de la junta vecinal no aparecía, la asociación de vecinos se puso en contacto con las concejalas de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, y de Cultura, Clara Luquero, quienes intentaron subsanar el problema, y enviaron a agentes de la Policía Local para buscar la llave, aunque Gil no apareció.

Así las cosas, la actuación se celebró en la mañana de ayer, aunque Herrero consideró una "falta de respeto hacia los niños y hacia Zamarramala la actitud de la presidenta de la junta vecinal". La asociación de vecinos y los representantes socialistas de la junta vecinal presentarán una queja formal al Ayuntamiento contra Gil, según adelantó Herrero.

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Sorteamos 5 invitaciones dobles (\*) para practicar Paint Ball + Circuito de Quads**

**Domingo 11 de julio a las 11,00 de la mañana**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 7 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos invitaciones para cada ganador

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Sorteamos 2 entradas dobles(\*) para asistir al Gran Recital Lírico con la soprano Ainhoa Arteta**

**Sábado 3 de julio 22,00 horas**

XIII Edición de Los Conciertos de las Velas  
Plaza Mayor de Pedraza

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO PEDRAZA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 4 entradas. El sorteo se celebrará el 2 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.**

**¿Tú Triángulas? Inmobiliaria**

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Servicios Sociales Sanidad y Consumo

**ANUNCIO**

**CAMPAÑA VACUNACIÓN ANTIRRÁBICA 2004**

De conformidad con lo dispuesto por el Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería de Segovia, en cumplimiento de la Orden de 26 de diciembre de 1997 de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León; la Campaña de Vacunación Antirrábica para el presente año, se llevará a cabo los miércoles de cada semana desde el día 15 de junio al día 31 de julio, y del 1 al 29 de septiembre, todos ellos del corriente año 2004, en horario de 19 a 20 horas, en el lugar acotado del Parque Municipal de Bomberos (entrada por la calle Bomberos parte posterior del edificio).

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 14 de julio de 2004.  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Arahuetes García



■ **SAN PEDRO Y SAN JUAN** LAS PERSONAS MAYORES Y LOS TURISTAS FUERON LOS PROTAGONISTAS DE ESTA CELEBRACIÓN

# El calor no pudo con la Tajada de San Andrés

## Comida y música, los mejores aliados

GEMMA SANZ  
Segovia

Un año más, y ya son veintiseis, la Asociación de vecinos del barrio de San Andrés ha realizado su tradicional Tajada en honor al día de San Pedro. Destinada al disfrute de todas las personas que, por casualidad o por no faltar a la cita, les acompañaron por las calles más populares de Segovia, una vez más cumplieron con creces su objetivo en este festejo.

Aunque es cierto que el calor no les hizo nada de justicia, y que propició que mucha gente no acudiese a esta celebración, estas circunstancias no pudieron con ellos. La verdad es que el ambiente de fiesta creado por esta asociación, compuesta por más de veinte personas, valió por cien y se sintió en todas las calles de su recorrido.

Al frente de su carroza, una gigantesca mariposa, conducida por el presidente de la asociación Gre-

gorio Garrido, los vecinos ofrecieron cien kilos de chorizo, siete jamones, ocho quesos, pan y cien litros de limonada, sin escatimar en el reparto. Los más mayores, junto a los turistas sorprendidos por el repentino jolgorio, fueron sin duda los protagonistas de esta cita tan acalorada. También fueron los más agradecidos, pues entre bocado y bocado, solo se escuchaba: ¡pero que bueno está esto!

Ataviados con pantalón blanco, camiseta azul con el escudo del barrio y pañoleta al cuello, esta agrupación, con bandejas en mano repletas de viandas, recreó por unas horas el ambiente que todo pueblo o ciudad en fiestas debe poseer. No faltaron cánticos, que a voz en grito, vitoreaban al patrón San Pedro, a Segovia y a la dama de San Andrés.

Si la comida y el ambiente fueron de primera calidad, la música también tuvo su papel en esta fiesta, a cargo de la charanga El



En la Tajada de San Andrés no faltó tampoco la tradicional limonada del barrio

JUAN MARTÍN

Pendón, que lleva ocho años amenizando la Tajada. El tambor, la trompeta, el clarinete y muchos más instrumentos llenaron de música, la plaza Mayor, la calle Real, la Plaza del Azoguejo y la calle San Juan, con un repertorio a base de pasodobles, chirigotas y canciones festivas.

Esta asociación no solo ha hecho tradición una celebración co-

mo la Tajada, sino que hace dos años que crearon la única Peña que hoy en día existe y toma parte en las fiestas de Segovia, la Peña de la Tajada de San Andrés. Como su presidente Gregorio Garrido aclara, el objetivo es que no se pierda la tradición de población en fiestas y que los más jóvenes continúen apoyando y formando parte de iniciativas como está.

A pesar del insoportable calor y de la ausencia de público numeroso, los miembros de este colectivo quedaron satisfechos con la participación ciudadana. No dudaron en comentar que sólo esperan que sus proyectos sirvan de enganche para la población de Segovia y así lograr que más personas participen en mejorar y aumentar el ambiente de las fiestas.

■ **SAN PEDRO Y SAN JUAN** EN LA MUESTRA SE EXHIBIERON 70 EJEMPLARES DE 50 ESPECIES DIFERENTES

# La Asociación de Ornitología presentó su cuarta exposición

GEMMA SANZ  
Segovia

La Asociación Ornitológica de Segovia realizó ayer su cuarta exposición sobre canaricultura y ornitología deportiva en el Paseo del Salón. La agrupación, que se puso en marcha hace dieciocho años, lleva a cabo esta iniciativa con el objetivo de dar a conocer y promover su afición entre la población de Segovia.

Esta no es la única finalidad que persigue la asociación con este tipo de actividades. Según su presidente Jesús Herranz, pretenden también que se tenga conocimiento de la existencia de una práctica como la canaricultura, pero, sobre todo, concienciar y sensibilizar a los ciudadanos sobre la protección de la naturaleza. Esta última intención busca romper una costumbre muy arraigada en España como es la caza de especies nacidas en libertad para ser mantenidas en cautiverio por capricho del cazador.

La exposición aproximó, a aquellos que se acercaron a visitarla, a todo un mundo de curiosidades que alberga el cuidado y la cría deportiva de aves. Más de setenta ejemplares de cincuenta es-

pecies diferentes daban un pequeño ejemplo de las múltiples variedades y diferenciaciones que posee el mundo de las aves de cría.

En esta exhibición no solo se pudieron contemplar canarios de diferentes colores como la especie denominada "Rojo Mosaico"; la muestra albergaba numerosos prototipos de aves clasificadas según su color, su forma y postura y su canto. Los más llamativos para la vista de los transeúntes eran los denominados pájaros exóticos, en los que destacaban los llamados variedades de postura grande "Rizado del Norte" y "Rizado del Sur", clasificados en función del tipo de rizo de su pluma y los "Diamantes de Gould".

### AVES EXÓTICAS

Las aves de la muestra poseían muy diferentes orígenes, especialmente las exóticas, que aunque en su mayoría han sido criadas ya aquí, su origen se puede encontrar en lugares tan lejanos como Asia y Australia.

Los que poseían el oído más fino pudieron ver y escuchar los llamados canarios de "Timbrado Español" que poseen más de quin-



Muchos segovianos se acercaron a ver la exposición

KAMARERO

ce tipo de tonalidades.

La Asociación Ornitológica de Segovia, formada por más de 180 miembros, tiene como principios, según su presidente, mantener la pureza de la raza y mejorar los ejemplares, junto con la promoción de la canaricultura y de la or-

nitología deportiva.

Aquellos que no pudieron acudir a esta exposición, pero sienten curiosidad hacia esta práctica, pueden contactar con la asociación, abierta a todos los públicos que estén dispuestos a disfrutar y volar con esta afición.

**GESTIÓN 10**  
**¡¡A ESTRENAR!!**  
**¡¡EXCELENTES CALIDADES!!**  
3 dorm., 2 baños, salón y cocina.  
Cuenta además con garaje y trastero.  
**¡¡ENTREGA INMEDIATA!! Y**  
**¿SABES QUÉ ES LO MEJOR,**  
**SU PRECIO. ¡¡¡INFORMATE!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090  
C0273 -  
EL SOTILLO.  
Chalet de 180 metros  
Cuadrados distribuidos en  
4 dormitorios, 2 baños y  
1 aseo, 90 metros de parcela.  
Ven a por más información.

**RESIDENCIA DE MAYORES**  
**"MARÍA INMACULADA"**  
CARBONERO EL MAYOR (SEGOVIA)  
**PRÓXIMA APERTURA**  
UN NUEVO CONCEPTO RESIDENCIAL  
PARA PERSONAS MAYORES:  
► ATENCIÓN PERSONALIZADA  
► ELECCIÓN DE MENÚ  
► PERSONAL ALTAMENTE CUALIFICADO  
► CALIDAD ASISTENCIAL GARANTIZADA  
► EXCELENTE RELACION CALIDAD-PRECIO  
**ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCIÓN  
Y RESERVA DE PLAZAS**  
Información: De Lunes a Viernes de 10,00 a  
13,30h y de 17,00 a 20,00 horas.  
Teléfono 921 56 19 50 Fax: 921 56 19 51  
C/ Colegio, nº 1 CARBONERO EL MAYOR  
(Segovia)

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** LA BANDA OFRECIÓ EN EL ACUEDUCTO EL CUARTO CONCIERTO PROGRAMADO PARA ESTAS FIESTAS

# Once minutos en honor a los que ya no están

## Los Suaves recordaron a los fallecidos en los atentados del 11-M en Madrid

Laura Cubo Martín  
Segovia

Bastante puntuales, la banda gallega "Los Suaves" formada por Yosi, Charly, Alberto, Gelo y Fernando, comenzó el cuarto concierto programado para las ferias y fiestas de este año.

Su último disco 'Si yo fuera Dios' contiene una canción que el grupo ha dedicado a los fallecidos en los pasados atentados del 11 de marzo en Madrid, cuya letra estremeció a todos los asistentes. El cantante ofreció a los que 'ya no están' - cómo el mismo dijo- once minutos de su tiempo en forma de acordes. Des pués de motivar a un público que abarrotó la Plaza Oriental y cómo es habitual en cada uno de sus conciertos, Los Suaves sacaron al escenario tres banderas sin contar la del grupo que estuvo todo el tiempo a la vis-

ta de todos, la bandera de Castilla y León, la de Segovia y la de su añorada Galicia.

Los componentes del grupo quedaron fascinados por el histórico escenario donde iban a actuar. Fue lo primero que dijeron a la prensa "por favor mandarnos las fotos que nos hagais durante el concierto con el Acueducto detrás". Y fue lo primero que dijo al salir al escena "estamos en medio de la historia...esto lo debió construir el mismísimo diablo ¿verdad?, preguntó el artista al público segoviano.

'Yosi', cantante y líder del grupo, se quitó la camiseta, se bajó los pantalones y hasta advirtió a su público que iban a estar aquí hasta que les echaran. Al concluir, se pusieron en la carretera hacia su próxima cita, porque Los Suaves siguen completando ciclos,



El artista ourensano en un momento de su actuación durante el concierto

FERNANDO PEÑALOSA

después de ocho discos oficiales, dos de ellos grabados en directo e infinidad de varios recopilatorios en diferentes épocas. A su último disco 'Si yo fuera Dios' le tocó el turno en el 2003. Una obra que destila clase y está repleta de canciones exquisitas.

Los Suaves pertenecen a esa raza que ha estado durante mucho tiempo en peligro de extinción, la de los auténticos rockeros, todo ello pese a lo duro que les resultó salir del anonimato, viendo ya cómo y cuándo se reconoce su trabajo, especialmente en lo que les

resulta más valioso: su público. La voz del grupo, Yosi, es una verdadera leyenda urbana con muchas cosas que contar todavía. Admirado u odiado, lo cierto es que el ourensano reconoce que no puede dejar el rock porque es 'una adicción'.

▼ **SAN JUAN Y SAN PEDRO**



JUAN MARTIN

## Los Gigantes y los Cabezudos volvieron a ser protagonistas

Los Gigantes y los Cabezudos volvieron a ser protagonistas en la festividad de San Pedro, y recorrieron el centro de la ciudad, haciendo las delicias de los pequeños y los más grandes. La jornada comenzó con las dianas y los deportes autóctonos, los que siguieron distintos jue-

gos. El concierto de San Pedro y el Día del Ajedrez continuaron con el programa, en el que tampoco faltaron los pasacalles a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores Sagrado Corazón. Los juegos infantiles y el 'Grand Prix' y la actuación de títeres del grupo Gutagamba en

Revenge, completaron la jornada, que concluyó como es tradicional con el gran castillo de fuegos artificiales en la media noche y la verbena fin de fiestas, a cargo de la orquesta espectáculo Marimba, que se inició momentos después.

**Atención al Cliente**  
**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
**921 43 72 61** HORARIO DE 9 A 14  
17 A 19 H  
SUSCRIPCIONES PUBLICIDAD NÚMEROS ATRASADOS  
SUGERENCIAS INFORMACIONES

San Francisco 19  
921.41.2090  
P0740 -  
Zona centro.  
ALQUILER. Piso de  
2 dormitorios,  
amplio salón, cocina  
amueblada, 2 dormitorios,  
2 baños, Muy luminoso. Buen precio.

**CABALLOS DE MADERA**  
Restauración de todo tipo de Muebles y Objetos  
Trabajos Profesionales al Alcance de Todos con Calidad y Buen Gusto  
921470111  
627547544 • 629668738

**Ayuntamiento de CASTILLEJO DE MESLEÓN**  
**EDICTO**  
Por el espacio de quince días, a efectos de conocimiento y posibles reclamaciones, se halla expuesto al público el expediente que se instruye para la permuta de bienes propios de esta entidad, por otro de propiedad de Dº Servilio Lobo García.  
Lo que se hace público a los efectos oportunos. Castillejo de Mesleón, 24 de mayo de 2004.—  
EL ALCALDE. Fdo., Ricardo Díez Pascual

PARA VENCER EL INSOMNIO SÁBADO 3 DE JULIO	CÓMO HABLAR EN PÚBLICO DOMINGO 4 DE JULIO	CÓMO ELIMINAR EL ESTRÉS SÁBADO 10 DE JULIO	LA AROMATERAPIA MEDICINAL DOMINGO 11 DE JULIO
CÓMO TRIUNFAR CON LA MENTE SÁBADO 17 DE JULIO	LA PARAPSICOLOGÍA DOMINGO 18 DE JULIO	TELEPATÍA SÁBADO 24 DE JULIO	LA HIPNOSIS DOMINGO 25 DE JULIO
TERAPIA DEL MASAJE SHIATSU SÁBADO 31 DE JULIO	PARA REFORZAR LA VOLUNTAD DOMINGO 1 DE AGOSTO	LA CROMOTERAPIA SÁBADO 7 DE AGOSTO	TERAPIA DE LA MÚSICA CURATIVA DOMINGO 8 DE AGOSTO
LA QUIROMANCIA SÁBADO 14 DE AGOSTO	TERAPIA DE LA REFLEXOLOGÍA DOMINGO 15 DE AGOSTO	EL TALISMÁN DE LOS AMANTES SÁBADO 21 DE AGOSTO	EL MAGNETISMO DOMINGO 22 DE AGOSTO
LAS FÓRMULAS MÁGICAS SÁBADO 28 DE AGOSTO	LOS RITUALES CON VELAS DOMINGO 29 DE AGOSTO	ASTROLOGÍA SÁBADO 4 DE SEPTIEMBRE	TERAPIA DE MÉTODOS DE RELAJACIÓN DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE
PARA SUPERAR LA DEPRESIÓN SÁBADO 11 DE SEPTIEMBRE	EL TAROT SECRETO DOMINGO 12 DE SEPTIEMBRE	TERAPIA DE LA IRIDOLOGÍA SÁBADO 18 DE SEPTIEMBRE	EL PODER DEL PÉNDULO DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

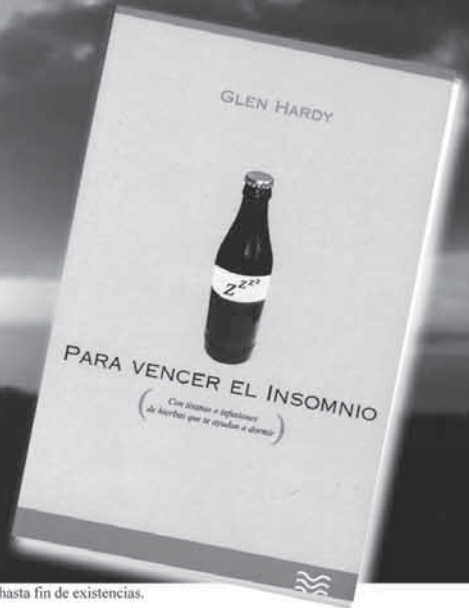
**COLECCIÓN**  
**LIBROS AUTOAYUDA**

25 títulos de fácil lectura que le ayudarán a mejorar su calidad de vida.

Cada sábado y domingo una nueva entrega en su quiosco por solo 1 € + cupón

**SÁBADO 3 DE JULIO**  
**SEGUNDA ENTREGA**

**PARA VENCER EL INSOMNIO**



Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
*El diario de los segovianos*

■ SAN JUAN Y SAN PEDRO EL COSO TAURINO DE SEGOVIA REGISTRO MÁS DE MEDIA ENTRADA

# Matías Tejela sale en hombros tras cortar dos orejas

Ni Javier Conde, que toreó de forma primorosa, ni Uceda Leal obtuvieron trofeo en un tarde gratificante

SEGOVIA
<b>LOS TOROS</b> De la ganadería de Mercedes Pérez-Tabernero, desiguales de presentación y juego. El primero fue devuelto a los corrales y en su lugar se lidió otro de la misma ganadería, con los pitones hechos polvo. Buenos segundo, cuarto, quinto sobre todos y sexto. Pesos, 590, 500, 540, 550, 560 y 530 kilos.
<b>TOREROS</b> <b>Javier Conde</b> • De canela y oro, estocada sin puntilla (petición y saludos) y cinco pinchazos, estocada y descabello ( dos avisos y saludos). <b>Uceda Leal</b> • De grana y oro, estocada baja (ovación) y pinchazo, estocada atravesada y dos descabellos ( palmas). <b>Matías Tejela</b> • De lila y oro, estocada sin puntilla (oreja) y estocada al hilo de las tablas (oreja).
<b>PLAZA</b> Registró algo más de media entrada. Presidió José Luis García, bien. En su honor sonaron acordes del pasoble "Presidente José Luis" durante la lidia del tercero de la tarde.

**PABLO PASTOR**  
Segovia

La segunda corrida de la feria de San Pedro, no dejó descontentos a mi entender, si valoramos la entrega, pundonor y dodos altas de torería de los espadas que conformaron la terna, tres toreros que vienen pegando fuerte en el actual escalafón, uno triunfador de la pasada feria de San Isidro, otro con éxito en la encerrona con seis toros en las Ventas y el malagueño Javier Conde, con éxitos producidos en todo el ámbito nacional.

## JAVIER CONDE

Con el sello especial de un torero cualificado como artista, mejor acaso pintorero, desarrolló un torero fluido, con dosis de pellizo en sus evoluciones con capote y muleta. Bonito el torero en redondo, componiendo la figura con premeditada pose, pero llegando al público, que es lo que importa. Faena pausada con filigrana final en los adornos, desplantes y unos muletazos sueltos primorosos.

Alcanzó el cénit al torear espléndidamente en lances ajustados sin cargar la suerte, cerrando con un tercer lance soltando una mano. Dudas que se fueron disipando a medida que avanzaba su quehacer, por cierto espléndido también. Un trincherazo levanto un clamoroso olé y encendida pasión. Siguió con muletazos de largo trazado y fina compostura, pectorales de hermoso remate y al final, entró en otra dinámica de pasión y entrega, bullicioso. Mató pésimamente y encima resultó cogido, quedando conmocionado. Saludó desde el

## COGIDA

Javier Conde sufrió una aparatosa cogida que por fortuna no tuvo consecuencias para el torero malagueño

## CORRECTO

Uceda Leal realizó un torero fundamentalmente correcto, pero sin transmisión y sin el temple preciso

## FAENA HONDA

Matías Tejela, el triunfador de la tarde, realizó una faena honda a su primer astado

tercio.

## UCEDA LEAL

Larga de hinojos y excelentes lances entre olés. Preciosa la media en un quite postrero. Desigual faena, algo incierta con magníficos muletazos sin completar las series. Aprovechó el pitón bueno del burel, el izquierdo por donde consentía el toro y sacaba provecho el torero. Espléndidos lances sin cargar la suerte. Toreo fundamental y correcto, pero sin transmisión, algo exento de vibración y temple preciso. Al bajar la mano se produjo el torero ortodoxo, puro y pleno de matices. Faena basada sobre la diestra y mal rematada con los aceros.

## MATIAS TEJELA

Fue el triunfador de la tarde, al cortar una oreja a cada uno de sus antagonistas con salida triunfal en hombros.

Suaves lances con vistosa media. Toreros inicios con instrumentados muletazos por ambos lados del astado en labor centrista. Buenos naturales y desplante final. Fue entrando en calor, sacando buenos pases por el pitón izquierdo, obligado a citar en terreno de cercanías. Faena honda, con sabor a torero caro. Trincheras, pase del "desdén", volapié y estocada, para una oreja.

Al que cerraba plaza, tres muy buenas verónicas con la media de rigor. Brinda al público. Preciosos inicios de faena con una espléndida trinchera. Redondos entre olés, el toro repite y el torero aprovecha a fe. Correctas las tandas y correcto el comportamiento del de Alcalá de Henares.



Larga cambiada de hinojos de Uceda Leal

JUAN MARTÍN



Excelente muletazo de Matías Tejela

JUAN MARTÍN

Mauletinas y al hilo estocada con oreja y salida en hombros de la plaza.

## LA OPINION DE LOS TOREROS

Javier Conde, maltrecho y dolorido, se lamentaba de su fallo a

espadas con el segundo de su lote. Destacó el ambiente y la plaza de toros de Segovia, así como su espléndida temporada.

Uceda Leal, se mostró contrariado por el juego de su primer toro y por el desacierto con la espa-

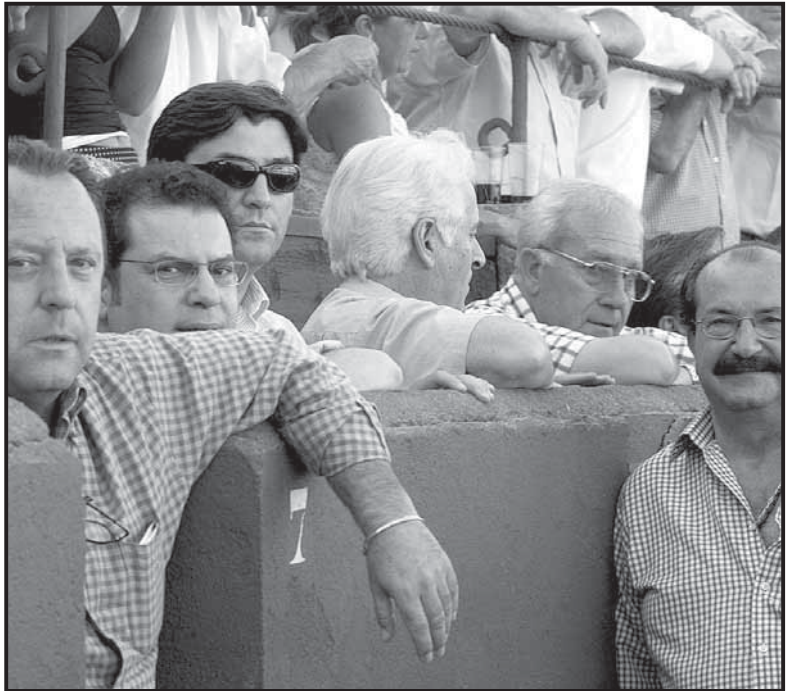
da en el otro. Matías Tejela, se manifestó satisfecho por el éxito conseguido en esta su presentación ante el público segoviano. "Me ha impresionado sobre todo esta plaza de toros con tanto sabor a lo antiguo y a lo taurino".

■ SAN JUAN Y SAN PEDRO



Aparatosa cogida sin consecuencias de Javier Conde

J.M.



Antonio Vázquez (izq), Paco Agüado, Jesús Gil, Pedro Leal y Curro Conde

PEÑALOSA



Toreo de filigrana de Javier Conde

JUAN MARTIN



Alberto y Cándido López ocupando las barreras del Mesonero

J.M.

## EN ESPIRDO,

a 5 minutos del Acueducto,  
zona privilegiada  
de la naturaleza,  
sin ruidos,  
ni problemas ambientales

Todo a  
partir de  
**15.000.000**  
de pesetas

**PUES NO ESTÁ NADA MAL.  
MENUDA OCASIÓN  
¡¡YO, ME VOY A ESPIRDO!!**

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN  
PISOS DE 1-2-3 DOR.**  
GARAJE - TRASTERO - URBANIZACIÓN PRIVADA  
PISCINA - PARQUE INFANTIL  
INTERESANTES PRECIOS Y FACILIDADES DE PAGO  
**INFORMA Y VENDE:**  
C/ LA PLATA, 56  
**TLF. 921 44 50 77**



**FOLK SEGOVIA** LUIS MARTÍN SE MUESTRA SATISFECHO POR EL DESARROLLO DEL FESTIVAL 2004 Y LA RESPUESTA DEL PÚBLICO

# La organización refuerza su apuesta por grupos noveles

P.B.  
Segovia

El Festival Folk Segovia se despidió ayer, jornada de San Pedro, del público y sus organizadores, un equipo dirigido por Luis Martín Díez, ya tienen puesta la mirada en la próxima edición, la vigésimo segunda, para la que han anunciado que mantendrán firme su apuesta por formaciones nuevas tal y como lo han hecho este año.

Grupos noveles como Lume, Taray o La Coixinera han compartido cartel en los últimos cinco días con pesos consagrados en la música folk como La Musgña, Javier Paxariño o Xuacu Amieva. Los responsables del festival han señalado que es imprescindible que exista este equilibrio porque marca las señas de identidad de Folk Segovia, que tiene entre sus objetivos la potenciación de grupos jóvenes españoles con necesidad de promoción. No hay que olvidar que por su programación han pasado años atrás grupos y artistas como Celtas Cortos, Carlos Núñez o Kepa Junkquera cuando no contaban con el éxito actual y "eran unos auténticos desconocidos", según han señalado fuentes de la organización.

Luis Martín ha manifestado su satisfacción con los resultados obtenidos en la vigésimo primera edición del festival que entre el 25 y el 29 de junio ha reunido a cerca de una treintena de grupos y a más de 200 músicos en Segovia. "El público ha respondido muy bien ante la propuesta tan variada de estilos musicales que se han sucedido a lo largo de estos cinco días", ha señalado el director de una de las citas más importantes a nivel nacional y europeo para la música de raíz.

Los organizadores destacan que entre los miles de personas que han seguido las actuaciones, ha habido una importante presencia de personas que han llegado a Segovia procedentes de todos los rincones de España, y que se están convirtiendo año tras año en un grupo más numeroso. Si bien entre las propuestas que ya están estudiando para próximos encuentros hay un conjunto de acciones dirigidas a atraer a un público no habituado a este tipo de música.

En el balance de la programación de 2004 hay que recordar que Folk Segovia ha homenajeado a Radio 3 en su 25 aniversario y al programa "Rodasons" de TV3. La celebración del quinto Encuentro de Programadores de Festivales de Folk de España y Portugal, que fue creado como foro de encuentro de los especialistas en este ámbito, ha servido para crear la Federación de Festivales de Música Folk (Musifolk). Además, según la valoración de los responsables de esta iniciativa, organizada por FOLKESÍ con el patrocinio de la Fundación Juan de Borbón, las actividades paralelas, como las exposiciones y la feria del disco "han jugado un papel muy importante".

Una de las últimas opciones que ha tenido el público de disfrutar con la música folk, ha sido el concierto que el lunes ofreció en Los Zuloagas La Musgña, una formación que demostró porqué está considerada como una de las mejores bandas del panorama nacional e internacional. Carlos Beceiro, Jaime Muñoz y Quique Almendros repasaron los temas que componen "Temas profanos", su último trabajo hasta la fecha, después de cinco años de silencio discográfico.



La Musgña ofreció el lunes obras de su último trabajo discográfico "Temas profanos"

PEÑALOSA

## ▼ ÚLTIMA JORNADA



KAMARENO

## Beselch Rodríguez trajo la música canaria y lo mejor del temple

La actuación de Beselch Rodríguez en la Casa de Andrés Laguna, abrió las propuestas de la última jornada del festival de 2004 y permitió mostrar las habilidades y arte de este templeta canario, con formación propia, que ha sido seleccionado por los Circuitos Injuve 2004. Después se sucedieron los recitales de Nubeira, en la plaza de San Martín, y de El Bicho en la plaza del Azoguejo, que clausuraron la vigésimo primera edición de Folk Segovia

Después se sucedieron los recitales de Nubeira, en la plaza de San Martín, y de El Bicho en la plaza del Azoguejo, que clausuraron la vigésimo primera edición de Folk Segovia

**GMS**  
INMOBILIARIA  
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFERTARTE LO MEJOR

**PROMOCIONES**

**ESPIRDO**  
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. ENTREGA EN AGOSTO DE 2005 HAGA SU RESERVA POR 3.900 €

**EL SOTILLO**  
CHALETOS EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM. 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS. PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10  
**Tel: 921 41 32 32**  
Fax: 921 43 32 86

**CHALES EN VENTA**

<p><b>PISOS EN VENTA</b></p> <p><b>NUEVA SEGOVIA</b> PISO EN VENTA DE 3 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE. 81 MTS REF: P1021</p>	<p><b>PISOS EN VENTA</b></p> <p><b>EL CARMEN</b> 3 DORM, BAÑO, 73 MTS DOS TERRAZAS CUBIERTAS REF: P1095</p>	<p><b>TORRECABALLEROS</b> CHALET ADOSADO, 150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 3 BAÑOS, DOS TERRAZAS, PATIO, PARCELA DE 200 MTS, GRAN SALÓN REF. C2139</p>	<p><b>LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL</b> CHALET INDIVIDUAL, 4 DORM, 2 BAÑOS, 150 MTS CONSTRUIDOS, GRAN TERRAZA, PARCELA DE 1300 MTS. CON GARAJE REFORMADO REF. C2140</p>
<p><b>SAN LORENZO</b> 2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS, NUEVO REF: A1096</p>	<p><b>ZONA CORREOS</b> 4 DORM, 2 BAÑOS, 100 MTS, PARA REFORMAR REF: P0905</p>	<p><b>EL SOTILLO</b> ADOSADO EN ESQUINA, 4 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 200 MTS, ÚTILES, 372 MTS DE PARCELA, PARQUET DE ROBLE, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA REF. C0947</p>	<p><b>LA GRANJA</b> CASA REHABILITADA, EN TRES PLANTAS, 90 MTS ÚTILES, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, TERRAZA REF. C2141</p>



# Segovia en movimiento

**EN SEGOVIA, EL AUTOBÚS NO PARA... DE CRECER.  
9 líneas de autobuses a su servicio. 16 nuevos autobuses.**

Llega el nuevo transporte urbano de Segovia.  
Y viene lleno. De nuevas líneas. De más y mejores vehículos. Más seguros.  
Más cómodos. Más rápidos. Para llegar a todos. Y llegar antes.  
Llega el servicio de autobuses que Segovia merece.

**Porque Segovia no para.**

Servicio de Atención al Cliente  
**921 46 27 27**  
[www.urbanosdesegovia.com](http://www.urbanosdesegovia.com)

Oficina de Atención al Cliente:  
Centro Comercial ALMUZARA,  
C/ Juan Bravo.



Juan Martín Villalón ● EX-DIRECTOR DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Llegó a Segovia a primeros de año con la ilusión de engrosar la lista de directores del centro de enseñanza militar que desde hace más de tres siglos forma a los oficiales del arma de Artillería y, con las maletas casi sin deshacer, el general Juan Martín Villalón deja la Academia para asumir la dirección del Gabinete Técnico del Secretario de Estado para la Defensa. En apenas seis meses el general Martín Villalón ha impulsado las obras del acuartelamiento de Baterías como futuro centro de formación de tropa del arma, y deja la ciudad con la emoción de comprobar la unión de Segovia y la Artillería

# «Emociona palpar la implicación de Segovia con la Academia de Artillería»

M.GALINDO  
Segovia

**Pregunta.**— Su periodo al mando de la Academia ha sido más breve de lo que inicialmente cabía esperar en un destino de estas características ¿Ha sido tiempo suficiente para desarrollar los proyectos previstos para el centro?

**Respuesta.**— Aunque en efecto el tiempo haya sido menor del que yo pensaba, porque el nombramiento ha sido una sorpresa para todos, el Ejército siempre tiene lo que se llama la sucesión en el mando y estoy seguro de que no habrá discontinuidad. Pero durante este tiempo se han podido hacer bastantes cosas, y la principal es poder encauzar las medidas para que el centro de formación de tropa de Baterías comience a trabajar lo antes posible, y me atrevo a decir que para mediados del año que viene puede iniciar su actividad. Es fundamental que toda la enseñanza de artillería desde cuadros de mando hasta tropa profesional esté toda integrada con arreglo al nuevo modelo de enseñanza.

También hemos impulsado el desarrollo de las medidas de seguridad en la Academia, con nuevos sistemas que aliviarán la carga de trabajo del personal en lo que se refiere a servicios; pero lo más importante es la motivación que en este tiempo hemos ido trabajando en los cuadros de mando, personal civil y alumnos, para que cumplan sus obligaciones con la misma dedicación, y debo decir que su comportamiento ha sido impecable en todo momento.

**P.**— ¿Cuáles son en su opinión los nuevos retos que debe asumir la Academia de Artillería en el futuro?

**R.**— En primer lugar, entiendo que será una herramienta imprescindible el conocimiento del inglés, como en cualquier otro puesto de responsabilidad en otras profesiones, pero en el caso de los militares es fundamental al estar implicados en operaciones multinacionales, porque si no conseguimos alcanzar el nivel deseable, nunca tendremos la capacidad de demostrar la competencia que tenemos en foros internacionales.

También debemos avanzar en la actualización de los cursos técnicos referidos a mando y control, sobre todo ahora que tenemos la tropa profesional, porque el hombre sigue siendo el factor básico de los ejércitos, pero sin un manejo experto de la maquinaria es imposible obtener el mejor rendimiento en las operaciones.



El general posa en uno de los pasillos de la Academia

JUAN MARTÍN

En el Ejército estamos acostumbrados a los relevos en el mando y seguimos cumpliendo nuestras tareas diarias con la mayor disciplina

La Academia se ha caracterizado siempre por la calidad de su formación y por el respeto a las tradiciones

trato recibido por todos, incluidos los medios de comunicación, a los que agradezco el trato serio y riguroso de los temas relacionados con la Academia de Artillería.

**P.**— ¿Cuáles son en su opinión los principales valores formativos y humanos de la Academia de Artillería?

**R.**— Creo que la Academia se ha caracterizado siempre por la calidad de su formación táctica y técnica gracias al magnífico cuadro de profesores tanto militares como civiles, y por el respeto a las tradiciones, todo ello en línea con el habitual buen estilo no exento de disciplina que ha caracterizado al arma de Artillería, y que se mantienen más allá de los cambios de los generales que la dirigen

**P.**— Hablando de cambios, ¿Cómo valora el relevo en la cúpula militar realizado por el actual Gobierno?

**R.**— En el Ejército estamos acostumbrados a los relevos en el mando, y como antes decía, existe la sucesión en el mando, y no conozco ningún caso de discontinuidad en el mando por una decisión de esta índole. En mi condición de militar y de técnico, me limito a acatar las órdenes de mi mando superior. A mi nivel, como director de la Academia de Artillería, no me considero una voz autorizada para opinar sobre el asunto, y me limito a subrayar que seguimos cumpliendo nuestras tareas diarias con la mayor disciplina.

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0274 - MADRONA.  
Casa de 210 metros y 10 metros de jardín, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, pocos años de construcción. Ven e infórmate.

ARMARIOS ROPEROS: para centros deportivos, fábricas, oficinas...



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com



**EDUCACIÓN** LAS OFERTAS DE LAS UNIVERSIDADES SEK Y SAN PABLO-CEU SE UNEN EN JULIO A LA DE LA FUNDACIÓN DE CASTILLA Y LEÓN

# Más de 30 cursos en un mes

## Los seminarios de verano se reparten entre Segovia, La Granja, Pedraza y Cuéllar

P. BRAVO  
Segovia

La oferta de cursos de verano que a lo largo del mes de julio se concentrará en la capital y varias localidades de la provincia de Segovia (La Granja, Pedraza y Cuéllar) permite contar con unas 35 propuestas formativas organizadas por la Universidad SEK, la Universidad San Pablo-CEU y la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León.

Las tres instituciones han combinado en sus programas temas de máxima actualidad con otros que son estables en su actividad estival, y que se han convertido en sus señas de identidad. Además han buscado importantes y destacados ponentes, especialistas en cada una de las materias que se abordarán.

La Universidad SEK de Segovia ofrecerá un total de 23 cursos en su octava edición de los Cursos

de Verano del campus privado, en los que está prevista una participación de 800 alumnos, 120 profesores y expertos procedentes de 20 países.

La actividad académica estival ya comenzó la pasada semana en el campus de Santa Cruz la Real y a partir de hoy, día 30 de junio continúa, con los seminarios monográficos "El precio de la vivienda: situación actual y perspectivas de futuro" y "La mente mágica: ¿por qué creemos?", que terminan el día 2 de julio. Del 6 al 8 de julio se desarrollará el "Curso de Parapsicología: los fenómenos Psi-Gamma".

El programa incluye dos importantes eventos científicos como la celebración del 9 al 11 de julio de la Conferencia Internacional ISA (International School Association) y la XIII Reunión Científica de la Sociedad Española de Mutagénesis Ambient-

tal, que se desarrollará del 7 al 9 de julio.

De los 23 cursos, tres se trasladan a sedes de Soria y Cádiz, otro tendrá lugar la Villa de Pedraza (VIII Curso de Historia de las Religiones: Magia y Religión) y el resto se celebrarán en el campus de Santa Cruz.

### ACTIVIDAD EN EL CNV

Por cuarto año consecutivo, la Universidad San Pablo-CEU ha establecido su sede central en la Fundación Centro Nacional del Vidrio de La Granja para reunir a unas 500 personas en ocho seminarios.

El programa concentrado exclusivamente en el mes de julio, comienza mañana jueves, día 1, con el análisis de un tema de máximo interés para la provincia de Segovia como son las medidas de protección que se puedan acometer en la Sierra del Guadarrama.

El curso que concretamente lleva por título "Parque Nacional y Ordenación del Territorio: Sierra del Guadarrama", ha sido propuesto y organizado de forma conjunta con el Ayuntamiento de San Ildefonso, cuyos responsables quieren ofrecer las reflexiones de los expertos y dejar pronunciarse a los vecinos de los núcleos próximos. Aunque inicialmente se había anunciado la presencia de la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, la última información ofrecida por la organización del curso indica que a la inauguración asistirán los directores generales de Medio Ambiente de Castilla y León y de la Comunidad de Madrid, Mariano Torre y Miguel Allué Andrade, respectivamente. La Universidad San Pablo-CEU abre mañana también el seminario "Dilemas de la Ciencia: confrontación antropológica y Bioética".

De forma paralela, en las instalaciones del Centro Nacional del Vidrio también se llevarán a cabo este mes los cursos "Termofundido y Termoformado", "La arquitectura del vidrio" y "Pintura sobre vidrio" que se incluyen en la programación de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León.

La institución regional abrió el calendario de 2004 en abril y lo clausurará a finales de año. Para el mes de julio ha anunciado, además de las sesiones formativas del CNV, tres propuestas más de temática muy distinta: "Casos prácticos de utilización de las energías renovables", un curso impulsado por el Ayuntamiento de Cuéllar, que se celebrará en esta villa entre el 5 y el 7 de julio; "Música española para violín", un seminario solicitado por la Fundación Juan de Borbón que tendrá lugar en el Conservatorio de Segovia del día 9 al 11; y "Nueva Ley General Tributaria", una iniciativa de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria de Castilla y León que se llevará a cabo en Segovia (sin concretar aún lugar) los días 12, 13 y 14.

**SOCIEDAD** EL ENCUENTRO CON LAS FAMILIAS QUE ACOGEN A LOS MENORES EN SUS CASAS ESTUVO CARGADO DE EMOTIVIDAD Y ALEGRÍA

## Llega el primer grupo de niños saharauis que pasará el verano en Segovia

P. BRAVO  
Segovia

El primer grupo de niños saharauis que participa en la campaña "Vacaciones en paz" llegó ayer a Segovia y fue recibido por las familias que durante este verano acogerán a estos 20 chicos y chicas que han viajado desde los campamentos de refugiados de Argelia. Hoy llegarán otros seis menores que completan la expedición a Segovia y probablemente se repetirán las escenas de emoción que en la jornada de San Pedro se vivieron en las dependencias de Comisiones Obreras.

Alegría, timidez, cansancio y sorpresa se mezclaron en el primer encuentro con las familias, que en algunos casos fue un reencuentro con personas con las que han convivido en años anteriores.

La campaña "Vacaciones en paz" ha sido organizada por octavo año consecutivo por la Asociación Amigos del Pueblo Saharaui que se ocupa de ofrecer alojamiento pero sobre todo atención, cuidado, diversión y una experiencia formativa muy importante para niños saharauis de 8 a 12 años que viven exiliados en campamentos.



Una niña recibe el abrazo de la que durante este verano será su madre y amiga segoviana

JUAN MARTIN

**DIHOSE**

DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR HOSTELERIA Y ALIMENTACION

**Aceites-Conservas-Vinos-Licores**

TINTO  
**FEDERICO**  
PESQUERA DEL DUERO

C/Atalaya, 12 Pol ind. El Cerro SEGOVIA Telf: 921 430 618  
Fax: 921 430 589

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**JUEVES, 1 DE JULIO DE 2004**  
Desde las 9.00 a las 13.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:**  
Villeguillo.  
**CALLES:** Todas

**LINEA O INSTALACIÓN:** Centro de Transformación de Villeguillo.

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**GESTIÓN 10**  
Barrio de San Lorenzo, zona nueva.  
**AMPLÍSIMO PISO.** Seminuevo.  
4 dorm., 2 baños. Garaje y trastero. Inmejorables calidades.  
Excelentes vistas de Segovia.  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco 19  
921412090

C0279 -  
San Cristóbal.  
Chalets pareados  
en finca de 2.700m<sup>2</sup>, 10  
dormitorios, 2 salones, 4  
baños completos, 2 cocinas,  
amplísima zona ajardinada.

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** LOS HOSTELEROS, MUY SATISFECHOS CON LA RESPUESTA DE SUS CLIENTES

MARÍA COCO H.  
Segovia

Hoy concluye el primer concurso de tapas organizado por el centro comercial abierto 'Decalles'. Desde el pasado día 23 de junio, veinte establecimientos de la capital han participado en un certamen que, según organizadores y concursantes, ha sido todo un éxito.

Así, durante una semana, cientos de personas han optado por salir a la calle y comer 'de tapas' en los bares. Aunque los propietarios de los establecimientos aplaudieron la iniciativa, que calificaron como muy acertada, su gran aceptación entre los clientes ha superado con creces las previsiones iniciales.

Muchos segovianos han recorrido la práctica totalidad de los establecimientos para degustar las tapas, cuya elaboración exigía una dedicación especial en tiempo y esmero. De esta forma, al otro lado de cada barra de los bares los comentarios se han multiplicado, y las comparaciones entre los aperitivos han concentrado la mayor parte de las conversaciones entre los clientes.

Además, la cuidada selección de ingredientes (alimentos poco tradicionales durante el resto del año) ha propiciado que, ante la gran demanda, los restaurantes

# De tapeo por Segovia

Hoy concluye el primer concurso organizado por 'Decalles'

quien "lo importante es que el público disfrute y que esto no se convierta en una competición".

En este sentido, el responsable de "La Tasquina" apuntó que "los objetivos se han cumplido y estamos muy contentos con la respuesta de los ciudadanos".

Hoy es el último día para disfrutar de esta iniciativa. Sin embargo, el establecimiento que obtenga el premio deberá preparar su tapa unos días más, según las bases del concurso organizado por el área comercial.

Carrillada de cochinillo cocinada durante más de seis horas, estofado de toro, ensalada de pollo y un sinfín de alimentos han protagonizado los almuerzos y comentarios, las valoraciones y críticas de los segovianos en estas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

Por poner un ejemplo, y sólo durante la tarde del lunes, el Restaurante José María preparó más de quinientas tapas. "La demanda nos ha aborrecido a todos", comentó su propietario.

Los segovianos esperan ya una nueva edición del evento, circunstancia que coincide con la voluntad de los hosteleros que, según destacaron, "ya estamos pensando en las tapas que en las próximas fiestas daremos a probar a nuestros clientes".

agotasen sus existencias y, en determinados momentos, las tapas no pudiesen ser suministradas.

El presidente del centro comercial abierto, Luis Serrano, explicó con anterioridad la intención de 'institucionalizar' el evento; una apreciación que, desde una parte del sector se observa

con optimismo. Sin embargo, otros empresarios de hostelería consideran que es más positivo potenciar una semana de tapas de estas características sin que los establecimientos compitan entre sí por obtener un premio. Así lo destacó el propietario de "La Frasca". Vicente Iglesias, par

mentó su propietario. Los segovianos esperan ya una nueva edición del evento, circunstancia que coincide con la voluntad de los hosteleros que, según destacaron, "ya estamos pensando en las tapas que en las próximas fiestas daremos a probar a nuestros clientes".



Los segovianos han optado por recorrer la práctica totalidad de los establecimientos

MARÍA COCO

■ **MÚSICA**

## El ciclo de actuaciones 'El sonido vivo' deja cuatro conciertos en Segovia

EL ADELANTADO  
Segovia

El ciclo de actuaciones musicales 'El sonido vivo' contempla, durante este verano, la celebración de cuatro conciertos en Segovia. El certamen, organizado por la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León, recorre diversas localidades de las provincias de la región. Así, el primer concierto del ciclo tuvo lugar en el municipio de Abades el pasado día 12. Después, las actuaciones se han multiplicado en capitales y pueblos y volverán a Segovia en otras tres ocasiones.

En concreto Tomeu Seguí Campins y José Luis González Uriol actuarán los días 17 y 24 de julio en la localidad de El Espinar. Además, Lastras del Pozo acogerá la última actuación en la provincia, el día 28 de agosto a cargo de Javier Blanco.

Según la organización, este ciclo pretende convertirse en algo vivo y participe de las vivencias multiculturales de la sociedad.

■ **CULTURA**

## La Fundación Nicomedes García convoca su IV Certamen de Pintura

EL ADELANTADO  
Segovia

La Fundación Nicomedes García Gómez ha convocado el IV Certamen de Pintura con una dotación de 12.000 euros para la obra ganadora y otros dos premios de 6.000 y 3.000 euros. Cada artista, de acuerdo con las bases de la convocatoria, podrá presentar un máximo de dos obras en tema libre, con una medida máxima de 1,50 por 1,50 metros, del 1 al 17 de septiembre, ambos inclusive en la dirección JAB. Proyectos Expositivos. Doctor Barraquer 18. 28903. Getafe (Madrid).

La reunión del jurado se celebrará el 28 de septiembre y la exposición de los trabajos seleccionados y premiados se inaugurará un mes después en la sede de la Fundación. Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de la Fundación, que se reserva todos los derechos sobre las mismas, incluida su reproducción y exhibición. Las bases de la convocatoria del certamen pueden recogerse en la sede de la Fundación Nicomedes García.

PRIMER CONCURSO DE TAPAS		
<b>RTE. LA CONCEPCIÓN</b> Raboli de calabacín relleno de foie y queso con un puré y crujiente de calabazas.	<b>RTE LAS 3 BBB</b> Pan tostado con un fondo de tomate picado, jamón serrano, queso de roquefort y aceite de oliva.	<b>JEYMA</b> Bizcocho de aceituna negra con un trozo de queso semicurado, tomate de Ferry y anchoa.
<b>CAFETERÍA CASTILLA</b> Ensalada de pollo con manzana en salsa rosa dentro de una chapata.	<b>RTE JOSÉ MARÍA</b> Tostada de pan, pimientos rojos asados con crema de queso de cabra, aguacate confitado y anchoas.	<b>SAN MARTÍN</b> Sushi de salmón ahumado y queso con foie-gras y manzana.
<b>MESÓN DE CÁNDIDO</b> Carrillada de cochinillo con una suave crema de soja y puré de patata.	<b>RTE LA TAURINA</b> Tosta de pan con solomillo de cerdo escabechado, cebolleta y zanahoria en vinagre.	<b>LA CATEDRAL:</b> Barqueta con huevo de codorniz relleno de txagurro y pate de foie de oca sobre una base tártara y mango.
<b>RTE EL BERNARDINO</b> Rollitos de melón con piña, salmón ahumado y unas pasas de Corinto y avellanas tostadas.	<b>RTE CASARES:</b> Tosta de pulpo con queso ahumado, pimientos confitados, espuma de patata a la vinagreta de miel de lavanda	<b>LA TABERNA DEL DUQUE</b> Tosta de pan con ensaladilla rusa, jamón serrano y huevo de codorniz cocido.
<b>RTE DUQUE</b> Volován de hojaldre relleno de pisto y bacalao.	<b>LAS CUEVAS DE SAN ESTEBAN</b> Tosta de bacalao confitado sobre salmorejo con puré de aceituna negra y unos berros fritos.	<b>LA FLORESTA</b> Hojaldre relleno de queso fundido y jamón ibérico.
<b>FIGÓN DE LOS COMUNEROS</b> Lámina de calabacín rellena de bechamel de ventresca, pimiento y cebolla.	<b>CAFETERÍA JUAN BRAVO</b> Huevo frito con patata cocida, cebolla frita, pimientos y tiritas de pan de molde tostado.	<b>LA TASQUINA:</b> Rebanada de pan tostado con puré de patata y estofado de rabo de toro desmigado con salsa de vino tinto.
<b>RTE LA OFICINA</b> Brocheta de gambas, pulpo, champiñón, uva y melo con salsa de yogur de cabra.	<b>LA FRASCA</b> Salteado de gulas con gambas sobre pan con viruta de foie.	<b>COLABORAN:</b> Junta de Castilla y León, EL ADELANTADO, Radio Segovia, Canal 4, Televisión Segovia y la Asociación de fabricantes y expendedores de pan.

■ **TRIBUNALES** SE DECLARA INCOMPETENTE PARA APORTAR LA INFORMACIÓN SOLICITADA POR LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DEL 11-M

# El CGPJ atribuye a los jueces una elevada productividad

## Calculan que la media de tiempo de resolución de los casos es de seis meses

F. DESCALZO  
Segovia

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) estima que el nivel de productividad de la Justicia en España es muy alto. Así lo señaló ayer el portavoz del CGPJ, Enrique López, que participó en un encuentro de vocales de este órgano junto a los jueces decanos de las principales ciudades españolas, que ha estado durante dos días en el Parador de Turismo.

Enrique López subrayó el alto nivel de trabajo que soportan los magistrados y dijo que a pesar del aumento de asuntos que se presentan en los juzgados españoles "se mantiene el nivel de eficacia porque son estables los casos no resueltos, y eso significa un aumento de la productividad".

"Cada día ingresan en la Justicia 25.000 asuntos; pues teniendo en cuenta que el tiempo de resolución está en torno a los seis meses, quiere decir que durante ese tiempo tiene que haber forzosamente medio millón de asuntos en trámite", explicó.

De acuerdo con sus datos de 4.200 miembros de la judicatura, más de 1.800 superaron el módulo exigido. Además recordó que España es un país pionero en el campo de la valoración del trabajo de los jueces.

Ahora, el Consejo está introduciendo un cambio importante que mida más la calidad y la eficacia porque así se consigue que se haga más transparente la Jus-



El portavoz del CGPJ, junto al director general de Relaciones con la Administración de Justicia J. MARTÍN

...ticia, los ciudadanos puedan conocer el trabajo de los Tribunales, se incentiva más al juez para que se entregue al desempeño de sus funciones; y se fortalece una comparación de los trabajos que realizan los diferentes jueces", explicó.

Por otro lado indicó que el CGPJ decidió ayer mismo declararse incompetente para aportar la documentación solicitada por la comisión de investigación de los atentados del 11-M y argumentó que levantar o decretar un secreto de sumario corresponde a

cada Juzgado de Instrucción.

En todo caso ha decidido instar a la Comisión de Estadística a que recabe los datos sobre los incidentes ocurridos en el día de reflexión en distintas ciudades antes las sedes del PP tras las denuncias presentadas en esa fecha.

### MINISTERIO DE JUSTICIA

## A favor de la discriminación positiva femenina

El director general de Relaciones con la Justicia, Ricardo Bodas, justificó la aprobación del proyecto de ley sobre la violencia doméstica en base al mayor número de víctimas femeninas. Bodas, respaldó la decisión del gobierno, que aprobó el proyecto de ley en el último consejo de ministros y rechazó las críticas emitidas desde el CGPJ advirtiendo sobre la posible inconstitucionalidad de dicha iniciativa legislativa. "Es importante subrayar que una minoría significa del Consejo, a la que solo le distancia un voto, ha considerado que la Ley era oportuna y que se ajustaba en sus grandes parámetros a las exigencias constitucionales". Y subrayó que ello no implica desigualdad de protección jurídica hacia los hombres, que "tienen todas las garantías del Estado de Derecho" en el caso de que se presente una denuncia.

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0862 - ALQUILER. Mahonias. 3 dormitorios con armarios empotrados, totalmente reformado, amueblado, exterior. Muy bonito y económico.

**PÁSALO EN GRANDE Y ELIGE UNA ESCAPADA DIFERENTE ENTRE MÁS DE 295 HOTELES CON UNA GRAN VARIEDAD DE DESTINOS Y POSIBILIDADES.**

**EL PLANAZO**  
Fines de semana y puentes 2004

**HOTELES de 3\* y 4\* desde 25€**  
TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA  
Consulta fechas y condiciones de aplicación.

**EXCURSIONES Y ENTRADAS**  
Excursiones en Sevilla y Granada. Entradas al museo Guggenheim. Y muchas más...

**VENTAJAS EXCLUSIVAS**  
Según el hotel que elijas; habitación superior, jacuzzi, sauna, minibar gratuito, visitas gratuitas, etc. Tarifas ESPECIALES en alquiler de coches, tarifas aéreas y de tren.

**ABBA CASTILLA PLAZA \*\*\*\*** desde 51,36€  
Habitación doble en régimen de sólo alojamiento y desayuno.

**THE WESTIN PALACE MADRID \*\*\*\*\*** desde 107€  
+ TARJETA MADRID CARD en régimen de alojamiento y desayuno.

**ARTS BARCELONA \*\*\*\*\* G.L.** desde 130€  
Habitación doble lujo en régimen de sólo alojamiento.

**HOTEL MARIA CRISTINA \*\*\*\*\*** desde 97,37€  
SAN SEBASTIÁN  
Habitación doble en régimen de alojamiento y desayuno.

**HOTEL SHERATON PORTO \*\*\*\*\*** desde 72,50€  
OPORTO  
Habitación doble en régimen de sólo alojamiento.

Precios por persona y noche. IVA incluido. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

**VIAJES El Corte Inglés**

SEGOVIA  
Pº Ezequiel González, 43 - 921 413 080

XACOBEO 2004 Galicia

www.viajeselcorteingles.es

■ **ECONOMÍA** ASEGURA QUE LA FALTA DE TERRENO ES "UN FRENO" PARA EL DESARROLLO DE LA CIUDAD

# La FES insiste en la necesidad de dotar de más suelo industrial

La federación adelanta que presentarán alegaciones al PGOU, si el plan no contempla la zona empresarial en Perogordo que solicitó

C.G.O.  
Segovia

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, insistió en la necesidad de dotar a la ciudad de más terreno para instalar industrias, ante la falta de este tipo de suelo, que se convierte "en un freno para el desarrollo de la capital, ahora con la llegada de nuevas infraestructuras".

Sobre este asunto, Bermejo recordó la petición que la FES realizó al Ayuntamiento para la inclusión en la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de una zona empresarial en el barrio incorporado de Perogordo. El borrador del plan no incluyó esta demanda, por lo que Bermejo temió que el nuevo PGOU finalmente no definiese "ese vértice que completaría el triángulo industrial con los polígonos de El Cerro y Hontoria", apuntó Bermejo. De ser así, la federación presentará las oportunas alegaciones al plan urbanístico, según adelantó.

Tras insistir en "la fluidez" de que disfrutaran las relaciones entre los responsables municipales y la FES, Bermejo señaló la organización industrial desconoce la cifra total de metros cuadrados por los que se extenderá el parque empresarial previsto en el borrador del PGOU en las inmediaciones de la futura estación del tren de alta velocidad (TAV).

En otro orden de asuntos, in-



La FES recalca en la conveniencia de definir una zona industrial en el barrio de Perogordo

JUAN MARTÍN

ció en que "se habla de iniciar actuaciones para la puesta en funcionamiento del plan estratégico de Segovia, que tendría una vigencia de años, con independencia de los partidos políticos que ocupen el Ayuntamiento", aunque "si no se prevé la dotación de suelo industrial, mal empezamos".

El presidente de la FES explicó que cada mes la federación recibe la solicitud de información de dis-

tintas empresas sobre las posibilidades de ubicarse en Segovia. Así las cosas, "nos gustaría por lo menos decir algo", sobre la posible oferta de terreno.

Respecto a la situación económica de la provincia, Bermejo incidió en que "seguimos en un clima de expectativa; también la gente está expectante y tiene sus reticencias sobre las nuevas medidas de incentivos para la vi-

vienda, la modificación de los contratos y la creación de empleo". Sin embargo, y después de explicar que "seguimos en una cierta línea de crecimiento sostenido, aunque con expectación", el presidente de la FES insistió en que la situación "y las nuevas infraestructuras que pueden impulsar el desarrollo de Segovia chocan con la falta de suelo" que sufre la ciudad desde hace tiempo.

## ■ LABORAL

### UGT ofrece distintos cursos de formación continua

EL ADELANTADO  
Segovia

La Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT impartirá una serie de cursos de formación continua, dentro de la programación del año 2004. El plazo de presentación de los cursos se abrirá mañana, 1 de julio.

Las sesiones tendrán como contenido la atención al paciente en una unidad de cuidados intensivos; la atención psicológica al paciente; el salario, los permisos y licencias, la actuación de la Inspección de Trabajo; Access avanzado; y acoso psicológico en el trabajo.

Los cursos se impartirán durante los meses de octubre y noviembre de este año y van dirigidos a empleados públicos en activo de las diferentes administraciones públicas, la Administración General del Estado, la Administración local, autonómica y el Saeyl.

Los seminarios forman parte del tercer acuerdo de formación continua firmado por la Administración y los sindicatos más representativos, UGT, CCOO y CSI-CSIF.

Los interesados en recibir más información, deben dirigirse a la sede de la FSP de UGT de Segovia, en la avenida Fernández Ladreda, número 35, en el tercer piso, o llamar al teléfono 921435004.

En este mismo punto se presentarán las solicitudes de los cursos a partir de mañana, fecha en la que se abrirá el plazo de solicitudes para las sesiones formativas.

## ■ SUCESOS DOS PERSONAS RESULTAN GRAVES EN EL ACCIDENTE DE TRAFICO REGISTRADO EN EL MUNICIPIO DE LABAJOS

# El fuego arrasó unas tres hectáreas de pasto y matorral en la capital

EL ADELANTADO  
Segovia

El fuego arrasó ayer unas tres hectáreas de pasto y matorral en la capital, en la zona comprendida entre la calle Valdevilla y el espacio donde comienza el recinto ferial. El incendio comenzó sobre las 15,45 horas de ayer, según explicó el cuerpo de bomberos.

Además, dos personas resultaron heridas graves ayer, en el accidente de tráfico ocurrido sobre las 9,15 horas, en el kilómetro 96,200 de la N-Vi (Madrid-A Coruña), en el término municipal de Labajos, informó la Guardia Civil. El suceso ocurrió cuando el Nissan Almera conducido por F.J.C.R., de 24 años de edad, co-

lisión frontalmente con el vehículo Volvo conducido por A.A.A.B., de 41 años de edad. Como resultado del choque, los dos conductores resultaron heridos graves, y fue necesaria la intervención de los bomberos de Segovia, para rescatarlos y sacales de los automóviles.

Mientras, un autobús discrecional que llevaba 50 pensionistas de Segovia a Fátima fue alcanzado ayer por un turismo de matrícula portuguesa en la Autovía de Extremadura, en una colisión por alcance en la que resultaron heridos leves los dos usuarios de este vehículo, informó a Efe. Los ocupantes del autobús resultaron ilesos.



Los bomberos extinguieron el fuego que se registró entre la calle Valdevilla y el ferial

JUAN MARTÍN

■ **FRESNO DE LA FUENTE** CONSIDERA 'LAS CUESTAS' COMO ESPACIO DE INTERÉS ARQUEOLÓGICO

# Aprueban la nuevas normas subsidiarias del municipio

La normativa protege la iglesia, el Ayuntamiento y la fuente de piedra

F. D.  
Fresno de la Fuente

La Comisión Territorial de Urbanismo ha aprobado la nueva normativa urbanística del municipio y se encuentra expuesta a información pública, de modo que entrará en vigor de forma definitiva en los próximos días.

La figura de ordenación territorial, que tiene la categoría de Normas Urbanísticas contempla la existencia de seis elementos de protección, que incluye a la iglesia parroquial, un inmueble dedicado a San Miguel Arcángel y perteneciente al estilo románico rural; la ermita de Nuestra Señora de la Guía, del siglo XVIII el edificio consistorial; la fuente románica fabricada en piedra de sillaría; el edificio consistorial, situado en la Plaza de Franco; y el paraje 'Las Cuestas', con interés arqueológico.

En la memoria justificativa de las Normas Urbanísticas se hace hincapié en el descenso demográfico en las décadas de 1960 y 1970. Pero en la actualidad "existen indicadores de freno en la pérdida de población, pero sólo una acción decidida del Ayuntamiento ofertando suelo ordenado podrá no solo atraer residentes foráneos sino evitar el desplazamiento de los actuales residentes a los municipios limítrofes mejor dotados", argumenta el municipio.

Y respecto a su situación urbana advierte que se había modi-



Iglesia de San Miguel, de estilo románico, es uno de los elementos de protección del municipio

F. D.

ficado debido a la construcción de la autovía A-1. Y hasta ahora se estaban desarrollando grandes manzanas frente a la vía pública exclusivamente, "dejando vacías zonas de edificación, imposibilitando su desarrollo integrado".

Se hace hincapié también en la deficiencia de zonas verdes y de suelo urbano, aspectos que se in-

terpretan corregir, al igual que los problemas de suministro y de depuración de aguas residuales.

Respecto a las edificaciones, las Normas establecen que la altura mínima de las plantas, salvo la baja, será de 2,5 metros y la máxima, de 3,5 metros. E impiden que se construyan voladizos sobre la vía pública a menos de 3,2

metros de altura.

También recogen que toda vivienda exterior tendrá fachada de longitud no inferior a cuatro metros, y su superficie mínima es de 40 metros cuadrados. La distribución mínima de una vivienda es de seis metros cuadrados para el dormitorio de una cama, al igual que el de la cocina.

■ **ALDEONTE**

## Los Verdes se oponen a la ampliación de una granja de porcino

EL ADELANTADO  
Aldeonte

La formación política "Los Verdes" ha presentado una nueva denuncia contra la ampliación de una granja de porcino, perteneciente a la sociedad Roanlu S.A., y que ha presentado en el Ayuntamiento proyecto para la explotación.

Según la denuncia, enviada a los medios de comunicación, la explotación actual, formada por seis naveas, se encuentra "sin licencia de obra ni actividad puesto que la documentación otorgada por el Ayuntamiento caducó el 27 de noviembre de 1999, edificándose tres de las naveas más de dos años después de caducar la licencia".

Los Verdes señalan que las granjas, que se ubican en los términos de los barrios de El Olmillo y Covachuelas, no han cumplido las medidas correctoras impuestas por la Comisión Provincial de Actividades Clasificadas y el Ayuntamiento de Aldeonte. Y también critican la pasividad de la Junta en este aspecto y le piden que realice una inspección ya que desde la propiedad se impidió al personal del Ayuntamiento realizarla.

Igualmente se refieren a una inspección hecha por el Seprona en noviembre de 2003 en la que se admite que la granja cuenta con 4.000 cerdos de cebo y 2.300 lechones.

■ **SAMBOAL** HACE ALGUNAS RECOMENDACIONES ANTES DE INICIAR LAS OBRAS

## Patrimonio autoriza la rehabilitación de la iglesia parroquial de San Baudilio

EL ADELANTADO  
Samboal

La Comisión Territorial de Patrimonio ha autorizado el proyecto de consolidación, restauración y rehabilitación de la iglesia de San Baudilio, de Samboal.

La autorización se ha realizado pero bajo la prescripción de que deben dejar una franja de terreno sin pavimentar en todo el perímetro de la iglesia con el fin de evitar la subida de humedades por los muros del edificio. La restauración autorizada impide, por el contrario, la eliminación del actual cuerpo de entrada situado al sur y el picado de los paramentos interiores que se proyectan. "Antes —dicen— debe examinarse y valorarse cada pintura de las existentes. Tampoco autorizan la rehabilitación de volúmenes en el lado norte, salvo para sacristía.



Imagen de la iglesia parroquial de San Baudilio, de Samboal

EL ADELANTADO

## BREVES

### MATA DE CUÉLLAR - SAN CRISTÓBAL DE CUÉLLAR

#### El día 1 comienza la exposición pública de los nuevos catastros rústicos

El día 1 de julio se inicia la exposición pública de los nuevos catastros rústicos en los municipios de Mata de Cuéllar y San Cristóbal de Cuéllar. Por ello, durante 15 días hábiles permanecerán al público en ambos ayuntamientos los nuevos datos catastrales resultantes de su renovación. Una vez resueltas las reclamaciones por la empresa adjudicataria, se procederá a la contestación individual de las mismas y posterior aprobación definitiva de los nuevos catastros para su entrada en vigor el día 1 de enero de 2005. Los trabajos se enmarcan en el programa operativo de actualización de los datos del Territorio de la Unión Europea.

### CANTIMPALOS

#### Aprobadas las pavimentaciones de las calles La Estrella y Rontoy

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha adjudicado el contrato de las obras "Pavimentación calle La Estrella y Rontoy". De esta forma, las obras serán acometidas mediante contrato menor, con sujeción al proyecto técnico redactado por el arquitecto Joaquín Albertos Díez, con un presupuesto de 29.401,21 euros. La Junta de Gobierno Local aprobó el pliego de cláusulas administrativas para este contrato requirió a tres contratistas para que presenten ofertas durante el plazo previsto.

■ CUÉLLAR

El subdelegado de gobierno visitará mañana la villa

N.P.  
Cuéllar

El subdelegado del gobierno en Segovia, José Luis Gordo, se desplazará mañana jueves 1 de julio hasta la villa donde mantendrá una jornada de trabajo. Esta visita se enmarca en las que viene realizando a los principales municipios de la provincia desde su incorporación al puesto. El programa de su visita establece su llegada a la villa a las 10.00 horas, momento en que mantendrá un encuentro con el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo. Seguidamente a las 11.00 horas se reunirá con el capitán de la Guardia Civil y el Jefe de la Policía Local del Municipio, tras el que mantendrá un encuentro con los medios de comunicación a las 11.30 horas.

Continuará con un recorrido por el municipio en el que acudirán al cuartel de la Guardia Civil de la villa, podrá observar las murallas de la villa que están pendientes de obtener financiación para ser restaurada y también visitará iniciativas como la nueva piscina climatizada y la planta de biomasa. La recepción a los concejales de la villa cerrará esta visita.

■ CUÉLLAR

Representantes del CEIP La Villa y el alcalde se reúnen hoy con Florencio Robledo

N.P.  
Cuéllar

Representantes del AMPA del CEIP La Villa acompañados por el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo y por el director del centro, Félix Gil, mantendrán hoy miércoles a las 10.30 horas un encuentro con el Director Provincial de Educación, Florencio Robledo. En esta reunión estudiarán la posible financiación por parte de la dirección provincial de parte de las obras necesarias en el centro.

La reunión con Robledo surgió de un encuentro mantenido por el AMPA de La Villa con el alcalde el pasado 21 de junio. En esta reunión Cantalejo se comprometió a que el Ayuntamiento pagará una parte de las obras necesarias en el colegio, y mañana tratarán de que el director provincial se comprometa a asumir otra parte de esas obras necesarias. Entre ellas se encuentra el arreglo de la calefacción, la adecuación de la fachada, el acondicionamiento del arenero como zona de juegos y la sustitución de las persianas.

■ CUÉLLAR PODRÁN PARTICIPAR QUINCE PERSONAS ENTRE 16 Y 21 AÑOS

# Abierto el plazo para los cursos de garantía social

Se centrarán en soldadura, peluquería y jardinería

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

El Ayuntamiento de Cuéllar ha abierto ya el plazo para optar a los cursos de garantía social que se desarrollarán el próximo curso 2004-2005.

Este año serán tres los que se desarrollen: de operario de soldadura, de auxiliar de peluquería y de operario de viveros y jardines.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, reseñó el magnífico resultado que estos cursos han tenido siempre en la comarca. Así recordó que estos cursos no pueden llevarse a cabo en municipios pequeños, por lo que los jóvenes de la comarca se desplazan hasta la villa para acudir a ellos poniéndose a su disposición transporte.

Cantalejo señaló que el curso de soldadura obtiene muy buenos resultados en cuanto a la colocación de cuantos lo realizan, si bien en cuanto al de peluquería indicó que costó más encontrar ubicación para quienes lo realizaron el pasado año. El curso de operario de viveros y jardines se incorpora por primera vez este año, ya que es una actividad que tiene gran demanda en la comarca tanto por parte de instituciones como de particulares, según afirmó Cantalejo.

El alcalde destacó que estos cursos están dirigidos alumnos y alumnas que ya están fuera de los itinerarios educativos reglados, con edades comprendidas entre los 16 y los 21 años y su duración es de un año. Así indicó que el Ayuntamiento como promotor se compromete a encontrar un em-



Este año se incluye un nuevo curso de operario de jardines GABRIEL GÓMEZ

pleo a estos jóvenes al menos durante la mitad de la duración del curso con lo que obtienen formación y experiencia laboral.

Cada curso tiene una capacidad para quince alumnos y su inicio está previsto para el próximo mes de septiembre.

Los interesados deben dirigirse para obtener información o realizar las inscripciones al Centro Cultural Santa Clara ubicado junto al polideportivo. También pueden contactar telefónicamente en los números 921-140508 y 921-140014.

▼ EXCURSIÓN



GABRIEL GÓMEZ

## La Asociación de Amas de Casa visitó los Arribes del Duero

La Asociación de Amas de Casa "Virgen de El Henar" de Cuéllar ha realizado sendas excursiones a los Arribes del Duero, y más concretamente a Miranda Do Douro en la frontera portuguesa con Zamora. Allí tuvieron ocasión de realizar un

cruce ambiental resultado de la cooperación luso española. Un navío-aula ecológico transporta a los visitantes a través de las aguas del Duero entre acantilados de más de 200 metros de altura donde pueden observarse flora y fauna.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Mollnero  
(C/Santamarina. Hasta el domingo 4 de julio)

EXPOSICIONES

◆ Cronista Herrera  
Exposición de pintura de Pablo Sevillano. Hasta el 30 de junio. De lunes a domingo de 18.00 a 21.30 horas.

CONVOCATORIAS

Hasta el 30 de junio SEMANA DE LA MÚSICA organizada por la Escuela Municipal de Música.  
**Martes 29 y miércoles 30:** "Curso de informática musical" impartido por Elias Martínez en el IES Duque de Alburquerque.  
**Hasta el 4 de julio SEMANA DEL TEATRO.**  
**Compañía Muñoz Seca.**  
**Patio de Armas del Castillo 22.00 horas. Gratuito.**  
**miércoles 30** "Con la muerte en los tacones" de Frank Novat  
**Jueves 1** "Melocotón en almibar" de Miguel Mihura  
**viernes 2** "Julietta tiene un deslizo" de Julio Mathías  
**Domingo 4 de julio: Compañía Mutis** "La Casa de Bernarda Alba". **Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.** Precio 3 euros  
**XIV ASÍ CANTAN LAS CORALES** Días 3, 4, 9, 10, 17 y 24 de julio. **Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.**  
**sábado 3:** Coral San Francisco de Asís de Valladolid y Coral Yájar de La Zubia, Granada.  
**domingo 4:** Misa cantada en el Santuario de El Henar por la Coral Yájar, a las 13.00 horas.  
**viernes 9:** recital de Amancio Prada organizado por el Ayuntamiento. Le acompañará la Coral Cuellarana.  
**sábado 10:** Grupo Sotto Voce de Segovia.  
**sábado 17:** Ballet Contemporáneo de Burgos.  
**sábado 24:** Coro Lagun Artean de Amurrio, Álava, y Coral Cuellarana.

MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago,

## Herrera estudia 40 nuevas materias para su incorporación en la reforma del Estatuto

El presidente de la Junta basa en el «crecimiento, impulso y protagonismo» las líneas de actuación para lo que resta de legislatura • Anunció la próxima convocatoria de un foro para la competitividad industrial

• Herrera exige «igualdad» ante la modificación de la Constitución y anuncia la apertura en Madrid de una oficina de apoyo a la Junta en sus relaciones con el Gobierno central.

ICAL / VALLADOLID

Además de la consideración de Castilla y León como una comunidad histórica y la gestión de los recursos de la cuenca del Duero, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, avanzó ayer, en su intervención en el debate sobre el estado de la región, que la Junta estudia 40 nuevas materias ante la reforma del Estatuto de Autonomía. Entre ellas, competencias en inmigración y ordenación del territorio.

Herrera utilizó una hora y tres minutos para desgarnar su balance del primer año de legislatura y avanzar las líneas de actuación para el próximo periodo. Todo ello lo resumió con las palabras «crecimiento, impulso y protagonismo». El discurso no se interrumpió en ningún momento y sólo al final se produjeron los aplausos desde las filas del PP con todos sus procuradores levantados.

El momento más esperado de su intervención se produjo al final cuando Herrera fijó su posición sobre los «grandes debates» de la política nacional provocados por el cambio de Gobierno, resaltó. Reafirmó que Castilla y León participará en el proceso de reforma de los estatutos para lo cual anunció que ha creado un grupo de trabajo en la Junta que explora «las posibilidades que ofrecen cerca de 40 contenidos».

Herrera quiere conocer las opciones posibles para ampliar el Estatuto de Autonomía, reformado la última vez en 1999. Citó competencias en los medios de transporte, instrumentos financieros y económicos o alguna materia que el Gobierno autonómico ya ha solicitado públicamente como la gestión de los archivos y museos de titularidad estatal. También recordó que todavía esta pendiente el traspaso de la Justicia para lo que será necesario la creación de una Gerencia Regional de Justicia, puntualizó.

No relató las 40 materias, pero sí enumeró otras como la consideración de la Administración re-

gional como la principal administración gestora, la ampliación de las potestades autonómicas de organización territorial, las eventuales competencias en materia de inmigración o nuevos cauces para la participación de la Comunidad en España y en Europa. «Todas ellas son cuestiones sobre las que me gustaría alcanzar un amplio consenso», afirmó.

**IGUALDAD.** Para referirse a la reforma de la Constitución, al cambio del modelo de financiación autonómica y la presencia de las comunidades en la Unión Europea, la palabra más citada fue igualdad. «La igualdad y la solidaridad entre los españoles y entre las comunidades no puede ser nunca negociable», dijo. En su opinión, otras comunidades quieren aprovechar el cambio del sistema en el Senado, por ejemplo, «para establecer privilegios territoriales».

Más directo fue al expresar su opinión sobre un nuevo modelo de financiación autonómica. Tras recordar que el actual sistema fue aprobado por todas las comunidades y partidos políticos, Herrera señaló que algunas comunidades pretenden un modelo basado en el principio de pagar por renta y recibir por población, «lo que atenta de manera inequívoca contra el principio de solidaridad y es con-

trario a los intereses de los castellanos y leoneses».

En su relación con el Gobierno, Juan Vicente Herrera anunció la apertura en Madrid el próximo año de una oficina de Castilla y León de apoyo a la Junta en sus relaciones con el Gobierno de la Nación. Dijo que este instrumento estará abierto a las corporaciones locales y que asumirá funciones de representación institucional.

**BALANCE DEL AÑO.** De su balance de gestión del primer año al frente del Gobierno de la Comunidad, Herrera puso como aval de su gestión el crecimiento económico (medio punto más que la media nacional en 2003) y la convergencia con la Unión Europea, 12 puntos en una década. La producción industrial (que triplicó sus resultados en 2003), las exportaciones (8.600 millones) y la creación de nuevos puestos de trabajo (100.000 parados menos), fueron algunos de sus principales



Herrera desgana su discurso sobre el estado de la región. /E. MARGARETO (ICAL)

### Archivo

Una de las medidas que solicitará a Rodríguez Zapatero en su reunión con el presidente del Gobierno será impulsar un Pacto de Estado con todas las comunidades autónomas para «desde la lealtad y el principio de cohesión nacional dar estabilidad y firmeza a las instituciones culturales». Puso el caso del Archivo de la Guerra Civil en Salamanca y recordó el acuerdo de las Cortes de febrero, respaldado por todas las fuerzas para defender la unidad del centro salmantino. A su modo de ver, las pretensiones del Gobierno catalán «podrían dar lugar a una escalada multilateral de reclamaciones, tan antihistórica como de final imprevisible».

Con José Luis Rodríguez Zapatero también hablará en su próximo reunión sobre la polémica respecto a los medios de extinción de incendios y el anuncio-rentificación del Ministerio de Medio Ambiente sobre la base del Puerto del Pico (Ávila). Herrera resaltó el acuerdo alcanzado por la Junta y la Delegación del Gobierno de Castilla y León, pero criticó «con toda razón y firmeza» la postura de la titular de Medio Ambiente, Cristina Narbona.

### REUNIÓN

► **Zapatero.** Herrera avanzó que ya hay fecha para la entrevista con Rodríguez Zapatero. Será el 7 de julio y Herrera mostrará su voluntad de mantener «las mejores relaciones de cooperación, sobre la base del diálogo, la lealtad y respeto mutuos», señaló.

argumentos.

Por último, Herrera se propuso convocar en Castilla y León un foro para la competitividad industrial con la participación de los agentes sociales y económicos para diseñar un conjunto de estrategias que modernicen el tejido empresarial de la Comunidad. Igualmente, defendió un desarrollo rural integrado para lo que creará una comisión delegada del Gobierno para el desarrollo rural que dirija la acción política. Asimismo propondrá crear un fondo nacional para el desarrollo rural.

### Claves del discurso de Herrera en el debate

El presidente de la Junta dedicó 63 minutos para un discurso que resumió como "crecimiento, impulso y protagonismo"

#### AUTOGOBIERNO

La Junta estudiará 40 materias para reformar el Estatuto de Autonomía. Posibles competencias en inmigración

#### REFORMA DE LA CONSTITUCIÓN

"La igualdad entre los españoles y entre las comunidades no puede ser negociable"

#### PRESENCIA EN EUROPA

La participación de las comunidades debe realizarse en pie de igualdad

#### DESARROLLO RURAL

Acción política para captar inversiones. Proponer un fondo nacional para el desarrollo rural

#### VALORES PATRIMONIALES

Pacto de estado para dar estabilidad a las instituciones culturales (Archivo de Salamanca)

#### SANIDAD, EDUCACIÓN Y SERVICIOS SOCIALES

Sanidad: Decreto lista de espera de atención especializada  
Educación: atención a la diversidad  
Servicios sociales: creación de un observatorio de género

#### COMPETITIVIDAD INDUSTRIAL

Convocar un foro con los agentes sociales para impulsar nuevas iniciativas económicas

#### COOPERACIÓN

Apertura en Madrid de una oficina de representación institucional ante el Gobierno

#### NUevas LEYES

Ordenación socio-sanitaria  
Mediación familiar  
Actuación minera 2004-2007  
Ley del Vino



FUENTE: Elaboración propia

ICAL



Castilla y León

EN MARCHA



El portavoz de la Junta de Castilla y León, Antonio Silván, durante la presentación de la campaña de seguridad vial. / RUBÉN CACHO (ICAL)

## Prevención y educación para mejorar la seguridad vial

**Estrategia.** La Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Plan de Seguridad Vial 2004-2008, que se aplicará en el entorno, las infraestructuras, el vehículo y los usuarios

**Actuaciones.** La estrategia incluye actuaciones destinadas a todos los sectores sociales y franjas de edad para que circular por las carreteras no se convierta en algo peligroso

S.P.C. / VALLADOLID

La mejora de la seguridad de todas las personas que transitan por las carreteras es una preocupación constante para todas las administraciones. Hasta ahora nadie ha encontrado soluciones milagrosas, pero el Gobierno regional ha elaborado una Estrategia Integral para hacer frente a la siniestralidad en la región.

Aunque desde hace tiempo la Junta viene desarrollando y ejecutando políticas de planificación de las obras públicas de infraestructura con la seguridad vial como uno de sus principales objetivos, ahora cuando se ha decidido a unificar los esfuerzos e iniciativas de todos los agentes públicos, privados y sociales para conseguir resultados.

De esta forma, se potencia una cultura de prevención que evite daños innecesarios a los ciudadanos de la región y se reduzca el número de víctimas.

Las actuaciones previstas en esta estrategia regional se aplicarán en el entorno de las vías públicas, en las infraestructuras, en los vehículos y en los usuarios, con el fin de lograr, siguiendo la normativa de la

### Se cubrirán las vallas metálicas para proteger a los motoristas de lesiones graves

Unión Europea, reducir en un 50 por ciento el número de muertes en las carreteras en el año 2010.

Una de las principales actuaciones que realizará la administración regional es el cubrimiento de las vallas metálicas situadas en los bordes de las carreteras para evitar que los siniestros en los que se ven implicados ciclistas o motoristas se salden con heridas graves o mortales.

**IDENTIFICACIÓN.** Además, identificarán los puntos 'blancos' de la red de carreteras donde no se haya producido ningún accidente con víctimas en los últimos ocho años para extender sus características al conjunto de carreteras. Asimismo,

se eliminarán o protegerán todos los obstáculos que pudieran suponer un peligro de colisión cuando un vehículo se salga de la vía.

Por otra parte, y bajo el lema *Un vehículo en buen estado es una garantía de seguridad* se desarrollarán campañas de sensibilización y concienciación a los ciudadanos. Así, para los vehículos pesados se fomentará el uso de dispositivos reflectantes y la instalación de equipamiento acústico.

Del mismo modo, también se realizarán campañas de educación destinadas a niños, jóvenes y adultos donde se inculcarán los beneficios que suponen para todos una conducción segura.

Con este objetivo en mente se ha incluido en la estrategia integral la convocatoria de un concurso *Diseña una señal para ir al cole seguro*, en el que se pretende que el menor adopte precauciones en el entorno escolar y se iniciará la campaña *En bici, hazte ver* para los niños que utilicen esta forma de desplazamiento.

Para los mayores se han previsto charlas itinerantes de seguridad vial, que se impartirán en los ayun-

tamientos, centros de día y residenciales de personas mayores en la Comunidad.

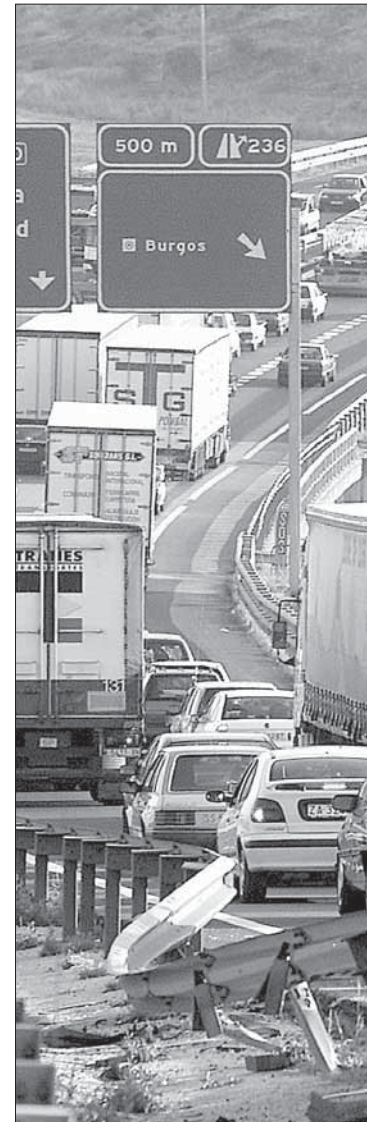
De esta forma, se realizarán controles psicotécnicos en los lugares de fácil acceso y de forma itinerante en las principales localidades de Castilla y León y se fomentará el uso de reflectantes en los desplazamientos interurbanos durante la noche.

Los jóvenes y los adolescentes son los sectores de la población prioritarios en la estrategia de se-

guridad vial por ser uno de los sectores donde se desarrollan las conductas más arriesgadas.

### CASCO, ALCOHOL Y DROGAS.

Para este segmento de población la Junta ha previsto varias campañas para concienciar de la necesidad de utilizar el casco y las inconveniencias de tomar alcohol y drogas a la hora de conducir. Así, el Gobierno regional ha constituido una comisión de seguimiento en la que estarán presentes todos



Muchos coches circulan a diario. / L.L.A.

### Educar a través del juego

La Junta pondrá en marcha diversas campañas entre los niños, los jóvenes, los adultos y los mayores. Entre estas figuran la instalación de parques infantiles de seguridad donde se llevarán a cabo demostraciones prácticas o una iniciativa entre los adolescentes que, a través de un juego en internet, mostrará las consecuencias de una conducción arriesgada sin casco en una motocicleta. Además, los jóvenes podrán comprobar sus aptitudes al volante la instalación de un simulador de conducción en lugares de ocio.

Asimismo, se organizará una carrera ciclista para poner de manifiesto la importancia de respetar las normas de circulación. Para las personas mayores se impartirán charlas de seguridad vial para fomentar las precauciones dado tanto los reflejos, como la audición y la vista pueden disminuir con la edad u otras enfermedades. También se realizarán controles psicotécnicos en lugares de fácil acceso y de forma itinerante en las principales localidades de Castilla y León.



# EN MARCHA

Castilla y León 

## El número de víctimas se reduce

El Libro Blanco de Tráfico revela que ingerir alcohol es la primera causa de siniestralidad en Castilla y León



Un equipo de Sacyl acude al lugar de un siniestro en una de las carreteras de Castilla y León. / ÓSCAR NAVARRO



### MEDIDAS INFRAESTRUCTURAS

► **Tramos.** Se analizarán tanto los tramos donde se registran más siniestros como los 'blancos', para identificar los aspectos más problemáticos de las vías.

► **Barreras.** Además, se pondrán en marcha una campaña de protección de los postes y las barreras para que la contención sea útil y no agresiva para los usuarios.

### ENTORNO

► **Fauna.** La Junta identificará las partes de las carreteras más problemáticas con la fauna para buscar soluciones que motiven el cambio en las pautas de desplazamiento de los animales.

► **Laterales.** Asimismo, se despejarán los márgenes de la vía para eliminar o proteger aquellos obstáculos que puedan ser riesgo de accidente.

### VEHÍCULO

► **Revisiones.** Habrá campañas de sensibilización a los ciudadanos bajo el lema *Un vehículo en buen estado es una garantía de seguridad.*

► **Agrícolas.** Para los conductores de vehículos agrícolas y pesados se fomentará el uso de dispositivos reflectantes y la instalación de equipamiento acústico.

### USUARIO

► **Web.** Con el objetivo de proporcionar a los conductores la información necesario para prevenir los accidentes, el Gobierno regional, a través de la página [www.jcyl.es/vial/](http://www.jcyl.es/vial/) realizará una difusión actualizada sobre el estado de las carreteras.

► **Campañas.** Se realizarán diversas campañas con la colaboración de los docentes y de la Policía Local para promover conductas seguras en todas las franjas de edad.

► **Seguimiento.** Una Comisión se encargará de seguir todas estas actuaciones para evaluar los resultados que se han alcanzado, además de fomentar que se cumplan todos los objetivos de esta estrategia. De esta forma, el Ejecutivo autonómico podrá seguir de cerca la evolución de este proyecto.

los departamentos de Administración regional y demás organismos implicadas en el desarrollo de las medidas de los objetivos de esta estrategia.

Desde allí se concretarán los objetivos necesarios para conseguir que el número de siniestros disminuya y se informará de forma periódica de los resultados que se vayan obteniendo. Además, también se prevé la creación de una organización sin ánimo de lucro pro-seguridad vial.

S.P.C. / VALLADOLID  
La cifra de víctimas mortales en Castilla y León pasó de 545 en 1999 a 412 en 2003. Entre los datos que figuran en el Libro Blanco de Tráfico, figuran que el móvil multiplica por seis el riesgo de accidente, que la ingesta de alcohol es la primera causa de accidentes que lleva a que el 45 por ciento de los siniestros se produzcan por distracción o por una velocidad inadecuada.

En Europa fallecen cada año más de 40.000 personas en accidentes de tráfico y casi dos millones de personas sufren lesiones severas. Los accidentes también se redujeron un 5,8 por ciento en España entre 1999 y 2003 y que los siniestros con víctimas mortales lo hicieron en un 15 por ciento.

Con estas cifras en la mano la Junta de Castilla y León estima necesario que el número de siniestros descienda de forma considerable en las carreteras de Castilla y León.

Prueba de ello son las actuaciones que se han venido desarrollando en esta materia desde el año

1994, en los Planes Regionales de Carreteras.

Sin embargo, el aumento del parque automovilístico en la Comunidad, el crecimiento del tráfico y la evolución de la accidentalidad ha motivado que el Gobierno regional elabore una estrategia de

seguridad vial.

Para ello, pretende conseguir la colaboración y participación activa de todos los ciudadanos como agentes imprescindibles en cuestión de prevención.

Además, desde la Junta se establecen una serie de propuestas para fomentar que los ciudadanos conduzcan de una forma segura.

De esta forma, para desplazar personas y sus equipajes en vehículos construidos y acondicionados para tal fin, se necesita autorización que se plasma en la tarjeta de transportes, solicitada en los Servicios Territoriales de la Consejería de Fomento.

**GARANTÍAS.** Asimismo, para el transporte escolar el Gobierno regional estableció una serie de medidas para garantizar la seguridad. Para ello, todos los vehículos deberán tener pantallas transparentes protectoras del asiento del conductor, elementos fijos para asientos y cojines elevadores en asientos enfrentados al pasillo cuando el ocupante sea menor de 16 años, entre otras medidas.

seguridad vial que haga frente a todos estos problemas.

Por este motivo, esta estrategia no pretende ser una medida aislada sino que su objetivo es incardinarse en los planteamientos nacionales y europeos

Su objetivo es introducirse en los planteamientos europeos de seguridad

Castilla y León  
Una comunidad abierta

[www.jcyl.es](http://www.jcyl.es)

 Junta de Castilla y León

ESTADO DE LA REGIÓN

INTERVENCIÓN DEL PARTIDO SOCIALISTA

# Villalba acusa a la Junta de cumplir sólo el 30% de los compromisos

El portavoz del grupo socialista criticó al presidente del Ejecutivo regional por haber puesto en marcha solamente 11 de las 37 iniciativas anunciadas en el discurso de investidura

• El líder del PSCyL reclama abrir nuevas vías para impulsar un mayor autogobierno «desde la concertación y el diálogo en el marco de la Constitución y el Estatuto».

ICAL / VALLADOLID  
El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista y secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, criticó al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, por haber cumplido sólo el 30% de sus compromisos adquiridos hace un año en su debate de investidura al haber puesto en marcha 11 de las 37 iniciativas anunciadas, lo que le valió a Villalba para calificar la gestión del jefe del Ejecutivo autonómico con un tres.

Durante un intenso debate entre ambos líderes, Villalba manifestó que Herrera se comprometió a aprobar «de forma inmediata» diez leyes y que sólo había presentado un proyecto de ley.

También criticó que prometiera la puesta en marcha de trece programas o planes y que hubiera presentado tan sólo cinco, del mismo modo que se comprometiera a crear un total de 15 órganos de gestión «novedosos» y que sólo cuatro hubiesen visto la luz. Por eso, aseguró Villalba, «se ha perdido un año», un tiempo, dijo, que Herrera dedicó «a formar y reformar el gobierno» y a «hacer campaña electoral».

Además de exponer las carencias que, en su opinión, demostró la política del PP durante este primer año de legislatura en materia sanitaria, educativa, agrícola, económica, energética, medioambiental, cultural y de empleo, Villalba remató su intervención con una propuesta para «ordenar y reequilibrar la Comunidad». El socialista consideró «necesario» un pacto por el territorio para crear «un espacio regional más amplio» con el objeto de aprovechar la situación geoestratégica de la región e impulsar las relaciones con Portugal.

Ángel Villalba propuso nuevas vías para el impulso de un mayor autogobierno de la Comunidad «desde la concertación y el diálogo en el marco de la Constitución y del Estatuto». «Proponemos un proyecto modernizador y reformista del Estado, en el que la idea fuerza sea la de una mayor participación y cooperación de las comunidades autónomas en las tareas colectivas, en las responsabilidades comunes del Estado».



Ángel Villalba atiende la intervención del presidente de la Junta, antes de que le llegara su turno. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

El dirigente socialista subrayó la necesidad de institucionalizar la presencia de Castilla y León en la UE, impulsar la posición de la Comunidad como parte del Estado a través de la reforma del Senado y de la creación de la Conferencia de Presidentes Autonómicos, junto al desarrollo de las competencias estatutarias.

**MUCHA IRONÍA.** Herrera empleó mucha ironía para responder al líder de la oposición en una réplica que duró más incluso que la intervención de Villalba al responder punto por punto todas las preguntas o críticas del socialista.

Mientras que Ángel Villalba inició su intervención criticando la circunstancia de que el debate se celebre en un día en el que cien ayuntamientos de la Comunidad se encuentran en fiestas, el presidente de la Junta recordó que en los 2.148 restantes es un día laborable. «Sea fiesta o no, nuestra obligación es trabajar», res-

pondió Herrera, respondió Herrera, al tiempo que replicó a Villalba que «su discurso es tan viejo como lo es la oposición del Partido Socialista en Castilla y León».

Durante el debate, Herrera le recriminó en diferentes momentos el «haber perdido una oportunidad en este debate a cara descubierta» por «insistir en contradicciones tradicionales». El presidente pidió a Villalba que «procure aprovechar sus preguntas en los debates y plenos».

Herrera propone que el Gobierno cree un fondo para las regiones que salen del Objetivo I

ICAL / VALLADOLID  
El presidente del Ejecutivo regional, Juan Vicente Herrera, propuso ayer un acuerdo al portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ángel Villalba, para solicitar al Gobierno que dirige el leonés José Luis Rodríguez Zapatero un pacto para crear un fondo adicional destinado a aquellas regiones de la Unión Europea que abandonen en 2007 su condición de Objetivo 1, a la que pertenece en la actualidad Castilla y León.

A cambio, el presidente del Gobierno regional manifestó su compromiso a destinar esos mismos recursos económicos en las provincias de la Comunidad que no han alcanzado todavía el 75 por ciento de la renta media del Producto Interior Bruto (PIB) de la Unión Europea.

Juan Vicente Herrera realizó esta declaración en su turno de réplica, durante el debate sobre el estado de la región que se celebró a lo largo del día de ayer en las Cortes de Castilla y León, al portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, quien, durante su primera intervención, aseguró que el Gobierno regional había perdido un año de legislatura. «Ustedes hoy no son creíbles. Sus promesas y sus compromisos de investidura no se han cumplido», señaló el secretario regional de los socialistas.

Fernández se congratula de que León sea el centro del debate

ICAL / VALLADOLID  
El alcalde de León, Francisco Fernández, presente por la tarde en el debate sobre el estado de la región en las Cortes, aseguró que el primer objetivo de su partido «se ha conseguido» al ser León «referente en el debate autonómico». Así lo dijo tras comprobar que en el debate entre el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, se hicieron continuas referencias a esta provincia e, igualmente, al propio alcalde.

El edil leonés, Francisco Fernández, aseguró que «integrar» no significa «pérdida de identidad» que es, en su opinión, lo que sucede en la Comunidad de Castilla y León. Al mismo tiempo, se mostró «sorprendido» al comprobar como los directores generales de la Junta aplaudían a Herrera desde la tribuna de invitados: «Esto es el Parlamento de Castilla y León no una sociedad anónima del Partido Popular».

## Ideas de Ángel Villalba

<p><b>▲ AUTOGUBIERN</b> Apoyo para profundizar en el Estatuto. Policía Autonómica, CHD, cumbres bilaterales con Portugal</p>	
<p><b>▲ SIN COMPROMISOS</b> Realizó 37 promesas y ha cumplido 11. "Ha suspendido, vuelva a septiembre"</p>	
<p><b>▲ AGRICULTURA</b> No hay una política agraria propia. No hay un estudio sobre repercusiones de la PAC</p>	
<p><b>▲ DIÁLOGO POLÍTICO</b> No ha habido diálogo político, ni institucional, ni con la sociedad ni con el Gobierno</p>	
<p><b>▲ INTEGRACIÓN</b> Comportamiento arbitrario de las inversiones</p>	<p><b>▲ CULTURA</b> Ausencia de una política cultural moderna</p>
<p><b>▲ SANIDAD</b> El plan de reducción de listas de espera no da resultados</p>	<p><b>▲ ECONOMÍA</b> Deslocalización de empresas. Sus programas son ineficaces</p>
<p><b>▲ INFRAESTRUCTURAS</b> El plan del Gobierno será más generoso con Castilla y León</p>	<p><b>▲ ORDENACIÓN TERRITORIAL</b> "Somos una Comunidad desordenada"</p>

FUENTE: Elaboración propia

## «Perder cuatro veces debe ser cansado»

Durante el debate, ambos líderes también mencionaron los últimos resultados electorales. Mientras que Villalba recordó que el PSOE ganó en las generales y europeas, Herrera replicó que el PP venció en Castilla y León en las cuatro últimas citas electorales celebradas en el último año. «Le noto cansado, porque perder cuatro veces en un año debe ser cansado», afirmó el presidente. Por otra parte, el también presidente del Partido Popular de Castilla y León criticó a Villalba por «no respetar las reglas del juego» ya que, dijo, «sé que tiene mucha prisa de que llegue el 2007, pero no pretenda hacer balance de cuatro años en el primero».

En la confrontación entre ambos políticos salieron a relucir cifras de empleo, de índices económicos y de producción industrial. Cada uno presentó sus balances, que no coincidieron. La polémica suscitada en torno al Archivo de la Guerra Civil también salió a relucir. Mientras que el dirigente socialista acusó al PP de realizar un «uso desleal» de esta polémica, el presidente le invitó a ratificar la propuesta aprobada por unanimidad en las Cortes para mantener la unidad del Archivo.

# EL ADELANTADO

Miércoles 30 de Junio de 2004

DE SEGOVIA

SUPLEMENTO ESPECIAL

## municipio de palazuelos **CRECIENDO**



**PALAZUELOS DE ERESMA**



**TABANERA DEL MONTE**



**SANTA MARÍA DE ROBLEDO**



► PALAZUELOS DE ERESMA • El nuevo edificio municipal es un proyecto emblemático

# El Ayuntamiento persigue un crecimiento controlado

GONZALO AYUSO

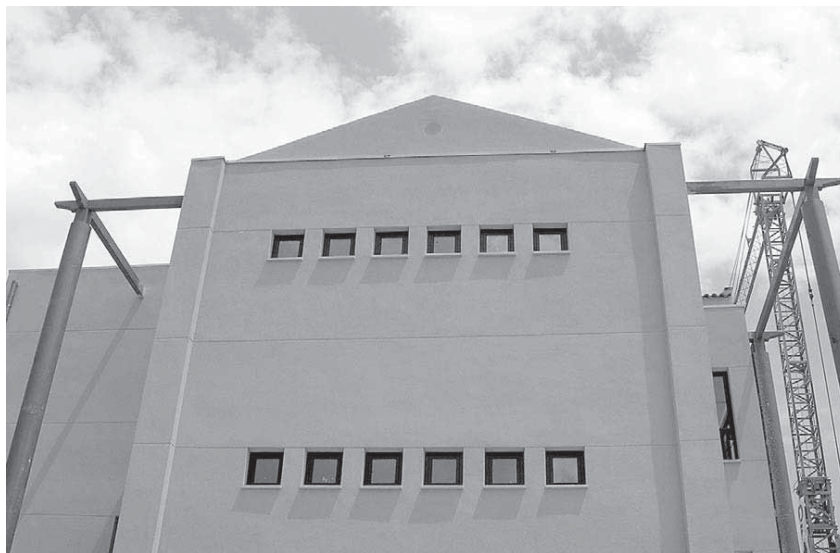
El barrio de Palazuelos de Eresma es el que más ha crecido en la última década dentro del municipio. Una de las constantes del actual equipo de Gobierno, formado por una coalición IU-PSOE, es la consecución de un crecimiento ordenado para que los vecinos puedan disponer de los servicios y dotaciones necesarias.

En este sentido hay una serie de proyectos en marcha entre los cuales uno de los más emblemáticos es la construcción—casi terminada—del nuevo Ayuntamiento, un edificio polifuncional cuya primera fase supone una superficie de 2.213 metros cuadrados. Además de los espacios necesarios para la gestión municipal contará con un salón de actos con capacidad para 200 personas y escenario. En el sótano se instalará, entre otros servicios, el archivo municipal.

La puesta en servicio de las oficinas municipales se está retrasando debido a la instalación de un moderno sistema de climatización, más económico que los habituales, pero que ha chocado con la falta de operarios especializados.

En cuanto a las dotaciones sanitarias, el alcalde del municipio, Domingo Asenjo, asegura que debido al crecimiento de población ha sido necesario no sólo adecuar las instalaciones existentes sino ampliarlas. El nuevo consultorio médico duplica el antiguo.

Algo similar ocurre con el centro de enseñanza. El CEIP 'La Atalaya', que tiene módulos de Infantil y Primaria, "está desbordado", según Asenjo, y toda la comunidad educativa ha hecho una petición a los responsables de Educación de la Comunidad Autónoma para que el centro se amplíe de forma importante y adecuarlo a las necesidades futuras. "Planificar basándose en la situación existente al finalizar el curso se ha demostrado insuficiente", añade.



Lateral del nuevo edificio municipal que albergará oficinas, dependencias y un salón de actos / EL ADELANTADO

**URBANIZACIÓN** El crecimiento rápido ha motivado que en esta legislatura se haya abordado la urbanización de nuevos viales en zonas del barrio, con la colaboración económica de los vecinos.

Otros proyectos están relacionados con el ocio y la cultura. Para el futuro se ha previsto la creación de una senda verde en el margen derecho del Eresma, adecuando un paraje natural de interés medioambiental y dotándolo con equipamiento. Por otro lado, además de la ampliación y mejora de las instalaciones deportivas, se está gestionando con otras administraciones públicas la construcción de un canal de aguas bravas, una infraestructura que sirva de atracción a un turismo de calidad en el entorno del futuro Parque Natural de la Sierra de Guadarrama y genere empleo en el municipio.



Entre los trabajos de urbanización se encuentra esta nueva rotonda / EL ADELANTADO



Domingo Asenjo / PEÑALOSA

## ✓ EL MUNICIPIO

### Los tres barrios demandan servicios

El municipio de Palazuelos de Eresma está conformado por los núcleos de: Palazuelos de Eresma, Tabanera del Monte, Parque Robledo y Peñas del Erizo, estos dos últimos agrupados y conocidos como Santa María de Robledo. Además, hay que añadir la zona de Gamones y el Centro Nuestra Señora de la Fuencisla—en la finca de Quitapesares—

La singularidad del municipio, por sus tres barrios con personalidad propia y en pleno crecimiento, genera necesidades y demandas en todos ellos, desde una programación de fiestas locales a espacios sociales, según mantiene el alcalde, Domingo Asenjo.

La corporación municipal está formada por nueve concejales: tres de Izquierda Unida (entre ellos el alcalde), tres del PSOE (que forman parte del equipo de Gobierno municipal), dos del PP y uno de la PIE.

Uno de los objetivos de la actual corporación es mejorar la comunicación e interrelación entre los diferentes núcleos del municipio, tanto en lo referente a viales como en actividades en las que puedan participar vecinos de los tres barrios.



# CINSSA

CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS SEGOVIANAS, S.A.

C/ Baltasar Gracián nº 7, Planta 1ª  
Edificio Comercial 40006 Segovia

Teléfono 921 443 444  
Fax 921 432 014



Vista de Tabanera del Monte desde el barrio de Palazuelos, con nuevas edificaciones en primer término. A la derecha, dos imágenes del casco antiguo del pueblo / EL ADELANTADO

► **TABANERA DEL MONTE** • *El nuevo depósito del agua mejorará el abastecimiento a este núcleo y al de Palazuelos*

# Un barrio que va a más

## GONZALO AYUSO

Tabanera del Monte está experimentando un crecimiento espectacular. Cualquiera que se acerque a este núcleo en estos días puede comprobar como cambia su fisonomía y surgen edificios y manzanas que provocan el efecto de acercar su casco urbano al de Palazuelos.

Por esa razón, el equipo de Gobierno municipal, al igual que ha hecho en Palazuelos de Eresma, ha apostado por la urbanización de calles para evitar un crecimiento desordenado. Los vecinos también están colaborando económicamente en esta iniciativa a través de las contribuciones especiales. Este núcleo era al inicio de la legislatura el que tenía mayor porcentaje de vías sin urbanizar adecuadamente, un 40 por ciento del total

frente a un 25 por ciento en Palazuelos de Eresma.

Hay que destacar por otro lado que una modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento del municipio permitirá destinar 50.000 metros cuadrados de suelo para uso dotacional en los terrenos existentes entre los dos barrios: Tabanera y Palazuelos. De esta forma será posible contar con más espacios educativos, polideportivo, residencia de mayores y otras instalaciones sociales y deportivas.

**ABASTECIMIENTO DE AGUA** Entre los proyectos municipales en fase de ejecución se encuentra la construcción de un nuevo depósito de agua potable para abastecer tanto a Tabanera como a Palazuelos y que sustituye a dos an-

**EL AYUNTAMIENTO HA PROCEDIDO A RENOVAR O REPARAR, EN SU CASO, LA RED DE AGUA POTABLE Y OTRAS INFRAESTRUCTURAS DEL SUBSUELO**

tigios que se encontraban en mal estado.

El nuevo depósito tiene una capacidad de 2.000 metros cúbicos y se prevé que pueda cubrir las necesidades de la población en el futuro, al duplicar la demanda actual.

En este sentido, la población censada en todo el municipio era hasta las pasadas elecciones al Parlamento Europeo del 13 de junio de 2.460 habitantes y la estimación de los responsables municipales es que el total de población residente supone entre un 20 y un 25 por ciento más, ya que hay un porcentaje que no está empadronado.

Un dato significativo es que desde marzo a junio el censo se ha incrementado en 60 personas. Se trata, además, de una población

joven como lo demuestra el hecho de que se han abierto guarderías en Tabanera, Palazuelos y Parque Robledo.

En cuanto al equipamiento social, actualmente Tabanera es el núcleo mejor dotado, pues dispone de un buen centro social y de una biblioteca municipal cuyos días de apertura se han ampliado recientemente a toda la semana, incluyendo domingos y festivos, según han informado fuentes municipales.

Por otro lado, el consultorio médico también ha sido ampliado este año y el municipio ha demandado a la Junta de Castilla y León una mayor cobertura tanto de personal como del tiempo de atención médica. La corporación también aboga por mejorar el transporte público en el municipio.

<p><b>AQUÍ</b></p> <p>EN CONSTRUCCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ CHALETS</li> <li>▶ VIVIENDAS</li> <li>▶ APARTAMENTOS</li> <li>▶ LOCALES</li> <li>▶ ESCUELAS</li> <li>▶ CENTRO SANITARIO</li> <li>▶ HOTELES</li> <li>▶ RESTAURANTES BAR</li> <li>▶ ZONAS VERDES</li> <li>▶ ZONAS DEPORTIVAS</li> <li>▶ CLUB SOCIAL, GIMNASIO</li> </ul>	<p><b>COMPLEJO RESIDENCIAL</b></p> <p><b>"ROBLEDO"</b></p> <p><b>UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS</b></p>	<p><b>ARCO</b></p> <p>Agencia Inmobiliaria</p> <p><b>921 47 14 74</b></p> <p>www.arco-ramirez.com</p> <p>arcoramirez@arco-ramirez.com</p> <p>AGRUPACIÓN</p> <p><b>RAMIREZ</b></p> <p><b>CALIDAD</b></p>
<p>COMIENZA LA VENTA DE LA 3ª FASE</p>		

► **SANTA MARÍA DE ROBLEDO** • El proyecto Segovia XXI a desarrollar en la zona de Quitapesares ha generado expectativas importantes en el municipio y especialmente en el entorno de la carretera de La Granja, la CL-601

# Gran potencial residencial

## G. AYUSO

El barrio de Santa María de Robledo, que actualmente tiene dos núcleos de población: Parque Robledo y Peñas del Erizo, además de la residencia Nuestra Señora de la Fuencisla, es por su ubicación junto a la carretera de La Granja, la CL-601, el que presenta mayor potencial de crecimiento en lo que se refiere a la construcción de viviendas.

Son muchos los planes parciales previstos, algunos de ellos en ejecución y otros ya aprobados, lo que ha motivado que desde el Ayuntamiento, el actual equipo de Gobierno vuelva a exigir una urbanización controlada complementada con equipamientos de todo tipo.

El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, explica que la ubicación de la futura estación del Tren de Alta Velocidad (TAV) en la proximidad de la carretera de La Granja —en el entorno de Juarillos—, ha generado un alto interés hacia el suelo municipal.

**SEGOVIA XXI** También son grandes las expectativas generadas en torno al proyecto Segovia XXI, que promueve la Diputación Provincial de Segovia con el apoyo de Caja Segovia y la Cámara de Comercio e Industria, en la zona de Quitapesares.

Asenjo resalta que hay mucho interés en la corporación municipal porque se lleve a cabo un proyecto adecuado y que finalmente se desarrolle y gestione.

Indica que "no sólo se trata de la creación de un campo de golf y un centro de congresos", destacando como muy importante para el mu-

nicipio el futuro parque empresarial que también está previsto en el proyecto de Segovia XXI.

Asenjo asegura "un apoyo condicionado a que sea respetuoso con el entorno y con el crecimiento controlado que queremos para el municipio". Asimismo recalca la posibilidad de que ese parque empresarial genere empleo cualificado en la zona.

**CENTRO SOCIAL** Una de las demandas más repetidas por parte de los vecinos del barrio de Santa María de Robledo en los últimos años ha sido la construcción de un centro social. Desde el Ayuntamiento se ha informado de que está en estudio la posible ubicación para un edificio de usos sociales, después de que se frustrara un proyecto para rehabilitar el edificio 'Fuenfría' —situado a la entrada de la urbanización Parque Robledo—.

Aunque el equipo de Gobierno mostró en la anterior legislatura un interés por la adquisición del local, finalmente los propietarios optaron por venderlo a un particular.

**ACCESOS** En los últimos meses, uno de los asuntos candentes en lo referente a este barrio de Palazuelos ha sido la mejora de la seguridad de los accesos a sus núcleos de población.

El alcalde ha informado de que está prevista la construcción de, al menos, tres rotondas, con la posibilidad de una cuarta, ya que considera que la travesía de la CL-601 por Parque Robledo debe considerarse vía urbana.

La ubicación de las tres rotondas será la siguiente: en el acceso a Peñas del Erizo, en el acceso a las instalaciones de FEMSA y en el de Parque Robledo.

Por otro lado el Ayuntamiento demanda la conexión de los núcleos de la carretera de La Granja con Palazuelos y Tabanera mediante la construcción de una nueva carretera.

Asimismo, el incremento de población puede obligar a la construcción o ampliación del consultorio médico de esta zona.



Vista parcial de la urbanización / EL ADELANTADO



El edificio 'Fuenfría' que inicialmente iba a destinarse a centro social y que fue vendido a un particular / EL ADELANTADO

**GUARDERÍA "LUNA LUNERA"**

PRÓXIMAMENTE GRAN AMPLIACIÓN

- ✓ Personal especializado
- ✓ Trato individualizado
- ✓ Amplios horarios
- ✓ Patio de juegos
- ✓ Servicio de comedor
- ✓ Fiestas de cumpleaños
- ✓ Plazas limitadas

Te ofrece la solución a tus problemas:

C/ Camino de Trescasas, 10  
Palazuelos de Eresma (Segovia)

Teléfonos 921 44 96 68  
659 07 81 16

**La tienda de los cuadros**

☎ 921 43 58 86. Fax 921 43 56 58  
E-Mail: artemac@airtel.net  
C/Antonio Machado, 4. 40002 SEGOVIA

**FEBRISTERIA OSIRIA**

Avda Obispo Quesada nº 12  
Tfno. 921 430299  
Móvil 629 17 40 32  
40006 SEGOVIA

**PISCINAS CASPER, S.L.**

C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33

SANERMIENTOS

www.casper.es

**Estanco JUSTI Autoservicio**

Palazuelos de Eresma  
C/Travesía de las Eras, 10  
Teléfono: 921 44 94 10

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

PANORAMA

PLAN HIDROLÓGICO

## El Congreso aprueba la alternativa al trasvase con la única oposición del PP

AGENCIAS / MADRID

Todos los grupos parlamentarios menos el PP votaron ayer tarde sí en el pleno del Congreso a la convalidación del decreto ley de derogación del trasvase del Ebro, recogido en la ley del Plan Hidrológico Nacional (PHN) en 2001. La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, aseguró que el plan alternativo aprobado en el decreto ley dará «más aguas con más calidad, mejor gestión, mejor uso y restauración ambiental», con más de un centenar de actuaciones, de las cuales sólo 20 son desaladoras.

Al inicio de la sesión, más de una veintena de diputados del PP recibieron a la ministra de Medio Ambiente con gritos y carteles con el lema *Agua para todos*. El presidente del Congre-

so de los Diputados, Manuel Marín, pidió que dejaran a la ministra intervenir y expresaran sus opiniones en su turno y dejó que exhibieran los carteles durante toda la intervención de Narbona.

Por su parte, los diputados del PSOE puestos en pie dieron una larga ovación a la ministra al término de su discurso. La ministra de Medio Ambiente defendió el real decreto ley de derogación del trasvase del Ebro, que incluye actuaciones urgentes para «dar agua a Cataluña, Comunidad Valenciana, Murcia y Andalucía».

La ministra ofreció que este decreto ley sea tramitado como proyecto de ley, incluyendo en el mismo las tarifas del agua y anunció que revisará «todos los planes de cuenca a la luz de la directiva marco del agua».



Los diputados del PP protestaron contra la decisión con carteles. / EFE

CONGRESO DEL PSOE

## Los socialistas renovarán la mitad de su Ejecutiva

José Luis Rodríguez Zapatero, y el responsable federal de Organización del PSOE, José Blanco, mantuvieron ayer una reunión para preparar el congreso del partido de este fin de semana y ultimar la nueva Ejecutiva, en la que se espera una renovación de casi el 50%. La nueva dirección federal del PSOE tendrá 26 miembros y se aplicará el principio de paridad. De ellos, 12 compondrán la Comisión Permanente, formada por el presidente (Manuel Chaves), el secretario general (Zapatero) y diez secretarios con área específica. Sólo habrá un ministro, el titular de Trabajo, Jesús Caldera. Esto supone que no repetirán los hoy ministros Jordi Sevilla, Juan Fernando López Aguilar, Cristina Narbona y José Montilla.

PAÍS VASCO

## Elkarrri presenta una propuesta de diálogo para «normalizar» el debate

El movimiento social por la paz Elkarrri pidió ayer en Madrid que se abra el diálogo entre el Gobierno central y el País Vasco para «normalizar» el debate político. En la presentación en el Congreso de los Diputados de su Mesa de Diálogo, el responsable de Relaciones Externas de Elkarrri, Gorka Espiau señaló que a partir de ahora comenzará un proceso de debate con todas las formaciones políticas del Parlamento para informar puntualmente de los avances que se están produciendo en el ámbito vasco.

VERANO

## Rodríguez Zapatero y su familia veranearán en Menorca

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y su familia han escogido Menorca para sus vacaciones de verano, confirmaron ayer fuentes del PSOE menorquín, que destacaron el carácter privado que tendrá la estancia del presidente en la isla. La finca finalmente escogida es *Sa Torre de Sant Nicolau*, una pequeña finca rústica propiedad de la diseñadora italiana Paola Guzzoni.



La riojana Esther Herranz, candidata por el PP, ha sido proclamada eurodiputada tras el recuento definitivo. / EFE

# Galeusca pierde su tercer escaño en las elecciones europeas en beneficio del PP

El recuento definitivo de los comicios del 13 de junio otorga a los populares 24 escaños en el Parlamento Europeo, a solo uno del PSOE

• La coalición presentará recurso contra esta decisión de la Junta Electoral Central que deja fuera de Bruselas al nacionalista gallego Camilo Nogueira.

tará hasta que haya una resolución a su queja. A la espera de esa decisión definitiva, la riojana Esther Herranz será por tanto eurodiputada en detrimento del nacionalista gallego Camilo Nogueira. Los 54 eurodiputados prestarán juramento o promesa el próximo viernes.

Según los resultados definitivos proclamados por la Junta Electoral Central, el PSOE se mantiene como vencedor de las elecciones al Parlamento Europeo con 25 escaños y 6.741.112 votos. El Partido Popular es la segunda fuerza política con 24 y 6.393.192 votos. Galeusca se queda en dos escaños y 798.816, por encima de IU, que logra los mismos representantes en el Parlamento y 643.136 votos. Europa de los Pueblos, finalmente, logra un escaño gracias a sus 380.709 votos.

La principal noticia de este re-

curso es que Galeusca pierde uno de sus tres escaños. El PP lo ha logrado tras quedarse a algo más de cinco mil votos de conseguirlo en primera instancia. Ya en la noche electoral, los populares apostaron por conseguir ese escaño número 24 y por ello presentaron numerosas reclamaciones contra las actas de las juntas provinciales. Y han dado su fruto, a pesar de que tras el recuento del voto emigrante pareció descartarse esta posibilidad.

**RECURSO.** El BNG pierde por tanto a su diputado, que debía ser Camino Nogueira. Ignasi Guardiola de CiU y Josu Ortuondo del PNV serán la representación de Galeusca en Bruselas. No obstante, tras la decisión de la Junta Electoral se abre un plazo hasta el 28 de julio para presentar recursos.

## El CIS alega que el 13-J tenía «los mismos técnicos que con el PP»

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), Fernando Vallespín, manifestó ayer que actuó con honestidad en la encuesta que el centro realizó sobre la participación ciudadana en las elecciones europeas del 13-J y que el fallo que se produjo de cálculo, de unos 30 puntos de más, fue realizado por los mismos técnicos que tenía cuando el PP gobernaba. Los populares criticaron

que Vallespín no es apto para el puesto que ostenta, según el PP, «en cargo a los servicios prestados» por escribir artículos contra el Ejecutivo Aznar. Además, el responsable del CIS defendió que en la encuesta se incluyeron preguntas sobre la monarquía, argumentando, entre otras cosas, que dicho organismo no puede «autocensurarse» en sus estudios ni plegarse «sin más a las pautas de lo políticamente correcto».

En su comparecencia en la Comisión Constitucional del Congreso, Vallespín recordó la prohibición de difundir encuestas en la semana de los comicios, por lo que se realizan entre 10 y 14 días antes, lo que impide dar datos más ajustados en cuanto a movilización. Agregó que, en todo caso, actuó de forma honesta y se limitó a dar el visto bueno a los datos de los técnicos del CIS, que reseñó son los mismos de la etapa del PP.

► VIVIENDA

## Trujillo impulsará la creación de un museo nacional de arquitectura

**AGENCIAS / MADRID**  
España contará con un Museo Nacional de la Arquitectura que incluirá un Centro de Documentación de la Arquitectura Contemporánea. María Antonia Trujillo avanzó el proyecto durante su comparecencia en la Comisión de Vivienda del Senado aunque no ofreció más detalles sobre las características de este nuevo centro del arte ni la ubicación ni el momento de su «puesta en marcha».

La ministra explicó que «con este proyecto se pretenden dos objetivos: el primero, crear visualmente la memoria viva del saber científico arquitectónico de nuestro país; y por otro, ofrecer a todos los arquitectos del país el punto de referencia de la Arquitectura española».

«Creo sinceramente que con esta iniciativa se pretende llevar a cabo un ejercicio de justicia y recuperación de memoria de nuestra arquitectura», reconoció la ministra para posteriormente justificar que «aunque en España incomprensiblemente no existe, se trata de un tipo de institución presente en muchos países del entorno».

Asimismo, Trujillo adelantó que desde su Departamento se va a colaborar con el mundo de la arquitectura a través de la firma de convenios con Escuelas que permitan la promoción de jóvenes arquitectos.

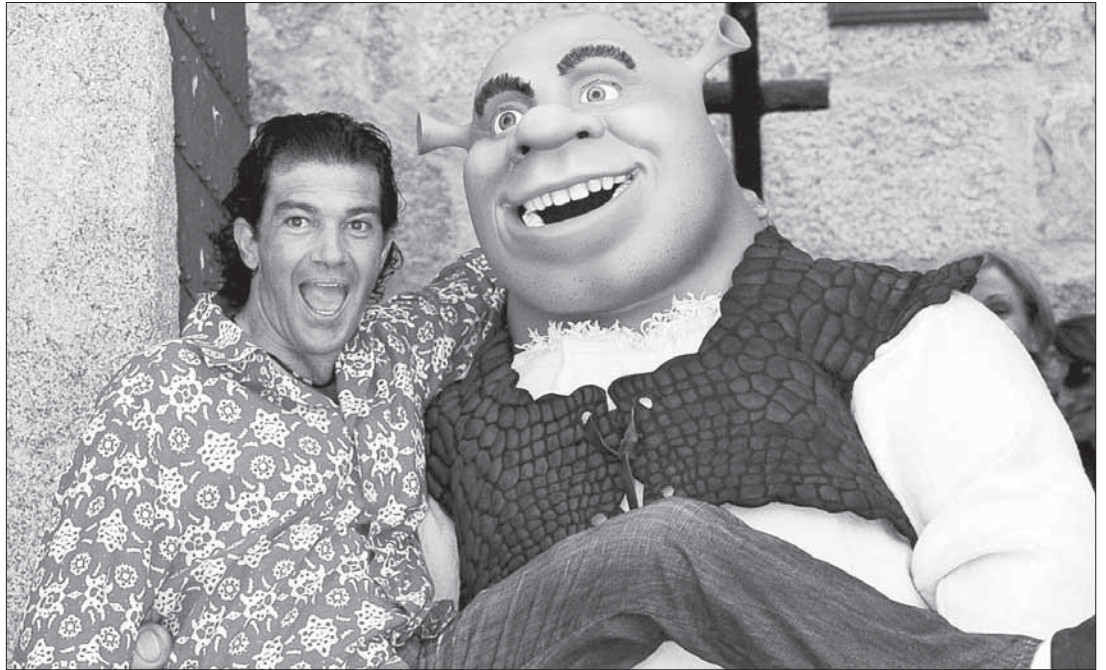
► LITERATURA

## Carmen Posadas cree que la sociedad va hacia el matriarcado

**EFE / MADRID**  
Preocupada por las relaciones de poder entre hombres y mujeres, si bien afirma rechazar el feminismo, la escritora Carmen Posadas publicará el próximo mes de septiembre un ensayo que muestra cómo, en su opinión, «la sociedad actual va hacia el matriarcado».

La escritora, en un encuentro con periodistas, desveló ayer sus proyectos inmediatos con motivo de su participación en los llamados *Martes literarios* de los cursos de verano de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP).

Entre sus próximos trabajos se encuentran, dijo, un ensayo «ya terminado» -que publicará el próximo septiembre-, «una novela sobre la maldad» y, apostilló, «un cuento para niños al más clásico estilo Andersen».



Antonio Banderas, que dobla la voz del Gato con botas, posa con Shrek durante la presentación de la segunda parte de la película que se estrena hoy en España. / EFE

# El castillo del ogro se 'derrite' en la presentación de 'Shrek 2'

Banderas aseguró haberse divertido mucho doblando al Gato con botas y admitió sentirse más libre «porque poniendo voz a un dibujo no estás atado a una imagen»

• Los componentes del dúo Cruz y Raya, voces de Shrek y el Asno, también estuvieron presentes en el acto de presentación y su trabajo fue elogiado por Jerry Katzenberg.



Los componentes de Cruz y Raya, junto a Antonio Banderas. / EFE

**EFE / MADRID**  
El calor asfixiante fue la nota que marcó la presentación a la prensa de *Shrek 2* celebrada en un castillo de la sierra madrileña, con un Antonio Banderas volcado con los medios y una sesión de fotos que acabó con la lipotimia de una reportera, mientras un anónimo joven casi perecía bajo el peso del disfraz del ogro.

Antonio Banderas fue el protagonista de la conferencia de prensa, acompañado de Jeffrey Katzenberg, el productor ejecutivo de *Shrek 2* y uno de los hombres más poderosos de la factoría de animación de Dreamworks, propiedad de Steven Spielberg. Katzenberg confesó que había elegido al actor español cuando le dijeron que en esta segunda entrega había un personaje nuevo, el Gato con botas, un gato «luchador, divertido aventurero y sexy... Así que llamé a Antonio».

Antonio Banderas admite haberse divertido mucho «jugando» a doblar al personaje, un trabajo en el que se ha sentido más «libre» que interpretando cualquier

personaje de carne y hueso porque, dice, «poniendo voz a un dibujo animado no estás atado a tu propia imagen».

«Uno es más consciente de uno mismo cuando rueda con su propio cuerpo -explica Banderas-, incluso cuando tratas de vencerlo. Es como cuando te van a sacar una foto, tomas una actitud, te haces consciente de ti mismo y eso es lo que uno trata de olvidar para dejar que salga el personaje. Todo eso desaparece en un proyecto de animación».

**ACTOR ORGULLOSO.** El actor malagueño reconoció que fue para él un especial orgullo ser llamado para este trabajo. «Para mí

tiene un significado muy personal, porque siempre es un orgullo que quieran usar sólo tu voz en un país al que llegué sin hablar su idioma», señala Antonio, sin dar mayor importancia al hecho de que sólo las grandes estrellas de Hollywood son llamadas para doblar una película de animación del calibre de Shrek.

Los componentes del dúo Cruz y Raya, Juan Antonio Muñoz y José Sánchez, encargados de doblar al castellano las voces de Shrek y su infatigable amigo el Asno aguantaron el tipo, aunque las preguntas no se dirigían a ellos, hasta que el propio Katzenberg elogió su trabajo.

«Son ambos muy modestos,

no sólo doblan la película, la han adaptado. Han conseguido hispanizar la película, y ese era nuestro objetivo», señaló el productor, quien anunció no la muerte pero sí el estado comatoso de la animación en 2D frente a 3D creada por ordenador. «La animación tradicional está pasada de moda. Tiene que renacer».

**EL PRÍNCIPE ENCANTADOR.** *Shrek 2* comienza al terminar la luna de miel entre el tierno ogro y la princesa Fiona. Ha llegado la hora de conocer a los padres de ella, los reyes del Reino Muy Muy Lejano. Pero tanto el rey como la reina esperaban que Fiona se casara con el Príncipe Encantador y el nuevo yerno no encaja en un reino que es una copia del glamour de Beberly Hills.

A lo que hay que añadir los malos modos del padre de Fiona que envía al Gato con Botas, fiero cazador de ogros, a la caza de Shrek.

«El equipo de la película parecía una banda de hippies y el guión lo usábamos como excusa, porque trabajábamos con una flexibilidad absoluta», explica el actor malagueño, quien propuso grabar dos versiones, una con acento andaluz para el público español y otra en castellano para la versión latinoamericana.

«Pero a todos les gustó más mi versión malagueña y esa es la que ha quedado», argumenta satisfecho.



► UNIÓN EUROPEA



Javier Solana, junto al primer ministro portugués, José Manuel Durao Barroso, su homólogo irlandés, Bertie Ahern, y el presidente de la Comisión, Romano Prodi. / EFE

## Barroso recibe el apoyo de los jefes de Estado para presidir la Comisión

La esperada decisión deberá ser ratificada por el Parlamento Europeo el próximo día 22 de julio • El primer ministro portugués se declara creyente desde siempre en la idea europea

• El primer ministro irlandés anunció ayer que la Constitución se firmará en Roma el próximo mes de noviembre, ya durante la presidencia holandesa.

AGENCIAS / BRUSELAS

Tal y como se esperaba, los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea aprobaron por unanimidad que el primer ministro portugués, José Manuel Durao Barroso, sea el nuevo presidente de la Comisión Europea «para el periodo del 1 de noviembre de 2004 al 31 de octubre de 2009» de decisión que deberá ser ratificada

por el Parlamento el próximo 22 de julio.

Tras su nominación, Barroso celebró su elección por unanimidad y se declaró «creyente desde siempre en la idea europea» y señaló que «Europa necesita una Comisión fuerte». Su idea de la Unión está basada «en la solidaridad y más aún después de la ampliación» porque «no hay contradicción entre la defensa de los intereses nacionales y la defensa del bien común», que será su tarea a partir de que sea ratificado el próximo mes en el Parlamento Europeo.

El primer ministro irlandés y presidente de turno del Consejo Europeo, Bertie Ahern, se mostró

mucho satisfecho con esta decisión, gestionada en buena parte por la presidencia que ostenta su país, y aseguró que Durao es «un buen reformista», un «buen europeo» y posee «la correcta experiencia» para llevar a cabo su misión.

Ahern, que había asegurado anteriormente que convocaría este Consejo Extraordinario solo cuando estuviera seguro de haber encontrado un candidato de consenso, recordó que Durao cuenta en su currículum con un bagaje como ministro de Exteriores y primer ministro en su país.

Por otra parte, Ahern anunció ayer que la Constitución europea se firmará en Roma el próximo mes de noviembre ya durante la

presidencia holandesa. «La Constitución será firmada en Roma en noviembre», se limitó a indicar el mandatario irlandés en una rueda de prensa.

**CARTERAS.** Durao Barroso afirmó ayer no haber dado «ninguna garantía a nadie» respecto a la aspiración de los países más grandes de obtener las mejores carteras en el próximo Ejecutivo comunitario.

Barroso señaló que examinará «las ideas» que ya le han presentado algunos dirigentes de varios países de la Unión, pero que no podrá adoptar ninguna decisión antes de ser confirmado por el Parlamento Europeo.

## Los líderes renuevan la confianza a Solana y acuerdan que sea ministro de Exteriores

EFE / BRUSELAS

Los líderes de la UE renovaron ayer Javier Solana en sus cargos de secretario general del Consejo de ministros y Alto Representante para la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) de la UE, y suscribieron un compromiso para que sea también el ministro de Asuntos Exteriores de la Unión.

Solana agradeció la oportuni-

dad brindada por los mandatarios para «continuar con uno de los más apasionantes trabajos que se puede hacer en los tiempos que vivimos».

El jefe de la diplomacia europea se declaró «feliz» por el «trabajo colectivo» realizado desde su llegada al cargo en 1999, cuando, «el panorama en la escena exterior era muy distinto al actual».

Asimismo, se comprometió a «seguir trabajando» para hacer de la UE «un importante actor en los asuntos internacionales» y en especial para dar los pasos «bien definidos por la Constitución» hacia la creación del Servicio Exterior Europeo y de la figura del Ministro de Asuntos Exteriores de la Unión.

Por su parte, el primer ministro irlandés y presidente del Consejo

Europeo, Bertie Ahern, destacó la «enorme energía y capacidad diplomática» de Solana.

La renovación de Solana fue adoptada en una decisión escrita del Consejo Europeo donde se señala que su nombramiento en los cargos de secretario general y Alto Representante será válido «por un periodo de cinco años con efecto desde el 18 de octubre de 2004».

PERFIL

### Un conservador con creencias europeas

Nacido el 23 de marzo de 1956 en Lisboa, su interés por la política comenzó desde antes de la Revolución de los Claveles de 1974, militando en el Movimiento Reorganizativo del Proletariado, entonces clandestino. Gran estudiante, se licenció en Derecho y durante su época universitaria se destacó como un líder estudiantil nato.

Tras licenciarse, en 1978 se desplazó a Suiza para cursar un máster en Ciencias Políticas y Sociales en la Universidad de Ginebra, donde de paso obtuvo un diploma en Estudios Europeos. Posteriormente, remató su bagaje con algunos cursillos de especialización en la Universidad Georgetown de Washington antes de regresar a Portugal para trabajar de profesor asociado en su antigua facultad.

«En diciembre de 1980, días después de perecer en accidente aéreo el primer ministro Francisco de Sá Carneiro, Barroso se afilió al Partido Socialdemócrata (PSD), bajo la jefatura de Francisco Pinto Balsemao.

En los comicios del 6 de octubre el PSD se apuntó la mayoría relativa con el 29,9% de los sufragios y Barroso se estrenó como parlamentario en la Asamblea de la República. Tras la toma de posesión fue nombrado secretario de Estado adjunto en el Ministerio de Administración Interna.

Cuando en julio de 1987 el PSD consiguió la mayoría absoluta, Barroso se hizo cargo de la Secretaría de Estado de Cooperación en el ministerio de Exteriores. Después, fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores.

El 1 de octubre de 1995 el PSD fue derrotado por el Partido Socialista de António Guterres. Barroso siguió en la política representativa desde su escaño de diputado en la Asamblea, donde hasta 1996 presidió la Comisión de Asuntos Exteriores. Aprovechó para retomar la actividad académica, convirtiéndose en director del Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Lusitana.

El 2 de mayo de 1998 el XXII Congreso del partido le eligió presidente, y desde entonces encajó tres derrotas electorales consecutivas: en el parlamento europeo de 1999, en las legislativas y en las presidenciales de 2001. Sin embargo, a partir de las municipales de 2001, el PSD remontó el vuelo arrebatando al PS las principales alcaldías de Portugal. Guterres presentó su dimisión y se convocaron elecciones anticipadas, celebradas el 17 de marzo de 2002 y que dieron la victoria a los socialdemócratas, convirtiéndolo a Barroso en primer ministro.

## Fin de un trabajo bien hecho

La vuelta a Segovia concluyó con la victoria de Alexandre Largo en la última etapa. Juanjo Abril ganó la general

• Con la disputa de la última etapa en el circuito de La Piedad concluyó una nueva edición de la vuelta a Segovia, que ha supuesto un gran éxito, tanto deportivo como de organización.

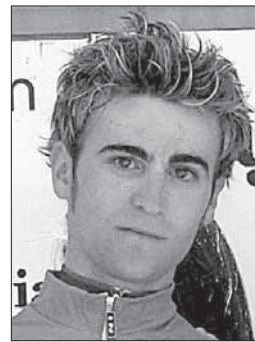
**JAVIER MARTÍN / SEGOVIA**  
No hubo sorpresas en la jornada final de la vuelta a Segovia, y Juan José Abril terminó enfundándose de manera definitiva el maillot azul de líder de la clasificación general. No se puede decir que la etapa que cerraba la ronda segoviana, y que transcurría en su mayor parte por el circuito de La Piedad, fuera un paseo para el primer clasificado, porque hubo momentos a lo largo de la carrera en los que tuvo que poner a su equipo a trabajar, pero siempre con la tranquilidad de saber que la renta sobre sus perseguidores era prácticamente definitiva.

Como ha venido sucediendo en los cuatro días de competición, de salida hubo mucho movimiento en el pelotón por parte de corredores que buscaban su opción en las escapadas. Enypesa GSC dejaba hacer, pero siempre calculando las diferencias, y "marcando" a los posibles rivales de Juanjo Abril, impidiendo cualquier alegría por parte de Antonio Arenas, Roberto Arroyo o José David Aguilera.

El calor, como siempre, era intenso, y algunos corredores comenzaron a sufrir los efectos del lógico cansancio. Finalmente un grupo numeroso consiguió abandonar la disciplina del pelotón. Destacaba entre ellos la presencia de Rafael Ballester (Nagares), octavo de la clasificación, aunque con más de cinco minutos perdidos. El líder y su equipo consiguieron la fuga, y a partir de ese momento se rodó con más tranquilidad en el gran grupo.



Juan José Abril celebró por todo lo alto su triunfo en la vuelta ciclista a Segovia. Un triunfo muy merecido el suyo / KAMARERO



Antonio Arenas, ganador de la montaña, Alexandre Largo, regularidad, David Almeida, primer segoviano, y Francisco Carrasco, metas volantes / KAMARERO

Las diferencias comenzaron a hacerse notar, y de los dos minutos se pasaron a los cuatro y medio en no demasiados kilómetros. Cuando la renta de los fugados de acercaba a los cinco minutos, el Enypesa se decidió a imprimir un ritmo más fuerte. Rafael Nagares estaba a medio minuto de arrebatarle el liderato a Juanjo Abril, pero el conjunto de Eduardo Chozas no estaba dispuesto a permitir que en último día se le escapara el tren de la victoria. Así no tardaron en reducirse las diferencias hasta los dos minutos cuando quedaban dos vueltas para el final.

En el penúltimo paso por Ezequiel González salta Jesús Martín, y tras él demarra otro de los ciclistas más activos de la vuelta, Alexandre Largo (Grefusa), que no tarda en sobrepasarlo. Peleando en una auténtica contrarreloj con el colombiano del Salamanca Patrimonio Mauricio Ortega, Largo consigue mantener los diez segundos de renta para terminar entrando en la meta como ganador.

A casi dos minutos llegó Juan José Abril, el mejor de una carrera que ha sido destacada por todos como excelente en el aspecto organizativo. Enhorabuena al ganador, a los ciclistas por brindar cuatro días de espectáculo, y a la organización por permitir con su trabajo que solo se hablara de ciclismo, de ciclismo del bueno.

A casi dos minutos llegó Juan José Abril, el mejor de una carrera que ha sido destacada por todos como excelente en el aspecto organizativo. Enhorabuena al ganador, a los ciclistas por brindar cuatro días de espectáculo, y a la organización por permitir con su trabajo que solo se hablara de ciclismo, de ciclismo del bueno.

 <p><b>VENTA MAGULLO</b></p>	<p><b>FIAT REPARAUTO LANCIA</b> <b>MOTOR SEGOVIA S.A.</b> Nuevo concesionario oficial para toda la provincia. <b>VEHICULO OFICIAL</b></p>	 <p><b>RESTAURANTE ATENAS</b> COMUNIONES - BAUTIZOS, RACIONES PAELLAS DE ENCARGO</p>
<p><b>PREMIO DEPORTIVIDAD PREMIO DESGRACIA</b></p>	<p><b>VEHICULO OFICIAL</b></p>	<p><b>ZONA DE META</b></p>
 <p><b>Mutua General de Seguros</b> <b>LA SEGURIDAD DE LA VUELTA</b></p>	<p><b>Beba Coca-Cola Coke</b> MARCAS REG. <b>CONTROL DE FIRMAS AVITUALLAMIENTO</b></p>	 <p><b>Robledo</b> <b>SALIDA DE ETAPA</b></p>

CICLISMO VUELTA A SEGOVIA

# Abril: "En ciclismo vale mucho más la cabeza que las piernas"

Carlos Pérez: "Daría un diez a la Guardia Civil y a los enlaces, que son imprescindibles"

• Caras de satisfacción en la línea de meta tras la disputa de la última etapa de la vuelta a Segovia. Alexandre Largo y Juan José Abril expresaban la alegría de subir al podio tras una carrera dura y exigente.

**JAVIER MARTÍN / SEGOVIA**  
Alexandre Largo, el corredor del Grefusa, ha sido uno de los más activos durante la ronda segoviana, y por ello su victoria en la última etapa no dejó de hacerle justicia, "la he ido buscando desde el primer día. En un principio no pensaba hacer la vuelta a Segovia, porque he estado un mes parado, pero al final he venido y me ha salido todo bien".

El corredor de Grefusa no estuvo bien en la segunda jornada, donde perdió sus opciones de victoria final, "solo fallé el segundo día, en el que no me metí en el grupo de delante, porque de haberlo hecho habría estado mucho más arriba en la general. He hecho podio en las otras tres etapas, y he cerrado con este buen broche que es el triunfo. Me llevo buen recuerdo de la Cuesta de los Hoyos, que me gusta porque se hace muy dura, y para mí, que no soy rápido en los finales, me viene muy bien".

Para Largo, la victoria final de Juan José Abril es merecida, "porque ha ido muy fuerte en todos los terrenos. Además, no es que se haya encontrado con la victoria, sino que la ha buscado y se la ha trabajado".

**JUAN JOSÉ ABRIL**  
"Ahora sí que hablamos de la victoria final". Así se expresaba Juan José Abril una vez terminada la carrera. El ciclista del Enypesa siem-

pre tuvo los pies en el suelo, "no venía obsesionado con la victoria final, sino con hacer un buen papel. El equipo me ha hecho buena labor".

El líder, corredor vallisoletano de veinticuatro años, sabe manejar los "tiempos" de la carrera, "porque en el ciclismo vale mucho más la cabeza que las piernas. Hay gente que anda muchísimo, pero no gasta las fuerzas donde debe. Sinceramente en ningún momento he visto perdida la carrera, porque siempre que se iba una escapada había muchos kilómetros por delante para limar la desventaja, y cuando el pelotón se acerca a la meta siempre se aprieta mucho".

**CARLOS PÉREZ**

La organización recibió la felicitación por su buen trabajo, y para Carlos Pérez, presidente de la Sociedad Ciclista Segoviana, "eso significa que el trabajo se ha hecho bien, pero no que hay sido perfecto. Se han cubierto todos los aspectos de organización, y es para estar satisfecho".

El éxito de una prueba radica en el trabajo de todos, pero Carlos Pérez quiere dar una enhorabuena especial, "la Guardia Civil se ha portado fenomenal con nosotros, incluso el capitán ha estado en las dos primeras etapas cubriendo ciertos sitios que podían dar problemas. A ellos sí que habría que darles un diez, como a los enlaces, que son imprescindibles en la carrera, porque nos dan mucha tranquilidad".

El presidente de la Sociedad Ciclista Segoviana no quiere lamentarse porque la vuelta solo puedan correrla dos ciclistas de la tierra, "pero es porque el resto está corriendo pruebas más fuertes, como el campeonato de España, lo que demuestra que en Segovia tenemos buenos corredores".



Alexandre Largo venció en la última etapa de la vuelta /KAMARERO



Siempre hay tiempo para una foto, aunque sea encima de la "burra" /KAMARERO



La organización estuvo a un gran nivel, como siempre /KAMARERO

**CLASIFICACIONES**

**CUARTA ETAPA**

1. Alexandre Largo (Grefusa)	3h12'05"
2. Mauricio Ortega (Salamanca P.)	a 10'
3. Ignacio Sarabia (Salamanca P.)	a 112"
4. Jesús Martín (Cropusa)	m.t.
5. Daniel Albero (Grefusa)	m.t.
6. Mikel Aitor Motriko (Camargo)	m.t.
7. Sergio Carrasco (Córdoba P.)	m.t.
8. Antonio Fernández (F. Tyler Hamilton)	a 1'23"
9. Rafael Ballester (Nagares)	m.t.
10. Alberto Martín (Heueuca)	m.t.
11. Luis Roberto Álvarez (Enypesa GSC)	m.t.
12. Antonio Arenas (Cropusa)	a 1'28"

**GENERAL**

1. Juan José Abril (Enypesa GSC)	11h54'33"
2. Alberto Martín (Heueuca)	a 1'42"
3. Antonio Arenas (Cropusa)	a 3'19"
4. José David Aguilera (Córdoba P.)	a 4'02"
5. Luis Roberto Álvarez (Enypesa GSC)	a 4'13"
6. Rafael Ballester (Nagares)	a 5'06"
7. José Vicente Toribio (Heueuca)	a 5'37"
8. José Manuel Camino (Córdoba P.)	a 6'43"
9. Inocencio Serra (Viveros Alcanar)	a 6'52"
10. Ignacio Sarabia (Salamanca P.)	a 7'10"
11. Roberto Arroyo (F. Tyler Hamilton)	a 11'08"
12. Jesús Martín (Cropusa)	a 11'32"

**MONTAÑA**

1. Antonio Arenas (Cropusa)	21 puntos
-----------------------------	-----------

**REGULARIDAD**

1. Alexandre Largo (Grefusa)	61 puntos
------------------------------	-----------

**METAS VOLANTES**

1. Fco Javier Carrasco (Salamanca P.)	6 puntos
---------------------------------------	----------

**SPRINTS ESPECIALES**

1. Antonio Arenas (Cropusa)	9 puntos
-----------------------------	----------

**COMBINADA**

1. Antonio Arenas (Cropusa)	13 puntos
-----------------------------	-----------

**PRIMER SUB 20**

1. José David Aguilera (Córdoba P.)	11h58'35"
-------------------------------------	-----------

**PRIMER SEGOVIANO**

1. David Almeida (Cropusa Burqos)	12h18'47"
-----------------------------------	-----------

**PRIMER CASTELLANO-LEONÉS**

1. Juan José Abril (Enypesa GSC)	11h54'33"
----------------------------------	-----------

**EQUIPOS**

1. Cropusa Burqos	35h59'55"
2. Córdoba Patrimonio	a 12'09"
3. Salamanca Patrimonio	a 15'44"
5. Macario G.Mansión	a 19'47"
6. Fundación Tyler Hamilton	a 27'10"

**AUPISA, C/ Navacerrada 18 - Segovia - 921 44 55 66**

**GOLF o no ser**

**¡¡ GRAN FIESTA DEL GOLF !!**  
ven y pruébalo

Regalos y sorpresas  
Sorteo de 1 viaje  
Recoge GRATIS tu KIT-GOLF  
y mucho más ...

Sabado 10 - julio - 2004  
de 10 a 15 h



*Este verano los peques de la casa van a aprender jugando con El Adelantado*



**Gratis**

*Pídelo en tu quiosco*



*Ahora El Adelantado te regala la colección Divertinúmeros. De lunes a viernes, una entrega de un cuento con simpáticos personajes y divertidos pasatiempos que ayudarán a los niños a comprender mejor los números.*



*Consigue gratis este domingo 4 de julio el primer cuento y un práctico maletín para coleccionarlos.*



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos*

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

BALONCESTO EQUIPOS Y JUGADORES

BREVES

# Pedro Rivero recogió su premio al mejor jugador de Castilla y León

El joven jugador segoviano jugará la próxima temporada con el Baloncesto León de LEB

•Pedro Rivero ha sido premiado por partida doble. El pasado sábado recibió el trofeo que le distinguió como mejor jugador de Castilla y León de la temporada y al mismo tiempo se conocía la noticia de su fichaje por el Baloncesto León de liga LEB.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA  
Pedro Delgado, el jugador segoviano que triunfa en el baloncesto español, ha "cerrado" el pasado fin de semana dos temas importantes para él. Uno lo fue con carácter de premio a una trayectoria. Se lo concedió la Federación regional de baloncesto por su gran temporada en la liga LEB 2 de la campaña que acaba de terminar.

El acto de entrega del trofeo que distinguía su buen trabajo, se llevó a efecto en la localidad vallisoletana de Quintanilla de Onésimo en el transcurso de una cena a la que también asistió el presidente de la Federación Española, Ernesto Segura de Luna, que no continuará, por decisión propia, al frente del ente federativo, y al que le fue entregada la medalla de oro de la Federación de Castilla y León.

**NUEVO EQUIPO PARA RIVERO**  
Al jugador segoviano, que la pasada temporada jugó en el Baloncesto Cáceres de liga LEB, sabiendo que no iba a continuar en el conjunto extremeño, no le faltaron ofertas a través de su agente. De liga LEB tuvo varias, pero al estar pendiente de la llamada de un equipo de ACB, optó por esperar hasta el final del plazo para incorporar jugadores a los equipos.

Después de considerar todas sus ofertas, Pedro Rivero del Caz aceptó la del Baloncesto León, donde a las órdenes de Jareño jugará la próxima temporada. Cabe recordar que Pedro salió de Segovia para jugar con el Ponferrada, posteriormente marchó al R. Madrid de liga EBA, desde donde pasó al Complutense, para terminar fichando por el Gandía.

Su trayectoria siempre fue ascendente, y el paso a la ACB no está nada lejos, por más que estamos hablando de un base, puesto que tienen mayores dificultades para ser desempeñado por un jugador nacional.

El mejor jugador de categoría absoluta de Castilla y León dijo a este diario que aceptó la oferta del León, por considerar que tiene "una plantilla con grandes aspiraciones de ascenso". Seguro que el segoviano aportará su ya larga experiencia en el conjunto al que ahora llega como nuevo.



Pedro Rivero, con la placa que le fue entregada al mejor jugador de la temporada pasada / JUAN MARTÍN

## El pívot Fran González, primer jugador de la UDS para liga EBA

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA  
Como ya informé este diario, la UDS presentó en fechas pasadas ante la Federación Española de Baloncesto la documentación necesaria, más el aval correspondiente, para la inscripción del equipo en la liga EBA de la próxima temporada. Asimismo y por ser necesario, se ha inscrito también al equipo en la Primera División Nacional, para tener previsto cualquier alternativa.

La decisión queda ahora en manos de la Federación Española de Baloncesto, que a la vista de los equipos inscritos de terminará la composición de los cinco grupos y si da cabida a la UDS en esa liga EBA. En el club segoviano existe optimismo, ya que se han dado todos los pasos necesarios y oficiales para ello, habiendo celebrado reuniones con la Federación de Baloncesto de Castilla y León para tener su apoyo y con el propio presidente de la FEB, Ernesto Segura de Luna, aprovechando su presencia en el pasada Gala Regional de baloncesto celebrada en Valladolid. En ambos casos se les ha expuesto el proyecto y la importancia para Segovia de poder competir en esa categoría.

Por otra parte y desde el Área Técnica del club, con los directivos responsables David Martín y José Serrano y del propio entrenador, Arturo Álvarez, se está avanzando para la confección de la plantilla para la liga EBA. El entrenador, después de celebrar varias sesiones de trabajo con la plantilla actual, decidió seleccionar a siete jugadores para la próxima campaña, de los cuales y una vez en la pretemporada, decidirá los que se quedan en el primer equipo de EBA y los que jugarán en el segundo, pero siempre preparados para cubrir cualquier necesidad.

Los jugadores que el técnico pide para su proyecto son Sergio Mingorría, Tito Mollinedo, David Barreno, Diego Lucía, Gonzalo Araújo, Quique Gómez y Dani de la Osa. El club ha hablado con todos ellos y quiere expresar públicamente su agradecimiento por el esfuerzo que están dispuestos a realizar la próxima temporada, por la ilusión que han mostrado, y por la total disponibilidad que han expresado.

Todo ello con la ilusión de jugar por primera vez en liga EBA con el equipo de Segovia, la

UDS. Salvo algún problema de estudios o trabajo de uno de ellos, se puede decir que todos estarán en el equipo la próxima temporada.

El técnico manifestó la necesidad de reforzar el equipo con cinco jugadores nuevos. Y aquí, tanto David Martín y José Serrano como el propio Arturo Álvarez están teniendo más problemas, porque en estas fechas se están cerrando las plantillas de los equipos de Liga LEB y LEB2 y los mejores jugadores quieren esperar.

El club ya ha hecho ofertas a varios jugadores que no han dado respuesta, salvo el caso de Francisco Francisco González Lebrato, pívot de 24 años, de 2:02 de altura y que el año pasado promedió 15 puntos y 9 rebotes, jugando en el club CB Tarragona de Liga LEB.

Es un jugador especialista en tareas defensivas, buen recuperador de balones por su capacidad de anticipación y en ataque también buen anotador en movimiento, dejando constancia de su condición de buen triplista. Formado en las categorías inferiores del asturiano equipo del Covadonga, se puede decir que, salvo sorpresas de última hora, es jugador de la UDS para la próxima temporada. El área técnica del club no va a tener vacaciones y seguirá trabajando.

CAMPUS

Unami organiza uno de Sala y Baloncesto

El próximo día cinco de julio va a dar comienzo el campus urbano de fútbol sala y baloncesto que organiza el citado club. Las actividades, dirigidas por Lourdes Cid y M. José Heredero, se desarrollarán en las instalaciones del colegio "El Peñascol", antiguo Calvo Sotelo. También realizarán talleres, marchas y actividades de tiempo libre, incluida piscina.

PIRAGUISMO

Cursos deportivos en Palazuelos

El Ayuntamiento de Palazuelos desarrollará, durante los meses de julio y agosto, unos cursos de piragüismo dirigidos a cualquier persona que esté interesada, siempre que haya cumplido los ocho años. Los cursos se impartirán en el pantano del Pontón Alto. El coste por participante es de 25 euros, pudiendo realizar los cursillos en horario de mañana o tarde de lunes a jueves, y de viernes a domingo. Las inscripciones se realizarán en el Ayuntamiento de la citada localidad, previa presentación del justificante de ingreso de la cuota. Los menores necesitan autorización del tutor.

OPEN EL ESPINAR

Su director acudió a la televisión regional

La nueva delegada de Radio Televisión Española en Castilla y León y directora del Centro Territorial de Televisión Española, Celsa Villanueva, recibió, nada más ser elegida en el cargo, al director del Open Castilla y León, Javier Martínez, y al responsable de Comunicación del torneo, Jesús Martínez. Villanueva, que sustituye en el puesto al fallecido Vicente Díez, reiteró el respaldo del ente público a la organización del Villa de El Espinar, y manifestó su voluntad de seguir manteniendo la amplia presencia de Televisión Española en el torneo.

TENIS DE MESA

Éxito de Jaime Bernárdez

En el Torneo Interautonómico celebrado el pasado sábado 26 y domingo 27 en la localidad de Málaga (Ciudad Real), el jugador del ATM Caja Segovia Jaime Bernárdez acudió como representante de la categoría benjamín con la selección de Castilla y León, consiguiendo un destacado segundo puesto, siendo solamente superado por el representante de Andalucía, Moi Álvarez, y superando al resto de participantes. Castilla y León alcanzó el tercer puesto de este torneo, superada tan solo por Andalucía.

CICLISMO

PRUEBA INTERNACIONAL PARA CIEGOS

# La prueba servirá de entrenamiento para acudir a la parolimpiada

Se disputará en los primeros días de julio, costa de tres etapas y organiza la U.C. Cantimpalos

• La Unión Ciclista Cantimpalos se va a encargar de organizar la primera vuelta ciclista a Segovia en tandem para corredores ciegos. Prueba que tendrá carácter internacional y servirá de preparación para la parolimpiada.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Importante y destacada la actividad que ha programado la Unión Ciclista Cantimpalos que organizará la primera vuelta ciclista a Segovia para corredores ciegos. Si anteriormente el citado club ya había demostrado una garantía importante en cuanto a organización, acomete ahora otro reto importante, por cuanto va a tener reflejo internacional.

Los días 9, 10 y 11 de julio se van a disputar tres etapas en otros tantos lugares de la geografía provincial. "Las gestiones ya están realizadas y no habrá dificultades para llevar a efecto todo el programa". Son palabras de José Aurelio Sánchez, secretario de la citada Unión Ciclista, que adelanta los pormenores de las pruebas.

"La primera etapa será en Palazuelos. Los ciclistas de tándem realizarán el mismo recorrido que llevan a efecto en el premio San

Antonio. La segunda etapa está dividida en dos sectores y se desarrollará en Segovia capital. El primero en el circuito de La Piedad, que será en línea. Por la tarde se correrá una prueba contrareloj en el recinto amurallado".

La salida se dará en el Azoguejo y los corredores habrán de ascender por la Cuenta de los Hoyos con un total de 4.500 metros. La llegada estará situada en el mismo lugar de la salida. La última etapa se desarrollará en Cantimpalos. "El itinerario será el mismo que ya hubo en pruebas anteriores por la zona".

Por el momento, además de los corredores españoles han anunciado su presencia los de Holanda y Noruega, pero se esperan más. "La vuelta es muy importante como preparación para aquellos corredores que acudirán a la parolimpiada de Atenas representando a sus países".

La organización ya comenzó a trabajar para no dejar nada pendiente, "sabemos que estas carreras hay que tratarlas de manera muy diferente a las de los videntes y no queremos que por comenzar a trabajar tarde pueda quedar algo por hacer".

Conociendo el buen trabajo que realizan en la Unión Ciclista, hay que esperar otro éxito organizativo. Algo de eso habrá cuando les han concedido la prueba y Segovia volverá a ser sede de un importante evento deportivo.



En la imagen un tándem de prueba anteriores en Cantimpalos / EL ADELANTADO

CARRERA POPULAR

## Esta noche se celebra la VI prueba popular nocturna

J. M. M. / SEGOVIA

La Asociación Cultural y deportiva "Plaza Mayor" reanuda hoy su actividad programada para las ferias y fiestas celebrando la VI edición de su carrera popular nocturna, la misma que hubo de suspenderse el pasado día 18 por causa de la tromba de agua que hubo en el momento señalado para la salida.

En la prueba, que comenzará a las 22,00 horas con salida de la Plaza Mayor, podrán participar cuantas personas lo deseen, ya que está abierta a todos. La organización regalará a los participantes un total de 130 camisetas y también sorteará más de cincuenta premios en material deportivo.

Las distancias que habrán de recorrer son de 1.800 metros con salida de la Plaza Mayor y continuar por calle Real, Fernández Ladreda, San Millán y regreso por el mismo lugar a plaza del Azoguejo. Las inscripciones podrán realizarse entre las 21,00 y 22,00 horas en la Plaza Mayor.

La prueba no tiene carácter competitivo y si eminentemente popular, tratando con ello la Asociación organizadora de poner un aliciente más entre los deportistas. En la edición de 2003 el número de participantes superó los ciento treinta, por lo que es muy probable que esa cifra se supere esta noche. La carrera tiene alicientes para ello.

PELOTA

EXHIBICIÓN EN EL FRONTÓN SEGOVIA



**Interesantes encuentros de profesionales.** El pabellón de pelota de La Albuera acogió encuentros de pelota que llevaron a efecto jugadores profesionales, dentro del programa de Ferias y Fiestas. Muestra del interés que despertó el evento queda reflejado en la asistencia de espectadores, que cubrieron la mayoría de las localidades de la amplia grada. / FOTO: PEÑALOSA

TRIATLON

CAMPEONATO DE ESPAÑA

## El equipo cadete femenino del Casino cuarto de España

J.M.M. / SEGOVIA

Se disputó en Sanxenxo (Pontevedra) el Campeonato de España de Triatlón de las categorías Cadete, Junior y Sub23, al que acudieron los triatletas de la Escuela Casino, Natación y Triatlón.

Las competiciones comenzaron con la carrera de la categoría cadete femenina. El Casino presentaba un equipo formado por Berta de Andrés, Ángela Gómez y Sara Gilsanz. En el segmento de natación, Ángela y Sara se colocaban entre las 20 primeras. Berta salía algo más retrasada, si bien durante el ciclismo recuperó el tiempo perdido, colocándose por delante de sus compañeras, ya en el último segmento no hubo variación en las posiciones, pese a que Ángela marcaba uno de los 20 mejores tiempos de carrera.

Ya en meta Berta de Andrés

terminó en el puesto 24º, Ángela Gómez en el 25º y la debutante Sara Gilsanz en el 26º, consiguiendo el 4º puesto del Campeonato en cadete femenina.

En cadete masculino, Tirso Coteló y Álvaro Roldán representaban al Casino en el segmento de natación. Tirso se mantuvo en la línea de las últimas pruebas, saliendo en el grupo de cabeza. La dureza del recorrido, tanto del ciclismo como de la carrera a pie hizo mella en los dos jóvenes triatletas, que finalizaron en los puestos 33º y 44º.

En junior masculino, participaron ochenta corredores. El Casino tenía como único representante a Javier Pinto que, pese a realizar un buen parcial de carrera a pie finalizó en el puesto 42º.

El balance de la prueba es positivo porque muestra continuidad entre los mejores de España.



EUROCOPA 2004

SEMIFINALES



El portero portugués Ricardo controla un balón, ante la mirada de su seleccionador, Scolari. / ANTONIO COTRIM/EFE

## PORTUGAL QUIERE SEGUIR CON SU FIESTA

*La selección anfitriona busca ante Holanda la final | De Boer, única baja en los dos onces*

JENARO LORENTE / LISBOA

Portugal se prepara para una nueva fiesta. Con el permiso de Holanda, la selección anfitriona afronta la cita más importante de su historia con el reto de estar en la final del próximo domingo, y no contemplan otra posibilidad. La euforia se ha apoderado del país. Los colores rojo y verde de la bandera lusa vuelven a pavonearse por las calles de todas las ciudades. Nadie se plantea una derrota y todos están listos para quemar el país en una nueva explosión de júbilo.

Todos, menos el brasileño Luiz Felipe Scolari, el técnico que ha pasado de villano a héroe en pocos días. Scolari fue crucificado por las críticas tras perder el partido inaugural ante Grecia en Oporto, pero en seis días recuperó la confianza del país. La victoria ante Rusia y, especialmente, la lograda ante España, le devolvieron al papel de héroe nacional, y ahora todos le exigen llegar a la final y ganarla.

Scolari sabe que eso no es fácil y desde Alcochete, el refugio de la selección desde que comenzó el torneo, ha hecho un llamamiento a la calma. «No se puede hablar de final hasta que no se gane a Holanda, un rival muy complicado», dijo en un intento de aislar a sus jugadores del entorno. El técnico huye de la euforia y del protagonismo, pero las dos cosas le tienen atrapado, aunque intenta disimularlo. Si lleva a Portugal al primer título de su historia será idolatrado. Y es muy consciente de que, a estas alturas, la gente no quiere otra cosa que no sea el trofeo.

Scolari no va a modificar el equipo ni el esquema que le han llevado a la semifinal. El defensa Jorge Andrade y el delantero Nuno Gomes parecen recuperados de sus respectivas molestias en el tobillo derecho y están a disposición del técnico. Deco, Ricardo Carvalho y Costinha deberán tener cuidado, pues una tarjeta amarilla les apartaría de la final.

**BOUMA POR DE BOER.** La selección holandesa también está ante un reto histórico. Después de su ausencia en el pasado Mundial de Japón y Corea, los naranjas quieren recobrar el prestigio internacional perdido y para ello, nada mejor que estar en La Luz el próximo domingo. El seleccionador, Dick Advocaat, ha sido inteligente y ha cedido el papel de favorito a los locales. «Juegan en casa y son favoritos», ha señalado para liberar a sus jugadores de la presión de tener que ganar. Holanda no quiere hacer ruido y ha cedido el papel principal al anfitrión, pero eso no quiere decir que no vaya a poner el mismo empeño por ganar.

### APOYO

8.500 HINCHAS  
HOLANDESES Y AL  
MENOS 16.000  
PORTUGUESES  
ACUDIRÁN AL  
ESTADIO ALVALADE  
XXI, EN LISBOA,  
PARA ASISTIR A LA  
SEMIFINAL. A  
ESTOS NÚMEROS  
HAY QUE AÑADIR  
OTRAS 8.500  
ENTRADAS  
VENDIDAS AL  
PÚBLICO EN  
GENERAL

### RECUPERADOS

EL DEFENSA  
CENTRAL JORGE  
ANDRADE Y EL  
DELANTERO NUNO  
GOMES PODRÁN  
JUGAR, DESPUÉS  
DE RECUPERARSE  
DE SUS  
RESPECTIVAS  
MOLESTIAS EN EL  
TOBILLO DERECHO

Advocaat está obligado a hacer un cambio en defensa, en la que es baja segura el capitán Frank de Boer, que se lesionó en el tobillo derecho en el partido de cuartos de final ante Suecia. Probablemente Wilfred Bouma sea su sustituto. Los jugadores holandeses que están amenazados con la suspensión y que se perderían la final en caso de ver la tarjeta amarilla son Van Der Meyde y Roy Makaay.

**ALINEACIONES PROBABLES: Portugal:** Ricardo; Miguel, Carvalho, Andrade, Nuno Valente; Costinha, Maniche, Deco; Figo, Cristiano Ronaldo y Nuno Gomes.

**Holanda:** Van Der Sar; Reiziger, Bouma, Stam, Van Bronckhorst; Seedorf, Davids, Cocu; Van Der Meyde, Van Nistelrooy y Robben.

**Árbitro:** Anders Frisk (SUE).

**Estadio:** Alvalade XXI. 20.45 (TVE).

# Larsson supera la revisión médica previa a su fichaje por el Barcelona

El sueco será presentado hoy de forma oficial como nuevo jugador del conjunto azulgrana

EUROPA PRESS / BARCELONA

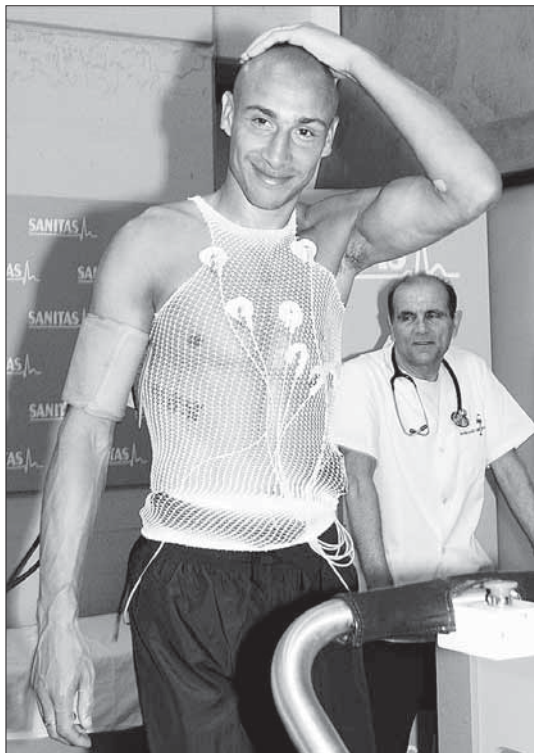
El delantero sueco Henrik Larsson superó ayer la revisión médica previa a su fichaje por el FC Barcelona, por lo que hoy será presentado de forma oficial después de haber llegado a un acuerdo por una temporada con opción a otra tras haber quedado libre una vez finalizada su vinculación con el Celtic de Glasgow escocés.

Larsson, de 32 años, se sometió al habitual reconocimiento sin presentar ningún problema, según confirmó el doctor Jordi Ardevol, jefe de los servicios médicos del Barça, que explicó que el jugador, «a pesar de la edad que tiene, por su buen estado físico y por su aspecto todos hemos comentado que parece más joven».

El médico barcelonista apuntó que el internacional sueco «se ha cuidado bien», por lo que considera que «le quedan años de fútbol». Además, aseguró que está recuperado de una fractura de tibia sufrida hace cinco años y, sobre sus cualidades físicas, comentó también que es «más un atleta que un jugador de fútbol».

Larsson, el segundo jugador sueco en la historia del Barcelona tras el defensa Patrik Andersson, llega con la carta de libertad procedente del Celtic, donde ha militado las siete últimas campañas. Anteriormente, había jugado en el Feyenoord holandés (1993-97) y en el Helsingborg (1992-93) y el Högaborg (1989-1992) de su país.

El veterano goleador sueco, que acaba de disputar la Eurocopa de Portugal con su selección, será el tercer fichaje del Barça este verano, tras los del lateral brasileño Juliano Belletti (Villarreal) y el centrocampista francés Ludovic Giuly (Mónaco). Larsson afronta su llegada al Barça



Larsson, en pleno reconocimiento médico. / EFE

en plena madurez tras su paso por el Celtic, con el que ha logrado 242 goles en 315 partidos.

«**ENCANTADO**». Larsson aseguró que de su futuro equipo le gusta «todo» y se declaró un enamorado del 'dream team' barcelonista. El de-

lantero, que será el segundo sueco en la historia del Barcelona, tras el defensa Patrik Andersson, aseguró que siempre ha tenido al Barcelona como un equipo de referencia. «Estoy muy contento de venir aquí. Para mí el Barcelona ha sido siempre uno de mis clubes favori-

## Thiago Motta renueva hasta el 2008

El centrocampista italo-brasileño Thiago Motta cerró ayer la ampliación de su contrato con el FC Barcelona por tres temporadas más, hasta el mes de junio del año 2008, y se adapta a la nueva política salarial del club catalán, con una nueva cláusula de rescisión que asciende a 35 millones de euros. Motta, de 21 años, todavía tenía un año más de contrato en vigor con el Barcelona, pero se ha adecuado a la nueva estructura salarial que está instaurando con buena parte de la plantilla la junta directiva barcelonista, que establece una parte fija de la ficha económica y otra variable en función de incentivos, y ha sellado su vinculación con el Barça para las próximas cuatro temporadas. Para Motta el nuevo contrato supone la confirmación de la confianza depositada por los técnicos del Barcelona en su juego para la próxima temporada, en la que se espera que tenga mayor protagonismo en el equipo por la marcha del veterano Phillip Cocu.

Larsson insiste en que le gusta «todo» del Barça. «Es un club masivo, con muchos seguidores, es un gran equipo. Recuerdo cuando era pequeño y solía observar a los jugadores del Barça: me gustaban Koeman, Stoichkov, Laudrup... Era fantástico ver aquel fútbol».

### BREVES

#### NUMANCIA

##### Sigue sin entrenador

El director deportivo del Numancia, Máximo Hernández, confirmó que el nombre del sustituto de Quique Hernández en el banquillo rojillo no se conocerá hasta la próxima semana. Hernández se desplazó ayer a Madrid para entablar los primeros contactos con los representantes de aquellos entrenadores que están en la órbita de la entidad soriana.

#### MALLORCA

##### Ficha al defensa suizo Müller

El Mallorca presentará hoy en el estadio de Son Moix al defensa suizo Patrick Müller, primer fichaje para la presente temporada en el cuadro bermellón. El central suizo aterizó ayer a Palma procedente de su país después de haber disputado la Eurocopa de Portugal, donde Suiza no pasó de la primera fase. Müller, 48 veces internacional, viene procedente del Olympique de Lyon, club en el cual ha disputado la Liga de Campeones y ganado una Copa de Francia y dos Ligas.

#### ATLÉTICO DE MADRID

##### Simeone desea jugar cuanto antes

Simeone restó importancia al hecho que supone comenzar la temporada con tanta antelación, a causa de disputar la Intertoto, ya que por su experiencia se mostró convencido de que los rojiblancos no sufrirán físicamente más que sus rivales durante el campeonato. «Yo jugué durante diez años de julio a julio, jugué Copa América, Mundial, Copa América, eliminatorias, jugué siempre, y se mentira eso de que por jugar doce meses tienes que pagarlo en un momento determinado», afirmó el jugador, que recordó que todos los equipos sufren algún que otro bajón físico en el transcurso del campeonato.

#### ESPANYOL

##### Ultimátum a Hadji y De la Peña

Miguel Ángel Lotina, nuevo técnico del Espanyol, dio un 'ultimátum' a los centrocampistas Mustapha Hadji e Iván de la Peña para que den una respuesta a la oferta de renovación del club. «Hadji y De la Peña son jugadores importantes que sería bueno que siguiesen, pero el club tiene la obligación de buscar alternativas por si no se quedan y ha empezado a trabajar en ellas, porque no se puede esperar hasta el 30 de agosto, todo tiene un límite y éste se va acabando», añadió. Lotina afirmó que, entre los cuatro jugadores que pretende incorporar, figura un centrocampista organizador que debería ser comunitario y que podría ser alguno de los que disputan las semifinales de la Eurocopa.

# Baldasano amenaza con ir a la justicia

EFE / MADRID

Arturo Baldasano, oficialmente ya candidato a la presidencia del Real Madrid, anunció que solicitará la nulidad del voto por correo ante los tribunales de justicia «e incluso hasta el Tribunal Supremo si fuera necesario». Arturo Baldasano presentó su programa electoral en la sede de la calle Concha Espina y anunció que su lema para las elecciones será «Más Madrid».

«Florentino Pérez ha cometido una ilegalidad al recoger votos por correo antes de ser designado candidato a la presidencia. El 20 de junio en el Parque de Atracciones, dos miembros de mi candidatura le votaron para demostrarlo. No era candidato, sólo un socio más como yo. Voy a solicitar ante la justicia española la nulidad del voto por correo e incluso llegaré al Tribunal Supremo si fuera necesario», aseguró el candidato.

Baldasano dijo que ha solicitado a la Junta Gestora Electoral que el día de las elecciones, el 11 de julio, haya un notario en cada mesa electoral en el Pabellón Raimundo Saporta. «Cuando sea presidente, no habrá ninguna sospecha de cómo lo he conseguido».

Su lema, 'Más Madrid', «recoge mi filosofía y mi proyecto. Los madridistas siempre queremos más. Nuestra campaña recoge el valor tradicional del club para proyectarlo al futuro. Más beneficio para el socio, más futuro en el baloncesto, más cantera y más grandeza». El candidato, socio número 18.202, sorteará un coche entre todos los socios que se pasen por su sede electoral para conocer su proyecto. «No quiero comprar ningún voto. Entrarán en el sorteo sin necesidad de que me voten. Sólo con venir».

Baldasano, quien reconoció que está deseando debatir con

Florentino Pérez, dijo del otro candidato, Lorenzo Sanz, que es «parte del pasado. Tuvo su momento y su lugar».

Además, dijo que no cree en la labor de un director deportivo y que lo primero que hará el 12 de julio, «cuando sea presidente», es ir a Turquía a buscar a Vicente del Bosque. «Ficharé a Van Nistelrooy, Rooney o a Carvalho. Los que me pida Camacho. El presidente debe gestionar y la dirección deportiva fichar. Crearé una comisión ejecutiva de fútbol y otra de baloncesto. Es calamitoso que debamos ir a la Euroliga de baloncesto por invitación».

**FLORENTINO PÉREZ.** Florentino Pérez contestó a su rival: «En vez de perturbar debía dedicar el tiempo a transmitir ilusión. Las impugnaciones de Baldasano son un signo de debilidad que no está acorde con la cultura y valores del Real Madrid», dijo

## El líder de Lorenzo Sanz

El precandidato a la presidencia del Real Madrid Lorenzo Sanz Mancebo señaló que el conjunto blanco desde la marcha de José Antonio Camacho carece de un líder natural, al tiempo que no dudó en destacar su «excelente» relación con el de Cieza, que dirigirá al equipo la próxima temporada. «Desde que se marchó José Antonio Camacho no ha habido un líder en el Real Madrid, quizá Fernando Redondo después, pero nadie entre medias», comentó. «Camacho es amigo mío, fue entrenador de mis hijos y cuando yo llegué aún jugaba al fútbol. No recuerdo cuando ha hablado últimamente con él, pero no hace mucho, además mi relación es excelente», recalzó.



OLIMPISMO

## Lissavetzky: «Menos de 11 medallas sería un retroceso»

EFE / MADRID

El secretario de estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, no quiso ejercer hoy de «futurólogo», pero admitió que no ganar «once medallas o más» durante los Juegos Olímpicos de Atenas, que se disputan del 13 al 29 de agosto próximos, sería un «retroceso absoluto».

Lissavetzky participó en el foro de la Fundación Ferrándiz-As bajo el título 'El Deporte Español ante los Juegos de Atenas', celebrado en la sede de la fundación en la localidad de Alcobendas.

Lissavetzky recordó que la delegación española será la más numerosa -habrá representación en todas las modalidades menos boxeo, pentatlón, fútbol y béisbol-, de la historia, excepto en los Juegos de Barcelona '92, y que el número de mujeres se incrementarán del 32,5 en Sydney al 45 por ciento en Atenas.

«No soy un futurólogo, sería absurdo avanzar unas previsiones», apuntó, «pero no sacar 11 medallas o más sería un retroceso absoluto. Hay que romper el techo de Sydney y los deportistas españoles están en condiciones de hacerlo».

AUTOMOVILISMO

## Alonso espera hacerlo mejor en lo que resta de temporada

EUROPA PRESS

MAGNY COURS (FRANCIA)

El piloto español Fernando Alonso (Renault) arranca en el Gran Premio de Francia, décima prueba del Mundial de Fórmula 1 que se disputa este fin de semana en el circuito de Magny-Cours, con la esperanza de «estar mucho más fuerte» tras una primera parte del año en la que la suerte no le ha acompañado.

Alonso se muestra satisfecho por como están marchando las cosas esta temporada, aunque «más por lo que se refiere a nuestra posición en el Campeonato de Constructores que la mía en la clasificación de pilotos».

«Ha sido un poco sorprendente para nosotros estar segundos -McLaren y Williams han bajado bastante-, pero en cambio el rendimiento de BAR está siendo una sorpresa. Sin embargo, siguen estando por detrás nuestro, aunque espero una lucha muy apretada con ellos durante el verano», señaló.

CICLISMO

## Somarriba se cita con el Giro

La vizcaína Joane Somarriba partirá hoy hacia Italia junto a sus compañeras del Bizkaia Panda Software Durango para participar a partir del viernes y hasta el 11 de julio en la décimo quinta edición del Giro de Italia femenino. Somarriba, campeona del mundo contra reloj, dos veces ganadora de la ronda italiana (1999 y 2000) y tercera en 2003, afronta esta edición del Giro como uno de los últimos test previos a su gran objetivo de la temporada, la contrarreloj de los Juegos Olímpicos de Atenas.

BALONCESTO

## Loncar renueva por Estudiantes

El Adecco Estudiantes decidió mantener en su plantilla al alero serbio Nicola Loncar, por lo que el jugador balcánico, uno de los más destacados en los play-off de la Liga, seguirá ligado al equipo del Magariños hasta junio de 2006. Loncar, que llegó al Estudiantes la temporada 02/03 procedente del Leche Río Breogán, acaba de cumplir su segunda campaña en la plantilla colegial como máximo anotador del equipo en los play-off con una media de más de 15 puntos por encuentro. El serbio fue uno de los mejores jugadores del Estudiantes en la final de la ACB frente al Barcelona.

AUTOMOVILISMO

## Ralf Schumacher no tomará la salida en Francia

El piloto alemán Ralf Schumacher (Williams-BMW) no estará en el Gran Premio de Francia de Fórmula 1 que se disputa el domingo en Magny-Cours, debido al violento accidente que sufrió en el Gran Premio de Estados Unidos en Indianápolis, el pasado 20 de junio, indicó ayer la página web de la BBC. La ausencia del hermano menor de Michael Schumacher abre así las puertas al español Marc Gené, piloto probador de Williams-BMW, que volvería a subirse en un Gran Premio del Mundial a un Fórmula 1 nuevamente.

ATLETISMO

## Montgomery va a recurrir su dopaje

Tim Montgomery, implicado en un caso de presunto dopaje, anunció su intención de recurrir al Tribunal de Arbitraje Deportivo para que examine su caso antes de pasar por el procedimiento legal en Estados Unidos. El abogado del atleta, Howard Jacobs, indicó que podría evitar el procedimiento de la Agencia Antidopaje si su caso es atendido por la máxima instancia.

TENIS

TORNEO DE WIMBLEDON



Carlos Moyá fue el último español en caer en la presente edición del torneo británico. / EFE

# La hierba puede de nuevo con la fuerza española

Wimbledon vuelve a ser un torneo negado para Moyá y compañía

EFE / LONDRES

Esta edición de Wimbledon pasará a la historia del tenis español por ser en la que más de ellos decidieron acudir a las pistas del All England Tennis Club para competir en el cuadro masculino, 17 en total, un nuevo récord, pero también por ser el año en que muchos se dieron cuenta que pueden hacer algo más.

Para Carlos Moyá, por ejemplo, el que más lejos llegó al alcanzar los octavos de final, perder contra Hewitt significó un duro golpe, sobre todo porque el mallorquín había preparado su vuelta a Wimbledon con precisión. «Charly» se trajo de Madrid a Juan Luis Rascón, el mejor sacador-voleador hispano, que también colaboró con el equipo español de Copa Davis en la final de Melbourne del pasado año, y se entrenó con él una semana antes de que

comenzara el torneo. Además aquíó una casa muy cerca del club, para estar con su familia. Todo siguiendo los pasos de los que quieren triunfar aquí.

De todas formas, Moyá señaló tras su derrota contra Hewitt que se iba pensando que podía haber llegado más lejos aún y albergando la posibilidad de volver el próximo año con mayor fuerza.

**EL RETO DE WIMBLEDON.** El reto de Wimbledon permanece. El último español que llegó a los cuartos de final fue Manuel Orantes hace 32 años. Dos años antes lo había hecho Andrés Gimeno, ya ambos alcanzaron las semifinales pero fueron derrotados. La victoria de Manuel Santana en 1966 y de Conchita Martínez en 1994, son las únicas individuales conseguidas en este Grand Slam de hier-

ba, y un reto para las siguientes generaciones.

Los nuevos españoles, caso de Feliciano López, Tommy Robredo y Rafael Nadal, ya han expresado su deseo de que éste es el Grand Slam que quieren ganar antes que ninguno. Su mentalidad ha cambiado, porque ya seleccionan antes torneos de preparación, como Robredo, al alcanzar las semifinales de Den Bosch.

En el caso de Ferrero, el valenciano llegó aquí disminuido físicamente y sin partidos en su bolsillo. Era muy difícil para él igualar la cuarta ronda del pasado año. En el caso de Feliciano, los 2,08 metros del gigante croata Ivo Karlović, y sus 39 saques directos fueron una tremenda valla en su deseo de volver a repetir su enfrentamiento con el suizo Roger Federer en la cuarta ronda.

# Davenport y Sharapova son las primeras semifinalistas

EFE / LONDRES

La estadounidense Lindsay Davenport y la rusa Maria Sharapova colocaron ayer sus nombres en una de las semifinales de Wimbledon, mientras que la argentina Paola Suárez, la francesa Amélie Mauresmo y las americanas Serena Williams y Jennifer Capriati lucharán hoy por llegar a esta ronda.

Para Davenport, de 28 años, campeona en 1999, figurar en la penúltima instancia de un grande no es algo nuevo, pero sí para Sharapova, de 17, que con su vic-

toria de ayer ante la japonesa Ai Sugiyama se convirtió en la primera rusa que alcanza esta ronda en Wimbledon, después de Anna Kournikova hace 7 temporadas.

Davenport liquidó su compromiso por 6-2 y 6-2 ante la croata Karolina Sprem, revelación del torneo tras eliminar a Venus Williams. Para la primera, quizás, sea ésta su última oportunidad de triunfar de nuevo en la hierba inglesa, pues ha anunciado que se retirará al final de esta sesión, debido a sus numerosas lesiones.

Mientras, Maria Sharapova destruyó el sueño de Ai Sugiyama, que quería convertirse en la primera japonesa en alcanzar las semifinales de Wimbledon desde Kimiko Date en 1996. Pero el éxito de la rusa de 17 años estuvo en peligro durante la segunda manga, cuando un despiste la desestabilizó y perdió este parcial ante la mayor experiencia de Sugiyama. En el tercero Maria jugó con una gran determinación y logró una victoria que festejó con los brazos abiertos y mirando a su grupo.

CICLISMO  
TOUR DE FRANCIA

A partir del sábado, Lance Armstrong intentará lograr su sexto Tour de Francia. / EFE

# Lance Armstrong quiere dejar el apartado de los pentacampeones

Ullrich, Hamilton, Iban Mayo o Roberto Heras, entre los candidatos a ganar al americano

EFE / MADRID

El estadounidense Lance Armstrong, del Us Postal, vuelve a ser el favorito número uno para la próxima edición del Tour de Francia, que comienza el sábado, en la ciudad belga de Lieja y terminará, como es habitual, en la avenida de los Campos Elíseos de la capital francesa, el 25 de julio.

Como en las últimas ediciones, desde hace cinco años, vuelve a ser el hombre a batir y en esta ocasión más que nunca por aquello de tener la posibilidad de convertirse en el primer corredor en lograr media docena de victorias, de romper el empate a cinco que comparte con los franceses Jacques Anquetil y Bernard Hinault, el belga Eddy Merckx y el español Miguel Indurain.

En esta edición no lo va tener nada fácil, pues sus 'enemigos' de años anteriores, los Jan Ullrich, Tyler Hamilton, Gilberto Simoni e Iban Mayo entre otros han conseguido importantes éxitos en las carreras previas al Tour, pruebas en las que Armstrong solía brillar.

Resultados que no cambian el panorama, pues Armstrong ha dejado claro que, al margen de los triunfos, una de las claves que han llevado a un primer plano, a ser el número uno del ciclismo, es su fortaleza mental y esa especie de instinto táctico en determinados momentos de las etapas claves.

Son muchos los que dicen que

Armstrong ya ha comenzado su declive, que comienza a acusar el desgaste deportivo y personal debido a los cambios en el equipo y también en el tomo familiar.

Al margen de esos comentarios Armstrong esta mentalizado para «repetir» y lo cierto es que los rivales vuelven a ser los mismos con un Ullrich que quiere su segundo, un Hamilton que quiere poner fin a su mala racha en la carrera francesa a la que le tiene tomada la medida, pero que le ha faltado suerte; mientras que Iban Mayo

quiere su consagración lo mismo que Roberto Heras o Santiago Botero, corredores estos que en los últimos años han sido los que más difícil le han puesto los éxitos a Armstrong.

Armstrong cuenta con la ventaja de ser el más «veterano» en el Tour, con nueve participaciones en las que ha logrado cinco victorias absolutas. Su trayectoria en el Tour es el siguiente: 1993/abandono, 1994/ab., 1995/18, 1996/ab., 1999/1º, 2000/1º, 2001/1º, 2002/1º y 2003/1º.

## Leblanc alaba al campeón

El director del Tour de Francia, Jean-Marie Leblanc, destacó el carácter «ganador» del estadounidense Lance Armstrong, que afrontará a partir del próximo sábado el reto de convertirse en el primer ciclista con seis victorias en la ronda gala. Leblanc subrayó «el profesionalismo» del texano, un ciclista que «no deja nada al azar» y que ha sido la cabeza más visible en la transformación sufrida por el deporte de la bicicleta en los últimos años. «Es el quien ha reconocido sistemáticamente las etapas cruciales, algo que es imitado ahora por sus adversarios. Posiblemente no es el más dotado físicamente si se le compara con Jan Ullrich, pero Armstrong ganó cinco Tour de Francia por su fuerza mental, su carácter, su trabajo», señaló. El patrón del Tour ya pudo contemplar el carácter «ganador» de Armstrong cuando en Oslo y bajo la lluvia se hizo con el título de campeón del Mundo. «Lo recuerdo llegando a la sala de prensa donde me encontraba y tomando una jarra de cerveza. El gesto testimoniaba un apetito de victoria, de 'ganar'. Es un rasgo de dominador. Armstrong es un ganador», afirmó. Respecto a las acusaciones de dopaje lanzadas contra el americano en un libro de reciente publicación, Leblanc se mostró «un poco dubitativo». «Generalmente, confío en la gente. Algunos, por otra parte, me lo critican», destacó. Además, el dirigente galo no se atreve a hacer comparaciones entre Armstrong y los otros miembros que le acompañan en el 'Olimpo' de los pentacampeones del Tour de Francia (Jacques Anquetil, Eddy Merckx, Miguel Indurain y Bernard Hinault).

## PEDALADAS

**Mancebo.** El ciclista abulense Francisco Mancebo, campeón de España desde el pasado domingo, aseguró a que aún no se considera un «verdadero jefe de filas para una vuelta grande». Tras acabar su preparación para la ronda francesa de manera inmejorable, como campeón de España de fondo en carretera, afirmó que esta victoria fue en gran parte dedicada al fallecido José María Jiménez, último abulense en ganar este título. «Cuando me estaban poniendo el maillot me acordé del Chava, porque vi cómo se lo ponían a él en Melilla cuando yo era aficionado». Paco Mancebo añadió que esta victoria le dio «mucha moral» para el Tour de Francia y que en este momento se encuentra con las mejores sensaciones y «toda la ilusión y las ganas del mundo», a falta de sólo cuatro días para la etapa prólogo.

**Riss.** El director del CSC danés, Bjarne Riis, considera que su conjunto, vencedor el año pasado por equipos en el Tour, es más fuerte ahora y apuesta por repetir la misma actuación en la ronda francesa, con Iban Basso como su líder para la general. «Queremos lo mismo que entonces, a dos hombres entre los diez primeros, un par de victorias de etapa, la general por equipos y tener el maillot amarillo unos días. Es difícil de repetir, pero tenemos todas las condiciones para ello». Riis mantendrá a tres corredores del equipo del año pasado en el Tour, los daneses Jakob Piil y Nicki Soerensen y el español Carlos Sastre, ganador de una etapa en el Tour de 2003, y aunque ha perdido al estadounidense Tyler Hamilton, asegura que el CSC llevará un conjunto mejor a esta edición. El italiano Iván Basso, fichado para las próximas tres temporadas, será la apuesta de Riis para la general, si bien el director danés recuerda que «éste es el primer escalón en un cohete que tiene tres; hemos trabajado mucho con ésto».

**Controles de sangre.** El Tour de Francia realizará por primera vez controles sanguíneos antidopaje en su próxima edición, del 3 al 25 de julio, que permitirán identificar productos ilegales hasta ahora indetectables, informaron fuentes de la competición. En anteriores ediciones del Tour, los análisis de sangre se habían empleado para determinar varios parámetros y anomalías, pero nunca para detectar la presencia de sustancias prohibidas. La nueva técnica permitirá identificar productos que pasan desapercibidos en análisis de orina, como la hemoglobina sintética, que permite un mayor transporte de oxígeno a los músculos, o la hormona de crecimiento, asociada a menudo a la toma de anabolizantes. Por su parte, la Unión Ciclista Internacional (UCI) ha enviado a los corredores del Tour un correo para informarles de estos progresos en la lucha antidopaje.

Su rival más directo, por palmarés en el Tour, es Jan Ullrich, el eterno segundón con cinco subcampeonatos.

Tyler Hamilton, ex compañero de Armstrong, no tiene suerte en la prueba francesa. En la pasada edición logró un cuarto puesto con la clavícula rota. Su mejor posición fue el pasado año con el cuarto puesto.

Una especie de calco es el español Roberto Heras, también ex de Armstrong. Cuatro participaciones y un quinto puesto en la edición del año 2000.

Esa «terna» de enemigos, a priori, para poner fin al reinado de Armstrong la completan el español Iban Mayo, pletórico en la presente temporada y que afronta su tercer Tour. El italiano Gilberto Simoni quiere sacarse la espina de lo sucedido en el pasado Giro de Italia donde su compañero Damiano Cunego no respetó los galones y terminó en lo más alto del podio.

Son los que más sueñan para poner fin al reinado de Armstrong, pero en la recámara, en esa lista de aspirantes, son muchos los candidatos, entre ellos los españoles Oscar Sevilla, Francisco Mancebo, actual campeón de España de fondo y mejor joven en el Tour 2000 con un noveno puesto; Igor González de Galdeano; el italiano Ivan Basso; el ruso Denis Menchov; el australiano Michael Rogers o Christophe Moreau.

## El Gobierno ofrecerá ayudas para la rehabilitación de viviendas vacías

El Ministerio de Vivienda propone que puedan salir al mercado de alquiler · La subvención estatal directa a los inquilinos tendrán carácter «transitorio» y limitado en el tiempo

• Los planes del Ejecutivo español esperan que el mercado de alquiler pueda crecer desde el 10% al 20% actual. El PP discrepa de los objetivos que recoge esta iniciativa.

EFE/ BURGOS

El Ministerio de Vivienda prepara ayudas directas para que los propietarios de viviendas vacías las rehabiliten y puedan, así, sacarlas al mercado del alquiler, según anunció hoy la responsable del Departamento, María Antonia Trujillo. Durante su comparecencia ante la Comisión de Fomento y Vivienda del Senado, Trujillo también adelantó que las ayudas estatales directas a los inquilinos, con las que se pretende facilitarles el pago del alquiler mensual de su vivienda, tendrán carácter «transitorio» y limitado en el tiempo.

Respecto a las ayudas estatales a los propietarios de viviendas vacías, la ministra explicó que, aunque «pueda parecer una banalidad», hay gente que no pone en el mercado sus viviendas porque antes tiene que acometer un importante esfuerzo económico para reformarlas, porque «hay que adecuarlas, cambiar sanitarios, cambiar techos, pintar la casa, ...».

Por ello, entre las medidas que baraja el Gobierno para potenciar el mercado del alquiler está la concesión de ayudas directas a la rehabilitación de las viviendas vacías, que en España son cerca de tres millones. Esas ayudas al propietario que decida alquilar su vi-



La ministra de la Vivienda, María Antonia Trujillo, en su intervención. / PINO (EFE)

vienda irán «arropadas» por otras como sistemas de avales y de seguros, que le permitan tener garantizada su inversión.

En opinión del senador popu-

lar José Manuel García Ballesteros -quien acusó a la ministra de haber creado alarma en el sector en los dos meses que lleva en el Gobierno, sin haber aprobado aún ni

una sola medida-, esta iniciativa únicamente contribuirá a que «la gente compre viviendas para que el Estado se las rehabilite».

En cuanto a las ayudas que se preparan para los inquilinos, la ministra apuntó que estarán destinadas a «facilitar de forma transitoria el pago» del alquiler.

A preguntas de la prensa sobre el mencionado carácter transitorio de las ayudas, Trujillo apuntó que no van a ser «para toda la vida», aunque tampoco sólo «de meses», puesto que lo que se busca es potenciar el mercado del alquiler para que pase de representar el 10 por ciento de las formas de vida en España a cerca del 20%.

**AGENCIA DE ALQUILER.** Según detalló la ministra, las ayudas a los inquilinos se otorgarán tanto en función de sus ingresos como de la cuantía del alquiler que tengan que pagar. Otras medidas señaladas por la ministra para potenciar el mercado del alquiler son el establecimiento de juicios rápidos y la agilización de los trámites de desahucio, unas iniciativas que ya fueron anunciadas en su día por el anterior Gobierno.

Respecto a la futura Agencia Pública de Alquiler, la ministra explicó que aún no se ha decidido si su creación se tramitará a través de un proyecto de Ley o de la constitución de una empresa pública.

Si se hiciera a través de un proyecto de Ley debería pasar antes por el Parlamento, lo que retrasaría aún más la constitución del citado organismo, que el Gobierno se comprometió a constituir durante el pasado mes de mayo.

180.000 familias

El objetivo último del Ministerio de nueva creación es facilitar el acceso a la vivienda a 180.000 familias al año durante los cuatro ejercicios de la legislatura, tal y como prometió el PSOE en la campaña electoral. Aunque para ello el Ministerio tiene previsto aprobar el Plan de Vivienda y Suelo 2005-2008, antes pretende poner en marcha un «plan de choque» en 2004 que incluya medidas urgentes de carácter «paliativo».

De hecho, estaba previsto que el plan estuviera aprobado durante este mismo mes, pero la ministra no concretó cuando saldrá a la luz efectivamente y se limitó a apuntar que «cuando proceda» y después de haberse negociado con las comunidades, lo que podría retrasarlo hasta después del verano.

En ese plan de choque se incluirán, además de las medidas mencionadas, otras como la revisión al alza de los precios máximos de las viviendas protegidas para que tengan «una cierta relación» con los de mercado y que su construcción resulte viable a los promotores. Junto a ello, se buscará aumentar la capacidad de decisión de las comunidades sobre los precios de las viviendas protegidas en los municipios singulares, por ser éstos los que tienen los precios más elevados.

Igualmente, la ministra de Vivienda aboga por erradicar la subasta «allí donde subsiste como forma normal de enajenación del suelo» y sustituirla por el concurso con el fin de «evitar las fórmulas que propicien la especulación». Trujillo aseguró que en la figura del concurso deben primar las condiciones de dignidad, adecuación, accesibilidad física y precio y calidad de las viviendas. Trujillo hizo hincapié en la necesidad de que la gestión patrimonial de los suelos públicos se oriente hacia las necesidades urbanísticas y de vivienda.

## Un departamento de Economía estimulará la productividad

E. PRESS/ MADRID

El ministro de Economía, Pedro Solbes, anunció la creación de una Unidad para el Impulso de la Productividad dependiente de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos cuyo objetivo será estimular ante el sector público, las organizaciones y agentes económicos y sociales, todos los esfuerzos encaminados a mejorar la productividad de la economía. El titular de Economía intervino en unas jornadas organizadas por 'The Economist'.

Poco antes de realizar este anuncio, el presidente de la patronal, José María Cuevas, advirtió de que el legítimo afán por mejorar la productividad no debe hacer perder de vista la actividad econó-

mica a corto plazo. «Elevaciones en los costes pueden suponer problemas inmediatos que afecten a las posibilidades mediatas de crecimiento», señaló.

La Unidad, que estará integrada por el secretario de Estado de Hacienda y Presupuestos, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, el secretario de Estado de Economía, David Vegara y el director de la Oficina Económica del Presidente del Gobierno, Miguel Sebastián, responde al interés prioritario del Ejecutivo por mejorar la productividad, que debe descansar en la ampliación del capital físico, humano y tecnológico, afirmó.

Por su parte Cuevas, defendió la necesidad de mejorar la productividad como la única vía pa-

ra que trabajadores y empresarios logren el mismo nivel de renta que sus socios comunitarios, pero advirtió que no se pueden descuidar los problemas a corto plazo de la economía. La virtud, para Cuevas está en escoger el camino intermedio; tener «un ojo atento al destino y otro puesto en el camino», aseguró.

**ENTORNO PRODUCTIVO.** Cuevas se refirió en concreto a las cotizaciones sociales, que «nunca deberían ser un coste desincentivador de la actividad» y destacó que, si bien las empresas hacen sus deberes para mejorar su eficiencia, es necesario mejorar el entorno productivo en el que operan.

En ese mismo foro, el goberna-

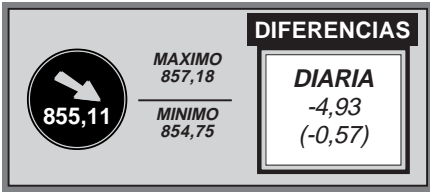


El gobernador del Banco de España, Jaime Caruana, (j) en The Economist./EFE

dor del Banco de España, Jaime Caruana, pidió a las empresas españolas un esfuerzo innovador para adaptarse al competitivo escenario económico internacional. Caruana considera que el patrón de crecimiento español incluye elementos de vulnerabilidad que,

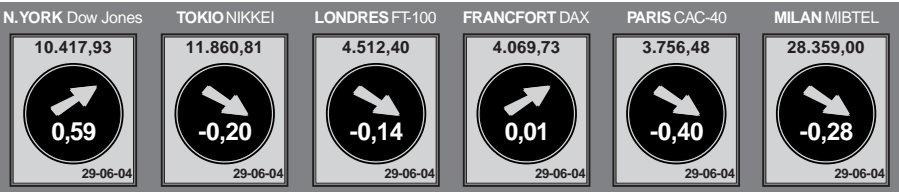
si no se eliminan, puedan comprometer la competitividad futura. Caruana subrayó la urgente necesidad de elevar la inversión en innovación, de introducir nuevas tecnologías en el sistema productivo y de adaptar la mano de obra a dichos avances tecnológicos.

## BOLSA DE MADRID



## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley.Telf. 901 11 64 31



Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	16,2	-0,31	925	16,28	16,07	18,55	14,40
Aldeasa	23,85	3,92	44.944	23,85	22,70	25,70	20,00
Altadis	25,94	0,93	6.241.494	25,99	25,43	26,74	22,24
Barón de Ley	33	-2,22	10.337	33,95	32,61	38,60	33,00
Bodegas Rojano	8,55	-	060	8,55	8,55	9,39	7,80
Campofrío	11,79	0,17	2.184	11,80	11,70	12,30	9,72
Carrefour	14,93	0,13	1.014.099	14,93	14,90	15,79	13,63
Cortefiel	8,74	0,23	110.661	8,84	8,53	9,85	7,30
CVNE	9,8	-4,85	537	10,30	9,80	11,90	10,25
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,68	-0,21	581	4,69	4,65	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,77	-0,2	844.407	9,83	9,68	10,23	8,99
Faes Farma	12,45	-0,4	32.266	12,53	12,43	14,48	12,10
Inditex	19,2	-0,98	755.735	19,38	19,09	19,40	15,39
Neira	3,81	-	9.634	3,84	3,80	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,74	-1,33	155.098	0,76	0,74	0,94	0,72
Paternina	6,52	-3,41	511	6,52	6,52	7,20	5,65
Pescanova	16,25	-	3.581	16,25	15,81	16,50	12,65
Service Point Solutions	0,44	2,33	1.018.208	0,45	0,44	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,68	-0,74	19.702	2,68	2,66	3,24	2,64
SOS Cuétara	24,15	-	19.250	24,20	24,10	24,77	21,60
T. Algodonera	3,16	1,61	26.400	3,19	3,12	3,48	3,11
Vidrala	11,68	-0,17	3.404	11,70	11,50	13,22	10,80
Viscofán	7,72	-1,4	51.795	7,84	7,70	8,23	7,05
Zeltia	5,65	-1,91	482.764	5,75	5,64	6,03	5,19

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	46,76	-0,4	924.681	46,95	46,49	46,95	34,96
CIE AUTOMOTIVE	11,55	-0,52	2.529	11,55	11,55	11,61	9,42
Arcelor S.A.	13,72	0,73	614.332	13,80	13,54	15,42	12,73
Azkoynen	5,78	0,7	15.662	5,78	5,72	5,84	4,34
C. Portland	48,55	-0,02	2.105	48,87	48,55	52,20	47,00
CAF	58,5	-	181	58,50	57,45	69,65	54,10
Duro Felguera	5,6	-0,88	14.495	5,65	5,59	6,45	5,60
EADS	22,9	0,44	49.761	23,40	22,85	22,98	16,54
Ence	22,4	2,19	24.319	22,45	21,92	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,33	-	90.511	0,34	0,33	0,39	0,32
E del Zinc	1,84	-0,54	118.995	1,85	1,84	1,91	1,47
Europac	3,59	0,56	23.039	3,60	3,56	3,91	3,21
Gamasa	12,25	0,49	921.870	12,27	11,98	37,75	12,10
Global Steel	1,85	-0,54	1.000	1,85	1,85	2,00	1,65
Iberpapel	15,38	0,2	7.572	15,40	15,35	16,70	15,00
Lingotes	4,93	1,23	5.336	4,93	4,92	5,51	4,70
Mecalux	5,56	-0,71	2.097	5,60	5,48	5,80	3,81
Miquel y Costas	41	-	748	41,00	41,00	41,50	33,50
N.Montaña	0,34	-	17.255	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,82	-	060	2,85	2,82	3,37	2,80
Reno de Medici	0,67	-	720	0,67	0,67	0,79	0,62
Seda Barma	2,03	-0,49	32.252	2,05	2,02	2,17	1,81
Sriace	0,68	-	33.520	0,68	0,67	0,79	0,58
Talisa	0,9	-	68.500	0,91	0,90	1,16	0,90
Tubacex	1,65	-	241.163	1,65	1,63	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,1	-	2.860	6,10	6,10	8,18	6,00
Tudor	6	4,35	4.130	6,00	6,00	7,01	4,50
Uralita	3,05	0,99	342.850	3,08	2,96	9,33	2,89
Volkswagen	34,69	-	052	35,00	34,05	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,26	-0,23	41.024	17,35	17,23	17,32	15,04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Antena3 TV	43,07	-0,76	49.443	43,30	42,52	43,70	34,05
Amper	3,94	-	54.630	3,95	3,90	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	000	-	0,00	2,35	2,35
India	10,57	-1,21	9.129.922	10,70	10,55	11,43	9,90
Jazztel	0,25	-3,85	912.607	0,26	0,25	0,38	0,25
Prisa	14,6	-1,08	487.661	14,74	14,51	16,20	11,50
Recelotes	5,69	4,21	944.069	5,70	5,48	7,05	5,42
Sogetecable	32,32	-0,55	633.253	32,75	32,22	38,99	27,66
Tele 5	12,32	-2,61	4.979.018	12,73	12,32	12,65	12,00
Telefónica	12,12	-0,9	20.842.644	12,19	12,11	13,44	11,33

**Reservas**  
La precaución que impone la reunión de la Reserva Federal -banco central estadounidense- forzó hoy la caída de la mayoría de las plazas internacionales, el 0,65 por ciento en el caso español. Las directrices que aplique a partir de mañana la autoridad monetaria estadounidense, que seguramente subirá 0,25 puntos el precio del dinero, ralentizaron al mercado. Después de acercarse en la víspera a la frontera de 8.200 puntos, la bolsa inició la jornada con ventas inducidas por la bajada de Wall Street ayer. Además, el cercano cierre de semestre, el inicio de las vacaciones veraniegas para muchos y la reunión de la Reserva Federal dispusieron las bases para que el inversor se mostrara reservado y que se abonara a las ventas. Esta tendencia no le pudo modificar otra bajada del precio del petróleo -caía hasta el mínimo diario de 33,3 dólares- ni la apertura al alza de Wall Street, que aprovechaba la exultante confianza de los consumidores estadounidenses en junio con una subida del 0,35 por ciento al cierre español. De esta manera, el principal indicador del mercado español bajó 53,20 puntos, el 0,65 por ciento, hasta 8.131,20 puntos. En Europa, bajaron París, el 0,4 por ciento; Milán, el 0,28 por ciento y Londres, el 0,14 por ciento, mientras que Fráncfort ganó el 0,01 por ciento. Entre las grandes empresas, Repsol bajó el 1,04 por ciento, seguida del SCH, con un descenso del 1,03 por ciento, mientras que Telefónica cayó el 0,9 por ciento; Iberdrola, el 0,69 y BBVA, el 0,63 por ciento. Endesa avanzó el 0,06 por ciento.

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
29/06/2004	-0,65%	-53,20	8131,20
28/06/2004			8184,40
25/06/2004			8120,50
24/06/2004			8162,60
23/06/2004			8107,20

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Telefónica Móviles	8,7	-1,25	2.201.057	8,82	8,70	9,51	8,27
Terra	4,85	-0,61	376.297	4,92	4,85	5,22	4,80
TPI Pag Amar	5,49	-0,18	1.039.379	5,52	5,44	6,54	4,35

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	51,75	-1,05	99.394	51,95	51,40	53,85	48,10
ACS	14,11	-0,14	798.842	14,18	13,91	42,89	13,50
FCC	30,5	-1,87	164.502	30,86	30,50	31,08	27,60
Ferrovial	34,57	0,03	173.097	34,57	34,23	34,80	22,59
OHL	6,38	0,63	44.785	6,39	6,26	6,89	5,81

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayern	23,44	-	022	23,44	23,40	25,80	19,30
Cepsa	27,65	-0,14	8.392	27,72	27,55	28,49	25,62
Enagas S.A.	9,05	-0,55	1.074.010	9,13	9,05	9,66	8,22
Endesa	15,92	0,06	33.143.398	15,95	15,84	16,18	14,01
Gas Natural	20,14	-0,79	2.587.071	20,29	20,14	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10,26	-1,25	1.334	10,26	10,26	11,00	10,02
Iberdrola	17,34	-0,69	30.344.707	17,41	17,26	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,91	-0,29	489.129	13,99	13,86	14,07	12,82
Repsol	18,06	-1,04	47.797.982	18,19	18,00	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,45	-1,91	4.781.091	17,75	17,45	18,13	14,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	7,34	2,51	260.948	7,36	7,19	7,80	5,77
Abertis	14,34	-0,07	596.595	14,48	14,23	14,50	11,99
Aguas Barma	1,4	0,5	150.780	1,407	1,381	1,419	1,183
Armadus	5,28	-0,56	1.881.557	5,33	5,28	5,72	4,31
Befesa	11,78	-	201	-	0,00	13,12	11,67
Inm.Colonial	21,2	0,71	53.955	21,20	20,95	23,74	19,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios Financieros</b>							
Alba	24,6	-1,56	46.039	24,90	24,28	24,99	22,55
Andalucía	68,55	-	110	68,55	68,50	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	1.666	71,79	71,79	71,80	65,65
Galicia	20,5	-	485	20,50	20,50	20,90	17,30
Popular	46,62	-0,02	2.728.116	46,90	46,28	49,00	44,84
Banc Sabadell	17,5	-0,11	965.337	17,68	17,41	19,92	15,42
Valencia	17,06	-0,47	9.059	17,15	17,06	18,25	14,55
Banesto	10,08	-0,69	529.843	10,15	10,04	10,52	9,50
Bankinter	31,16	-0,95	304.478	31,45	31,15	34,15	30,09
BBVA	11,09	-0,63	19.472.817	11,15	11,06	11,42	10,22
Castilla	16,8	1,82	205	16,80	16,50	18,10	14,20
C. Occidente	28,8	0,59	8.326	28,80	28,58	28,80	24,44
Corp. Mapfre	10,09	0,2	580.670	10,15	10,01	12,34	8,93
Cto. Balear	19,5	-	025	19,50	19,50	21,89	18,00
Dinamia	13,99	0,07	19.132	14,00	1		

**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	15,32	0,29	5,78	274.857,879
AC Dinerplus	D	8,04	0,30	1,17	971.618,404
AC Divisa		7,24	-0,93	3,67	28.449,226
ACLargo FT	RF	11,25	0,07	0,75	186.687,078
Ahorrofondo	MRV	40,19	0,22	3,48	420.177,381
Ahorrofondo 20	MRF	7,06	0,18	2,03	35.951,080
Caixa Segovia Renta	RFC	10,45	0,20	0,72	5.857,621
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,14	-0,42	0,59	10.773,382
Atlántico Euroacción	RV	4,10	1,42	1,63	13.859,596
Atlántico Plus	GRV	9,47	0,04	0,88	69.915,189
Bolsatlántico	RV	10,52	0,48	5,27	48.871,987
Dineratlántico	D	14,69,81	0,13	0,46	86.848,855
Fondatlántico	RFC	17,30	-0,03	0,31	71.500,218
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	184,62	-1,72	4,78	344.545,136
Eurovalor Dinero	D	1576,26	0,14	0,52	1.189.473,452
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,09	0,22	0,67	118.444,816
Eurovalor Interinicios	GRV	74,91	0,51	0,47	160.000,053
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,50	-0,19	1,19	56.619,114
Eurovalor mixto 70	MRV	2,62	-1,13	0,44	342.679,438
Eurovalor Renta Fija	RF	6,16	-0,18	0,50	310.151,722
Eurovalor RF Corto	RFC	77,16	0,12	0,73	129.206,714
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,66	-0,51	1,38	59.944,925
Eurovalor Tesorería	D	809,67	0,15	0,48	505.664,543
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,57	-0,40	0,08	57.658,623
Solbank Bonos Euro	RF	9,00	0,31	1,39	12.761,947
Solbank Dinero	D	8,18	0,14	0,50	16.737,681
Solbank Interes Euro	RFC	12,65	-0,02	0,45	47.977,771
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	25,44	-1,62	-2,20	79.938,312
BK Dinero	D	1215,23	0,16	0,56	171.032,376
BK Dinero 97	D	706,81	0,16	0,56	100.992,790
BK Fondo Bonos	RF	852,62	-0,82	0,47	33.712,350
BK Mixto Europa 20	MRF	68,35	0,23	1,05	51.213,689
Cuenta Fiscal III	RFC	1009,00	-0,44	-0,33	43.154,909
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,83	-0,47	5,11	422.437,803
BBVA Bolsa Europa	RV	62,55	0,14	3,10	446.750,141
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,99	0,02	5,11	200.113,987
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,15	0,59	7.079,323
BBVA Bono 2005	GRF	1452,36	0,01	0,72	158.774,620
BBVA Bono 2006 A	GRF	822,61	-0,29	1,43	247.336,758
BBVA Bonos Internacional	RF	12,53	-0,40	1,00	117.826,168
BBVA Deuda FT	RF	154,37	-0,18	0,45	228.578,428
BBVA Dinero	D	1901,92	0,12	0,46	8.011.200,583
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,11	-0,01	0,29	7.019,684
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	-0,02	0,30	28.246,538
BBVA Gar. Flexible III	GRV	925,04	0,09	0,52	179.707,593
BBVA RF Corto	RFC	16,24	0,05	0,29	1.461.441,754
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	113,69	-1,03	4,42	21.138,868
Beta Dinero	D	1471,11	0,16	0,55	43.960,932
Beta Europyme Acciones	RV	5,79	-0,93	9,06	2.061,067
Beta Renta	RF	17,31	0,00	0,71	22.648,203
Global Assets Fund	MRV	6,37	0,74	1,38	4.723,012
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,87	0,22	0,70	95.849,039
BNP Global 50-50	MRV	11,02	-0,36	2,54	158.480,572
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondespaña 2002	GRV	93,20	-0,79	4,02	52.372,623
Fondespaña Bolsa	RV	79,54	0,59	5,84	51.576,163
Fondespaña FT	RFC	74,74	-0,01	0,72	65.125,792
Fondespaña Futuro	RF	79,73	-0,04	0,73	49.279,519
Fondespaña Global	MRF	74,24	-0,16	0,66	105.992,989
Fondespaña Int VI	GRV	70,66	-0,26	0,47	37.570,244
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	340,22	0,61	2,52	20.498,075
Fondueiro Dinero	D	1013,35	0,16	0,60	220.191,471
Fondueiro Garantizado	GRV	385,17	0,72	2,99	31.287,374
Fondueiro Plus	MRV	443,40	0,48	2,00	18.905,852
Inverfonces	MRF	11,21	0,15	1,11	56.269,723
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	982,68	0,24	0,76	152.961,253
Citidiner	D	737,99	0,22	0,70	124.291,458
Citifondo Premium	RFC	1075,87	0,05	0,29	20.872,521
Citifondo RV	RV	25,08	0,50	6,05	55.971,939
Citimony	D	1286,54	0,14	0,44	75.091,988
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,53	0,39	0,52	22.602,911
DB Bolsa Universal	RV	4,05	-0,42	3,67	24.088,273
DB Diner	D	1177,37	0,15	0,56	533.632,418
DB Invest	RFC	12,01	-0,05	0,49	31.153,457
DB Mixta	MRV	17,59	-0,09	2,24	77.603,292

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MFL: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,56	-0,01	2,34	37.827,851
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,40	0,27	1,95	18.984,031
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,25	0,27	1,94	7.482,491
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,86	0,07	0,42	236.991,676
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,38	-0,11	1,36	71.499,233
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,77	-0,02	0,14	136.925,762
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,06	0,38	61.930,756
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,61	0,17	0,74	82.241,370
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,19	0,07	0,41	18.786,219
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,45	0,17	0,72	1.731.218,632
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,65	1,77	3,70	740.176,312
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,54	0,17	0,68	38.135,360
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,67	20.758,452
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,36	-0,35	0,14	280.328,917
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,36	-0,35	0,15	354.833,075
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	21,48	2,70	5,08	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,85	3,06	5,64	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1406,14	0,07	0,49	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,54	0,29	1,24	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,51	2,41	6,32	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,81	0,20	1,26	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,44	0,85	2,56	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,49	1,84	7,29	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,81	1,24	3,15	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,68	0,64	1,13	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,14	0,97	2,80	620.214,193
MS Fondo 25	D	878,12	0,10	0,67	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,21	2,24	6,15	-
MS Fondos Conservador	MF	9,82	0,77	2,85	-
MS Fondos Moderado	MF	8,89	1,56	4,63	-
MS Latinoamérica	RV	4,44	1,88	-0,10	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,23	1,97	5,22	-
MS Multigestión Conservador	RV	11,91	0,75	2,67	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,98	1,42	4,07	-
MS Multigestión RV	RV	5,80	2,52	5,72	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,80	0,20	1,65	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,46	0,15	1,07	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	14,64	-3,05	-2,53	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,91	-1,08	-1,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,69	0,00	1,25	-
MSS Euro. Curr. HighYld A	RF	10,03	1,93	2,03	-
MSS European Value Eq A	RV	23,84	2,10	6,57	-
MSS Global Bond A	RF	21,35	0,85	1,09	-
MSS Global Brands A	RV	32,08	2,46	9,53	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,40	4,13	13,33	-
MSS Global Value Eq A	RV	29,19	2,49	7,71	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,04	8,31	17,33	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	608,43	-0,08	0,70	116.921,082
Banesto Dinero	RFC	15,40	0,03	0,24	855.272,592
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,01	0,23	1,33	61.633,185
BCH 2004	GRF	91,96	0,02	0,76	15.730,388
BCH 5 A	GRF	95,21	0,06	0,41	52.485,287
BCH Acciones	RV	10,70	0,55	5,97	250.398,380
BCH Bonos Fondtesoro	RF	745,03	0,06	1,03	126.860,444
BCH Fondimo 1	D	1789,29	0,16	0,52	820.399,038
BCH Fondimo 2	D	1175,82	0,14	0,52	423.708,776
BCH Int. Acciones	RV	95,22	-0,19	6,39	73.244,290
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,10	424.777,021
BCH Internet	RV	32,58	-0,06	-0,13	118.174,619
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,50	0,51	5,94	296.939,607
BSN Banif Dinero	D	1815,09	0,19	0,60	597.473,240
BSN Banif Europa RF	RFC	18,55	0,08	0,97	53.111,173
BSN Banif SILLA	RV	10,02	0,57	2,04	35.235,531
BSN Banif Tesorería FT	D	1117,26	0,14	0,42	88.938,533
Dineractivo	D	1443,45	0,13	0,46	623.843,065
Extradinero Banesto	D	843,41	0,13	0,48	2.577.544,772
Fonbanesto II	RF	12,29	0,02	0,86	372.230,793
Fontventure	RV	17,62	-0,45	5,92	42.892,046
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1187,50	-0,48	2,13	70.516,852
Sant. Acciones	RV	2,17	1,74	2,58	546.049,104
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,02	0,11	93.924,806
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1204,63	-0,56	1,91	344.386,233
Sant. Dinero FT A	D	1258,59	0,12	0,41	3.006.160,900
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	894,38	-1,03	-2,86	69.735,414
Sant. Futuro	RF	19,99	0,05	1,10	955.209,438
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Índice	RV	11,98	0,63	6,61	128.861,637
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,66	0,08	0,34	79.844,512
Sant. Tesorería	D	1574,33	0,14	0,54	5.669.889,939
SCH Acc. Esp. olas 1 Plus	RV	14,37	1,35	6,93	204.147,700
SCH Grandes Valores	RV	53,87	0,59	6,40	19.570,841
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,49	0,15	0,63	221.877,363

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

**DIVISAS RESPECTO AL EURO**

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN  
PRÁDENA  
RIAZA  
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS  
CARBONERO  
EL MAYOR  
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS  
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL  
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL  
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas  
☎ 902 425 242  
921 430 028 - 921 425 810

## Comunidades

**CNS Adcovos**  
Administración de Comunidades  
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA  
Email: cns\_adcovos@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

Válidos y asistidos  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Estomatólogos

Doctora Isabel Llorente Cea  
Médico  
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva  
Niños-adultos

ORTODONCIA LINGUAL  
ADULTOS  
ADOLESCENTES

921 171 151

Las Praderas  
San Rafael (Segovia)

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## Transportes

**EMBE MAIL BOXES ETC.**  
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

☑ Envíos nacional  
internacional urgente.

**ups**  
Teléfono 921 41 31 45  
C/ José Zorrilla, 22  
40005 SEGOVIA  
Fax 921 41 31 46  
E-mail: mbel39@telefonica.net

## Gimnasios

**GIMNASIO Mario Muniesa**  
CURSOS INTENSIVOS  
DANZA DEL VIENTRE

Julio  
Grupos iniciación y medio  
Turnos de tarde y fin de semana

**INFORMATE**

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

**VIAJAR**  
Viajes de Novios

14% Dto. Islas Baleares, Canarias y Caribe  
(Cuba, República Dominicana y Riviera Maya)  
20% Dto. Cruceiros Mediterráneo  
15% Dto. Cruceiros Caribe y Adriático  
9% Dto. Costa Cruceiros  
5% Dto. en el resto de los destinos.  
\* Set de maletas. \* Consulte condiciones generales

**VIAJAR**

Viajes **EstivalTour**

Pº Ezequiel González, 30.  
Telf. 921 41 22 91.  
www.estivaltour.com  
segovia@estivaltour.com

**COMBO**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)  
Día espectador 3,90 € (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

<p><b>Sala 1</b> Todos los días: 18,30/21,10 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 23,45</p> <p>No recomendada menores 13 años</p> <p><b>El día de mañana</b></p>	<p><b>Sala 2</b> Todos los días: 18,15/20,25/22,30 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,30</p> <p>No recomendada menores 18 años</p> <p><b>Venganza ciega</b></p>	<p><b>Sala 3</b> Todos los días: 18,00</p> <p>Autorizada para todos los públicos</p> <p><b>Van Helsing</b></p>	<p><b>Sala 4</b> Todos los días: 18,00/21,00 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,00</p> <p>No recomendada menores 7 años</p> <p><b>Harry Potter</b></p>
<p><b>Sala 6</b> Todos los días: 18,00/20,10/22,15 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,20</p> <p>Autorizada para todos los públicos</p> <p><b>Shrek 2</b></p>	<p><b>Sala 6</b> Todos los días: 19,00/21,45 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,25</p> <p>No recomendada menores 18 años</p> <p><b>El efecto mariposa</b></p>	<p><b>Sala 7</b> Todos los días: 18,00/21,05 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,10</p> <p>No recomendada menores 13 años</p> <p><b>Troya</b></p>	<p><b>Sala 8</b> Todos los días: 20,25/22,30 Jueves, viernes y sábado, pase de madrugada: 00,35</p> <p>Autorizada para todos los públicos</p> <p><b>Hermano Oso</b></p>

**Multicines Miró**

**Sala 1**  
Miércoles: 30, 18,00  
Jueves 1: 19,00

No recomendada a menores de 13 años

**El día de mañana**

Miércoles: 30: 21,00/23,30  
Jueves 1: 22,30

No recomendada a menores de 18 años

**Intermission**

**Sala 3**  
Miércoles 30:  
18,00/21,00/23,30  
Jueves 1: 19,00/22,30

No recomendada a menores de 18 años

**Memories of murder**

**Sala 2**  
Miércoles 30: 18,00/21,00/00,00  
Jueves 1: 19,00/22,30

No recomendada a menores de 7 años

**Harry Potter y el prisionero de Azkabán**

**Sala Zuloaga**  
Miércoles 30, Jueves 1, y viernes 2: 18,00/20,00/22,45  
Sábado y domingo: 17,00/19,00/21,00/23,00  
De lunes a Jueves: 18,00/20,00/22,45

Recomendada para todos los públicos

**SHREK 2**



# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**SANTANDER SARDINERO,** apartamento frente Casino, misma playa. Un dormitorio, 4 camas etc. Completo, garaje, julio, agosto primera. Precio convenir. 942273054 649246616.

**SE NECESITA** personal para atender la caja de un Cash en Segovia. Teléfono 921441258.

**HOTEL EN** El Pirineo precisa personal para comedor y habitaciones. Teléfono 619282298.

**SE NECESITA** camarero/a para barra y comedor. Media jornada. Teléfono 921425761.

**03 ENSEÑANZA**

**CLASE PARTICULARES,** matemáticas, física, inglés. Recuperación en Septiembre. Mantenimiento. Teléfono 921427718

**SE NECESITAN** camareras cafés La Colonial. Teléfono 921443693.

**11 VARIOS**

**1º ANIVERSARIO - 10% DTO**  
*Mimos moda*  
C/Alferez Provisional 17

**07 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SEPARADA MUJER,** de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803517247.

**SUSY UNIVERSITARIA** liberal buen culto. Coste 0,80, 1,05. 803523213.

**SILVIA, ATRACTIVA,** morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 687009468.

**09 TRABAJO**

**SE NECESITA CAMARERO con experiencia BUEN SUELDO**  
**Telf. 921 42 67 49**

**OFICIAL DE PELUQUERIA** contrato indefinido. Teléfono 921448047.

**TRABAJO EN CRUCEROS** de lujo, buena imagen. Interesados contactar 699707329.

**SE NECESITA** camarero. 921462741.

**SE NECESITA** personal para almacén y reparto con carnet tipo C. Teléfono 921430696.

**13 VENTAS**

**AMBITO TORRECABALLEROS**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.  
160-170m2  
CON PARCELA DE 350m2  
Jose Zorrilla, 6  
Tel. 921 443033

**AMBITO TORRECABALLEROS**  
Chalet 200 m2  
3 dormitorios + Alíco  
2 baños - aseo - garaje bodega - amplio jardín piscina - zonas comunes  
Jose Zorrilla, 6  
Tel. 921 443033

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**LA LASTRILLA**  
Apto. 1 dormitorio. Cocina amueblada con electrodomésticos. Climat. Muy interesante. Ref. 1.028.

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

**ZONA RENTE**  
Piso 3 dormitorios. 2 Baños. Aseo. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 972.

**OTERO DE HERREROS**  
Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m2. Muy interesante. Ref. 1.010.

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Muy interesante. Ref. 986.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

Jose Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**ASOCIACIÓN ESPAÑA ACNUR**

Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tienen que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas un peligro oculto en campamentos de refugiados. ACNUR protege y ayuda a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón a: Banco. Calle de San, 37. Edif. 28014 Madrid Tel.: 91 349 04 76. Fax: 91 349 14 89 Pág. Web: www.acnur.org Donaciones: BCH, a/c/c. 1.161.70.009

**USA 2**  
Autocasión

**MERCEDES S350 TD FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 16.500 €**

**SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI MOD. 98 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 7.200 €**

**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI MOD. 98 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 11.300 €**

**SEAT IBIZA 1.9 SDI MOD. 02 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 8.800 €**

**HONDA CIVIC 1.5 I MOD. 96 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 3.300 €**

**OTRAS OFERTAS:**  
MERCEDES C220 CDI SPORT COUPÉ 25.500 €  
RENAULT MEGANE 1.9 DCI 9.800 €  
AUDI A3 1.9 TDI (130 CV) 13.800 €  
OPEL ASTRA 2.0 DTI 9.500 €  
BMW 320 D 19.500 €  
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D 5.500 €  
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4 4.500 €  
SEAT IBIZA 1.9 D 4.000 €  
SANG YONG KORANDO 6.000 €  
CITROËN C 15 DIESEL 2.000 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42 (JUNTO A VIVEROS HONTORIA) 40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
**Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90**

**VENDE FEBIGES**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09 921 40 62 62

**FEBIGES VENDE:** Apartamento en El Sotillo, 1 dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. Zonas comunes con piscina.

**FEBIGES VENDE EN** ESPIRDO dos últimos áticos, dos dormitorios, salón con cocina americana. Con garaje y trastero. Desde 130.000 euros.

**FEBIGES VENDE** apartamentos en LA HIGUERA, 1 dormitorio. Desde 80.000 euros.

**FEBIGES VENDE PISO** dos dormitorios, salón, cocina amueblada, baño + aseo, terraza de 40 m². Con zonas comunes y pista de padel. 22.660.000 pesetas. En bonita construcción.

**FEBIGES VENDE** MAGNÍFICO CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela, en estilo rústico. 180 m² de vivienda, vigas vista, amplio salón abajo y otro arriba, 3 dormitorios. Para verlo.

**FEBIGES VENDE** chalets rústicos en San Cristóbal, 4 dormitorios, dos plantas.

**FEBIGES VENDE** chalet en construcción en Espirido, 3 plantas + aprov. Bajo cubierta.

**VENDE FEBIGES**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**FEBIGESTIÓN, S.L.**  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**SUPERFICIA**

**PARQUE ROBLEDO**

**VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO**

**CALIDADES DE LUJO MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE**

**¡¡INFÓRMESE ABIERTA LISTA DE ESPERA!!**

**BUSCAMOS SUELO URBANO Y URBANIZABLE EN COMPRA O APORTACIÓN**

**SUPERFICIA**

**C/ CERVANTES 28-3º**  
**TELE. 921 46 17 41**

**DEVUÉLVELES LA ESPERANZA**

Refugiados: solos, perdidos, desheredados por sus ideas, raza, religión; buscan a sus hijos, a sus nietos. Todos tuvieron que huir. ACNUR se ocupa de devolverles la esperanza. Ayúdales. Ayúdanos.

Donativos:  
SCH, oficina 1, c/c 7000-9  
902 218 218 - www.eacnur.org

**UNICR ACNUR**





**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19  
921412090

P660 - CENTRO. Piso en una muy buena zona de Segovia, 110 metros cuadrados en cuatro dormitorios y dos baños, calidades de primera calidad.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

P0697 - PUENTE DE HIERRO. Piso en venta de 100 metros cuadrados, 4 dormitorios y lo mejor de todo es su precio. OCASIÓN.

P0757 - SAN LORENZO. Piso de tres dormitorios, cocina salón y baño todo el amueblado y exterior con zonas comunes ajardinadas.

P0690 - Zona RENFE. Amplio piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, 2 terrazas y ascensor. Muy luminoso. Exterior.

P0758 - Zona centro. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina con office, 2 baños completos y exterior. Ascensor. Luminoso.

P0688 - Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA. Magnifico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magnificas terrazas. Ven a por mas información.

P0682 - ESPIRDO. Económico piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje. Entrega en el 2005.

P0677 - Palazuelos de Eresma. Piso amplio: 2 dormitorios, 1 despacho, salón, cocina amueblada, 2 baños y trastero. Exterior.

P0885 - San Lorenzo. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina baño, ascensor, garaje y calefacción central. Amueblado.

P0884 - ESTACION DE RENFE: Piso en venta de tres dormitorios, baño completo, totalmente amueblado tiene garaje y trastero es totalmente exterior y da a dos calles.

P0661 - Cerca de la próxima estación del TAV, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Completamente exterior, con o sin muebles. Extraordinario precio buenas calidades.



**donpiso**

esta es su casa

**SEGOVIA**

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**LA LASTRILLA**

293- Apartamento con garaje y trastero. Ascensor, puerta bliendada.

**PERFECTO ESTADO**

921 463 563

**PALAZUELOS**

177- Chalet en 2 plantas. 4 dormitorios, gran cocina, garaje para dos coches, jardín 50 m2.

**A ESTRENAR**

921 463 563

**SAN CRISTOBAL**

373- VENG A VER este piso con tres dormitorios, zona comunitaria, garaje y trastero

921 463 563

**LA GRANJA**

388-Piso dos dormitorios Cocina amueblada. Perfecta conservación. Trastero.Urb.Con piscina y tenis. VEALO !!

921 463 563

**TORRECABALLEROS**

378.- CONSTRUCCION Piso dos dormitorios con jardin 40m2. Pista paddle. LE INFORMAMOS

921 463 563

**TORRECABALLEROS**

372-CHALET INDIVIDUAL estilo rústico. Grandes vistas. Jardín, 4 dormitorios. VISITELO

921 463 563

**HONTANARES**

Ref.- 318- CHALETS CON 5 DORMITORIOS, DOS BAÑOS, GARAJE, JARDIN,

EXCELENTES CALIDADES

EN CONSTRUCCION  
infórmese

921 463 563

donpiso **20** aniversario



**SOL INMOBILIARIA**

9º ANIVERSARIO  
9 AÑOS DE GARANTIA

**PISO VENTA CTRA/VALDEVILLA**

Ideal inversores, alquiler, reformado, 2 dormitorios, en Ctra/Valdevilla, todo amueblado, calefacción individual, 120.200 € Ref: PV-6.336

**PISO VENTA PALAZUELOS DE ERESMA**

En construcción, Palazuelos de Eresma, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, parquet, gas natural, buena distribución Ref: PV-6.231

**PISO VENTA NUEVA SEGOVIA**

Nueva Segovia, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, ascensor, garaje, trastero, 2 terrazas, calefacción central Ref: PV-6.099

**PISO VENTA SAN JOSE**

San José, 73 m2, 3 dormitorios, reformado, puertas roble, doble ventana, parquet, calefacción individual, buen trastero, 136.827 € Ref: PA-6.319

**PISO VENTA PLAZA MAYOR**

Muy bonito, junto a Plaza Mayor, amplio, 3 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, ascensor, opción a garaje, mucha luz, vistas Catedral Ref: PV-6.318

**PISO VENTA EZEQUIEL GONZÁLEZ**

Junto Ezequiel González, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, recién reformado, puertas roble, parquet, armarios vestidos, calefac individual Ref: PV-6.267

**PISO VENTA NUEVA SEGOVIA**

Nueva Segovia, 80 m2, 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, cocina amueblada, buen precio, con garaje Ref: PV-6.394

**PISO VENTA JOSÉ ZORRILLA**

José Zorrilla, 4 dormitorios, muy soleado, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, calefac central Ref: PV-5.915

**PISO VENTA ZONA VÍA ROMA**

Piso amplio, junto a Vía Roma, 3 dormitorios, luminoso, exterior con 2 terrazas, cocina amueblada, calefacción y agua centrales Ref: PV-6.539

**PISO VENTA SAN LORENZO**

Duplex en San Lorenzo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, pocos gastos comunidad, garaje y 2 trasteros Ref: PV-6.311

**CHALET VENTA CARBONERO EL MAYOR**

Carbonero el Mayor, 148 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 3 terrazas, cocina amueblada nueva, posible con garaje, recién pintado, buenas calidades Ref: PV-6.556

**CHALET VENTA EL CARMEN**

El Carmen, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., garaje y trastero, calefacción individual, 179.523 € Ref: PV-6.565

Avda/Fernández Ladreda 19

www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios



GUILLERMO AMENGUAL  
Agente Asociado

**DISPONIBLE**



EZEQUIEL GONZALEZ  
PISO EN MUY BUENA ZONA  
CON 3 DORM.  
Y 90 M2 ÚTILES

**DISPONIBLE**



JOSE ZORRILLA  
PISO DE 4 DORM.  
110 M2 CONSTRUIDOS  
PARA REHABILITAR



LUIS PEREZ  
Agente Asociado

**DISPONIBLE**



SAN CRISTOBAL  
PISO DE 3 DORM., CON A/E  
SALÓN CON TERRAZA CON  
SALIDA A PATIO  
CON BARBACOA.

**DISPONIBLE**



ALTOS DE SAN CRISTOBAL  
PISO DE TRES DORM., CON  
GARAJE. PISCINA Y ZONAS  
AJARDINADAS COMUNES

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

C/Escultor Marinas, 12  
921 41 30 09

**INMOBILIARIA**  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**ESPECIAL PROMOCIONES**

**PROXIMA ENTREGA**  
**CHALET**  
**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL**

Distintos modelos  
Con parcela de 535m2  
Desde 123.600.-€  
15% DE ENTRADA  
RESTO COMODOS PLAZOS

**PROXIMA PROMOCION**  
**BERNUY DE PORREROS**  
VIVIENDAS Y APARTAMENTOS  
**ABIERTA LISTA DE ESPERA**

**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN**  
**CHALET**  
**ORTIGOSA DEL MONTE**  
Excelente Situación  
**¡¡INFORMESE!!**

**921 44 30 31**  
**www.mansino.com**

Profesionales a su servicio



Nueva Promoción

**TORRECABALLEROS**  
Próxima construcción  
1, 2 y 3 DORMITORIOS

Cómoda forma de pago

**NUEVA PROMOCIÓN DE 36 VIVIENDAS ESPIRDO**



1, 2 y 3 dormitorios

Trastero y garaje  
Muy buena situación dentro del pueblo  
**¡¡CÓMODA FORMA DE PAGO!!**  
Vea los planos, le encantará

Le esperamos en:  
C/ Cantarranas, 1  
SEGOVIA

921 41 30 68  
696 95 75 74



Ven a un nuevo espacio inmobiliario



**curtidores**  
inmobiliaria

921 41 32 20  
C/ Santo Tomás, 5

+ puntos de venta



+ puntos de información

**S21**  
segovien inmobiliaria

921 430 284  
C/ Independencia, 14



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE 93.156 €  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El **10**  
De Su  
**GESTIÓN**

ZONA CENTRO  
EXCELENTE PROMOCIÓN  
VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM  
**GARAJE**  
CALIDADES DE LUJO  
INFORMACIÓN,  
VENTA Y PLANOS  
**EN GESTIÓN 10**

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**921 432 381**

**PISO EN VENTA  
SAN CRISTOBAL**  
3 DORML - BAÑO Y ASEO  
TERRAZA-TENEDERO  
COCINA AMUEBLADA - PARQUET  
PISCINA COMUNITARIA  
GARAJE - TRASTERO

**PISO EN VENTA  
EZEQUIEL GONZALEZ**  
3 DORMITORIOS  
TODO EXTERIOR  
EXCELENTES VISTAS  
ASCENSOR TRASTERO  
PARA REFORMAR  
BUENA OCASION

**APARTAMENTO EN VENTA  
PALAZUELOS**  
EXTERIOR SUPERF. 60 m<sup>2</sup>  
1 DORMITORIO - PATIO INDIV.  
COCINA INDIVIDUAL  
ASCENSOR - GARAJE TRASTERO

**PISO EN VENTA  
JOSE ZORRILLA**  
100 m<sup>2</sup> UTILES - 3 DORM.  
TERRAZA - ASCENSOR  
PARA REFORMAR

**ATICO EN VENTA  
CASCO ANTIGUO**  
80 m<sup>2</sup>  
TERRAZA SOLARIUM 30 m<sup>2</sup>  
EXCELENTES VISTAS  
PARQUET  
MUCHAS POSIBILIDADES  
BUEN PRECIO

**DUPLEX EN VENTA  
CTRA VILLACASTIN**  
PISO EXTERIOR 110 m<sup>2</sup>  
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
GARAJE - ASCENSOR

**PISOS EN VENTA  
PALAZUELOS**  
PROMOCIONES DE VIVIENDAS  
Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDIN INDIVIDUAL

**DUPLEX EN VENTA  
ZONA CENTRO**  
EXTERIOR A ESTRENAR  
145 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
TARIMA MÁRMOL  
ASCENSOR TRASTERO  
GARAJE OPCIONAL

**PISO EN VENTA  
EZEQUIEL GONZALEZ**  
110 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR PARQUET  
EXCELENTES VISTAS

**921 43 23 81**

**Aranguren c/Muerte y vida, 10**

**CHALET VENTA**

**SAN CRISTOBAL**  
chalet de 4 dormitorios dos baños, aseo calef. Individual estilo rustico maravillosas vistas  
**VEN A VERLO**

**ESPIRDO**  
chalet cuatro dormitorios dos baños, aseo calef. Individual garaje bajo cubierta jardin  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
3 dorm. 2 baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada jardin  
**VEN A VERLO**

**TRESCASAS**  
chalet cuatro dormitorios dos baños, aseo calef. Individual en construccion en esquina  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios dos baños un aseo calef. Individual, garaje cocina amueblada bajo cubierta jardin  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
cuatro dormitorios tres baños calef. Individual amplia parcela garaje para dos coches en construccion  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
promoción de chalets cuatro dormitorios dos baños, aseo garaje, jardin  
**VEN A VERLO**

**921 44 03 13**  
**921 44 04 39**

[www.cym-aranguren.com](http://www.cym-aranguren.com)

**Segocen 21**  
Profesionales Inmobiliarios

**OTERO DE HERREROS**  
Promoción de pisos  
1, 2 y 3 dormitorios.  
Ascensor.  
Garaje opcional.  
Buenas calidades.  
Reservas: 3.000 €. **EN EXCLUSIVA**

**ESPIRDO**  
Chalet adosado  
En construcción.  
3 dormitorios.  
2 Baños y aseo.  
Jardín de 60 m<sup>2</sup>.  
Garaje doble.  
Zonas comunes.  
Vistas. Próxima entrega.

**BERNUY DE PORREROS**  
Ático  
Ático a estrenar.  
3 dormitorios.  
Baño y aseo.  
Cocina amueblada.  
2 terrazas.  
Ascensor.  
Garaje y trastero. **EN EXCLUSIVA**

**SAN LORENZO**  
Piso  
80 m<sup>2</sup>.  
2 dormitorios.  
Amplio salón.  
2 terrazas.  
Ascensor y trastero.

**MÁS INFORMACIÓN**  
**921 430 284**

**Segocen 21**  
Profesionales Inmobiliarios  
C/ Independencia, 14.  
40.002. Segovia.  
[www.segocen21.com](http://www.segocen21.com)

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**CHALET VENTA**  
SE VENDE casa en Losana de Piron, en perfecto estado, ideal para turismo rural, 280 m<sup>2</sup>. patio 70 m<sup>2</sup>.

**SE VENDE 2 dormitorios, garaje 2 coches, jardín privado, excelente estado. Preciosas vistas**

**SE VENDE casa en Arcones, Crta de Soria, 4 dormitorios, jardín privado, interesante precio**

**SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m<sup>2</sup>, excelentes vistas, buhardilla.**

**SE VENDE edificio en Cuellar, planta baja con local de 350 m<sup>2</sup>, total del edificio 800 m<sup>2</sup>, ideal para hostelería, inmejorable situación.**

**SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m<sup>2</sup>, con piscina, excelentes materiales.**

**SE VENDE chalet en revenga, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, jardín de 120 m<sup>2</sup>, muchas mejoras.**

**Nueva Promoción**  
**Viviendas en el centro de Segovia**

**2 y 3 DORMITORIOS**  
**Garaje Trastero**

**Excelentes Calidades**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**SAN CRISTÓBAL**  
MAGNÍFICO CHALET EN VENTA  
**233 MTS.**  
4 DORM., 2 BAÑOS Y ASEO  
**GARAJE A ESTRENAR**  
¡¡MAGNÍFICAS CALIDADES!!  
**VEN A VER LOS PLANOS**

**LA LASTRILLA**  
ESTUPENDO CHALET EN VENTA:  
4 DORM., 2 BAÑOS Y ASEO  
COCINA AMUEBLADA  
**SEMINUEVO BODEGA GARAJE**  
JARDÍN 70 MTS  
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!  
¡¡VISITANOS!!

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**RAMIREZ**  
**921471474**

**LOCAL ALQUILER, La Granja, 250 m<sup>2</sup>, junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.**

**LOCAL VENTA, La Granja, junto a la plaza, 120 m<sup>2</sup>, para cualquier actividad.**

**LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100m<sup>2</sup>, acondicionado, buena OCASIÓN.**

**FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.**

**Complejo Residencial "ROBLEDO", último local, 83 m<sup>2</sup> + jardín de 190 m<sup>2</sup>.**

**PISO VENTA, en la estación de Otero, 2 dormitorios, 40.000 €.-**

**PISO EN VENTA: La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje y piscina y tenis, buen estado.**

**NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m<sup>2</sup>, en el pol. Industrial, acondicionado.**

**PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m<sup>2</sup>, con patio de 50 m<sup>2</sup>, para rehabilitar.**

**RAMIREZ**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### 'Aquí no hay quien viva', en Antena 3

Antena 3 emite a las 22,00 horas, una nueva entrega de *Aquí no hay quien viva*, que narra la vida de una comunidad de vecinos. En este capítulo, Paloma está integrada en el hospital en estado muy grave y los vecinos celebran una junta especial para apoyar a Juan Cuesta en esos difíciles momentos.



### Santiago Urrialde visita a 'Los Serrano'

Santiago Urrialde es el invitado al capítulo de *Los Serrano* de hoy. Urrialde hace en este cameo el papel de un reportero que entrevista en televisión a Fiti y Santiago, que en una excursión al campo se topan con dos extraterrestres, en *Don Quijote de Santa Justa* es el título de este capítulo.

### TVE se lanza en busca del atún azul

El programa *Grandes documentales* emite *En busca del atún gigante de aleta azul* con guión de Mark Stouffer. El documental se centra en un gran desconocido e intrépido cazador como es el gran atún azul, o atún rojo, a suscitado un serio debate por las consecuencias de su posible desaparición.

### 'Límite cero' emite 'Futuro salvaje'

¿Cómo serán las especies salvajes de hoy dentro de unos cuantos millones de años? ¿Sobrevivirán las actuales? ¿cuales habrán desaparecido? Estas y otras preguntas encuentran respuesta en el documental *Futuro salvaje*, que La Primera repone hoy dentro del programa *Límite cero*.

# La 2 presenta a jóvenes que lucharon en conflictos ajenos

'Documentos TV' emite esta noche 'Extranjeros de sí mismos', un reportaje que se adentra en la vida de personas que dejaron su país, familia y trabajo para intervenir en una guerra

• El espacio se adentra en la historia de unas vidas cruzadas, que sólo están unidas por la derrota. Enemigos hasta la muerte, que tuvieron que odiarse en nombre de otros.

EUROPA PRESS / MADRID

La 2 emite a las 22,35 horas, el programa dirigido y presentado por Pedro Erquicia, *Documentos TV*, que emitirá *Extranjeros de sí mismos*. Dirigido por Javier Riyo y José Luis López-Linares, el espacio retoma una época en la que muchos jóvenes idealistas, para algunos apasionados y para otros manipulados, deseaban intervenir en una guerra. Para cumplir con su sueño estos jóvenes abandonaron sus amigos, sus estudios, sus trabajos y sus países.

En esta edición se cuenta la historia de algunos voluntarios que se apuntaron para luchar en contiendas ajenas. Algunos exaltados, otros dóciles. Muchos convencidos y algunos escépticos. Las personalizadas historias hablan de los componentes de aquellas heterodoxas legiones de épicos, huidos, aventureros, líricos llenos de ardor o de revolucionarios ortodoxos. Jóvenes comunistas o anticomunistas. Jóvenes que desde puntos de vista, ideologías o clases sociales antagónicas, lucharon convencidos de que cambiarían el mundo, aunque no supieran cómo, ni cuándo, ni para quién. Miles de jóvenes que terminaron conver-



Un momento del reportaje que esta noche emite 'Documentos TV'. / TVE

tidos en extranjeros de sí mismos.

**ESCENARIOS REALES.** El documental hace un recorrido por los escenarios reales de esos dramas, desde las heladas aguas del río Wolchov, a la hermosa y dura estepa de La Alcarria. Además, recoge los testimonios de dece-

nas de hombres y mujeres que fueron protagonistas de aquellas guerras.

Ésta es la historia de unas vidas cruzadas, antagónicas, que sólo están unidas por la derrota. Enemigos hasta la muerte, tuvieron que odiarse en nombre de otros. El documental se adentra en el tremendo choque que

supuso para sus vidas cotidianas entrar en esta espiral de intereses contrapuestos a de los que ellos eran conscientes. Otros protagonistas del documental fueron brigadistas en la Guerra Civil o voluntarios de la División Azul, como es el caso de Luis G. Berlanga, Luis Ciges, Norma Jacobs o Dolores Nuñez.

► SALUD

La 2 insiste en las bondades de la dieta mediterránea en 'A pedir de boca'

EFE / MADRID

La información sobre las bondades de la dieta mediterránea, que está desapareciendo de los hábitos culinarios de nuestro país, y la divulgación de los platos típicos de la gastronomía, es el objetivo del programa *A pedir de boca*, que vuelve hoy a la programación de La 2.

Este espacio, que se emitirá los miércoles a las 17,00 horas pondrá, a lo largo de sus ocho capítulos dirigidos por Rafael Romero, un viaje a las comarcas productoras de alimentos de calidad y realizará un recorrido por su historia, hábitat, procesos de elaboración, los vínculos con su origen y preparaciones culinarias tradicionales.

Los capítulos recorrerán la geografía española en busca de la mejor y más saludable gastronomía, como las cerezas del Jerte, el pimentón de la Vera, los vinos de Montilla, los aceites extremeños y el jamón de Teruel, algunos de los productos que se mostrarán esta temporada.

El capítulo de mañana recorrerá, en diversas estaciones del año, las comarcas cacereñas de el Valle del Jerte, La Vera y Villuecas, para adentrarse en las claves de la calidad, garantizada por los consejos reguladores de sus alimentos: cerezas, pimentón y miel y se conocerán sus ecosistemas, recolección, los procesos de elaboración y de degustación.



**TIENES QUE VERLO**

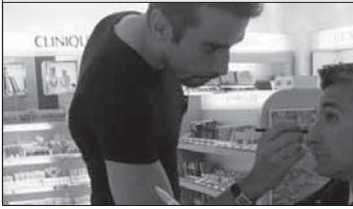
08:30H/ BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN

15:15H/ LA TARDE ES TUYA, CON CRISTINA CAMELL

20:00H/ SEGOVIA AL DÍA, CON PATRICIA MARTÍN

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

## REPORTAJE



### Canal + nos presenta al nuevo varón del siglo XXI

Canal + nos sorprende esta noche con la emisión del documental *Metrossexual, el nuevo hombre*, en el que se analiza el desarrollo de esta nueva corriente que marca la imagen de masculinidad del hombre de hoy. El hombre 'metrossexual' vive en una gran ciudad, le interesa más la ropa que los coches y compra cremas.

CANAL + 22,00 HORAS

## TELENOVELA, EN CANAL 4



### 'Mi primer amor' En Canal 4

Telenovela argentina protagonizada por Grecia Colmenares y Gabriel Corrado. Una mujer soltera se queda embarazada de un hombre casado que le promete matrimonio.

CANAL 4. 15,15 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, <b>07:30 TELEDIARIO MATINAL</b> Informativo en el que se recogen las principales noticias de la jornada y los temas que marcarán la actualidad del día que comienza. Presentado por Antonio Parreño y M <sup>o</sup> José Molina. Incluye: <b>09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> Espacio de tertulia informativa presentado por Luis Mariñas. Invitado: Josu Jon Imaz, presidente del PNV <b>10:15 LA VERDAD DE LAURA</b> <b>11:15 POR LA MAÑANA</b> Incluye: -La cocina de Karlos Arquiñano	<b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:35 EL JOVEN HÉRCULES</b> Serie <b>10:00 DAWSON CRECE</b> <b>11:00 POPULAR</b> Serie <b>12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</b> Serie <b>13:00 LOS LUNNIS</b> <b>14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> <b>15:15 SABER Y GANAR</b> <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> <b>17:00 A PEDIR DE BOCA</b> Serie de programas sobre los diferentes aspectos sociológicos y dietéticos de los alimentos, recogidos bajo la Denominación de Origen. Hoy: cerezas del Jerte, pimentón de La Vera y miel de	<b>07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Informativo con las noticias más destacadas, los temas más relevantes y los sucesos más impactantes. Presentado por Roberto Arce y Lydia Balenciaga. <b>08:45 MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye: -Perros rescate -Thornberrys -Futurama <b>10:00 COMO LA VIDA</b> Magazine presentado por Alicia Senovilla que cuenta con distintas secciones de entretenimiento, salud, belleza, moda... <b>12:30 HÁBLAME DE TI</b>	<b>08:00 BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN.</b> <b>09:30 LA APERTURA DE LA BOLSA.</b> <b>10:30 NO SON HORAS.</b> <b>11:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>12:15 MAS MADERA: Con Remi Sanz</b> <b>14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA:</b> Primera Edición presentada por Araceli Rodríguez. <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición presentada por Estefanía Ureña <b>15:15 LA TARDE ES TUYA:</b> Durante dos horas, Cristina Camell nos acompaña en la sobremesa. <b>17:25 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>17:30 EL CIERRE DE LA BOLSA:</b> La información bursátil correspondiente al cierre de la bolsa en directo	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández. <b>09:05 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS</b> Serie <b>10:10 EL CLUB DE LOS LUNES</b> <b>10:35 DEGRASS: LA NUEVA GENERACIÓN</b> <b>11:00 DÍA A DÍA VERANO</b> Magazine veterano conducido por Carolina Ferre y Óscar Martínez. Incluye diferentes secciones de entretenimiento así como tertulias de sociedad y política. <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actuali-

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia  
921 46 14 39  
921 41 92 91

<b>14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. <b>14:30 CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica <b>16:00 REBECA</b> Teleserie <b>17:15 ANA Y LOS SIETE</b> Serie protagonizada por Ana García obregón. <b>19:00 SMALLVILLE</b> Serie que narra las aventuras del joven superman que empieza a descubrir sus poderes <b>20:00 GENTE</b> Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Pepa	<b>17:30 LOS LUNNIS</b> <b>19:15 PADRES EN APUROS</b> <b>19:30 LOS ÚLTIMOS PARAÍSO</b> <b>20:00 INFORMATIVO CYL</b> <b>20:30 LOS BELTRÁN</b> <b>21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS</b> <b>21:30 ACADEMIA EUROJUNIOR</b> <b>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</b> <b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional <b>22:30 EL TIEMPO</b> <b>22:35 DOCUMENTOS TV</b> Espacio de reportajes presentado por Pedro Erquicia. <b>00:30 FÚTBOL. EUROCOPA 2004</b> <b>01:00 TENDIDO CERO</b> <b>01:30 EN VERDE</b> <b>02:00 CONCIERTOS DE RADIO-3</b> <b>02:30 EL MUNDO EN 24 HORAS</b> <b>03:00 CINE</b> <i>Brother</i> <b>04:50 TELEDEPORTE</b> <b>05:30 EURONEWS</b>	<b>14:00 LOS SIMPSON</b> Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening. <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Susanna Griso y José A. Luque. Incluye la información deportiva y meteorológica. <b>15:45 LA SOPA BOBA</b> Serie <b>16:30 SABOR A TI</b> Magazine de sobremesa con distintas secciones de moda, salud, belleza y una tertulia sobre los asuntos del corazón con diversos colaboradores. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo. <b>18:45 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios. Presenta patricia Gaztañaga. <b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso en el que los participan-	<b>18:30 MTV:</b> La cadena de música por excelencia nos acerca a los principales éxitos del momento. <b>19:00 CYL EMPRENDE:</b> Presenta Estefanía Ureña. <b>19:30 REPORTAJES C4</b> <b>20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA:</b> Segunda Edición presentada por Patricia Martín. <b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición presentada por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez <b>21:15 MAS MADERA:</b> Remi Sanz conduce este magazine de noche sobre Segovia. <b>23:00 NO SON HORAS:</b> Magazine regional presentado por Laura de Miguel y Cesar Andriño. <b>00:30 INSTITUCIONES.</b> <b>01:00 PASEOS POR LA PROVINCIA DE AVILA</b> <b>02:00 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Tercera Edición presentada por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez <b>03:30 MTV.</b>	<b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde. <b>16:30 LA CASA DE TU VIDA</b> Resumen presentado por Maribel Casany. <b>17:30 A TU LADO</b> Magazine que cuenta con el testimonio de invitados que aportan sus experiencias sobre un tema concreto. También hay una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. Presentado por Emma García. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b> <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

<b>20:35 FÚTBOL. EUROCOPA 2004</b> Semifinales Portugal-Holanda Desde el Estadio José Alvalade de Lisboa, Portugal <b>22:45 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional <b>23:30 LÍMITE CERO. FUTURO SALVAJE</b> -Mundo de hielo -Mundo invernal -Un nuevo mundo <b>02:30 TELEDIARIO 3</b> <b>02:45 DEPORTEES</b> <b>03:15 ECONOMÍA</b> <b>03:20 LEYES DE FAMILIA</b> <b>04:00 CANAL 24 HORAS</b>	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>11:15 PTV NOTICIAS LA MAÑANA R</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:40 TELETIENDA</b> <b>13:10 FAMILIA R</b> <b>14:10 CLIPS PLANETA</b> <b>14:15 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES DE PLANETA R</b> <b>15:00 PUEBLO EN CAMINO</b> <b>15:35 MÁS CINE POR FAVOR</b> <b>17:00 EXPANSIÓN</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS</b> <b>19:00 FEDERRICO</b> <b>19:30 APRENDER A MIRAR</b> <b>20:00 PICOTÍN</b> <b>20:05 ENTRE PARÉNTESIS</b> <b>20:15 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 DOCUMENTALES PROPIOS</b> <b>21:00 PICOTIN</b> <b>21:05 SUPER AGENTE 86</b> <b>21:35 ARGUMENTOS 1</b> <b>22:30 ESPAÑA EN LA VEREDA</b> <b>23:00 DOS VIDAS A LA SEMANA</b> <b>00:00 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:05 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE</b> <b>0:20 DOCUMENTALES DE PLANETA</b> <b>0:50 TELETIENDA</b>	<b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica <b>22:15 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b> <b>01:00 UHF</b> <b>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>03:00 SOUTH PARK</b> <b>03:30 TELEVENTA</b> <b>05:40 SUEÑOS</b> <b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>7:00 MTV DESPIERTA</b> <b>9:00 MÚSICA NON STOP</b> <b>10:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>FÚTBOL SALA</b> <b>PLAZA MAYOR</b> <b>12:00 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>12:05 REPORTAJE/TELEPROMOCIÓN</b> <b>12:30 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>12:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>13:00 TELESERIE</b> <b>13:30 JÓVENES MAESTROS</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS C Y L</b> <b>15:05 FÚTBOL SALA</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 TARDE A TARDE</b> <b>17:30 TNT</b> <b>18:00 CÓDIGO ROJO</b> <b>18:45 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>CÓDIGO ROJO</b> <b>19:30 PILARES DE VITORIA</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS C Y L</b> <b>21:10 ESTUDIO 9</b>	<b>22:20 LOS SERRANO</b> Serie <i>Don Quijote de Santa Justa.</i> La familia Serrano organiza una comida en el campo. Fiti se marcha a por hielo y todos comienzan a preocuparse por cuánto tarda en regresar. Tras varias horas fuera, el mecánico de Santa Justa llega comocionado y les cuenta su extraña experiencia: acaba de ver unos extraterrestres. <b>00:05 CRÓNICAS MARCIANAS</b> Presentado por Javier Sarda <b>02:00 INFORMATIVOS TELECINCO</b> <b>02:30 INFOCOMERCIALES</b> Espacio de telepromociones <b>05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA</b> <b>06:00 NOCTURNOS</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MAGAZINE



**Nueva entrega de 'UHF' con Juan Ramón Lucas**

Esta noche llega una nueva y única entrega semanal del noticiero de humor *UHF*. El invitado especial de esta ocasión será el periodista, y ahora presentador en la misma cadena, Juan Ramón Lucas. Florentino Fernández y Nuria Roca charlarán distendida, amena, divertida y estupendamente.

ANTENA 3. 01,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



**Éxito de 'Día a día verano'**

Llegó, vio y venció. *Día a día verano* se estrenó el lunes como sustituto estival del magazine de María Teresa Campos y se hizo con los laureles: consiguió ser el programa de la mañana más visto.

TELE 5. 11,30 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:55 + TE VALE XXL	07:00 TELENOTICIAS
08:45 NOTICIAS CNN +	Presenta Álvaro Santos
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora.	07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
09:10 LO + PLUS	07:55 CYBERCLUB
10:00 CINE	Los telespectadores más jóvenes tienen su club en Telemadrid en este espacio diferente y con personalidad. Incluye:
<i>No es otra estúpida película americana</i> . EEUU. 2001. Dirección: Joel Gaeil. Intérpretes: Chyler Leigh, Mia Kirshner, Chris Evans.	-Ren y Stimpy
11:26 CINE	-Garfield
<i>Ice age: la Edad de Hielo</i> . Largometraje de animación producido por Fox Animation Studios y Blue Sky Studios. EEUU. 2002. Dirección: Chris Wedge, Carlos Saldaña.	08:55 AVANCE BUENOS DÍAS MADRID
12:44 DOCUMENTAL NATURALEZA	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
	10:25 CONTANTE Y SONANTE
	10:30 CYBERCLUB
	-Doraemon
	-Magical doremi
	11:30 COSAS DE CASA
	12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:30	Animales antinaturales <b>LOS 40 PRINCIPALES</b> Espacio musical
14:00	<b>MÁS DEPORTE EUROCOPIA 2004</b>
14:25	<b>NOTICIAS CNN +</b>
14:30	<b>TELESERIE</b> La hora de Geena Davis Doble capítulo
15:30	<b>LO + PLUS</b> Magazine
16:30	<b>CINE</b> <i>Dragonfly: la sombra de la libélula</i>
18:10	<b>CINE</b> <i>Los lunes al sol</i> . España. 2002. Dirección: Fernando León de Aranoa. Intérpretes: Javier Bardem, Luis Tosar.
20:00	+ TE VALE
20:30	<b>ZAP, ZAP, ZAPIN</b>
21:00	<b>TELESERIE: Frasier</b>
21:30	<b>NOTICIAS CNN+</b>
21:50	<b>LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL</b>
22:00	<b>REPORTAJES CANAL +</b> <i>Metrosexual, el nuevo hombre</i>
22:55	<b>CINE</b> <i>Suavemente me mata</i>
00:30	<b>CINE: Invicto</b>

14:00	Magazine presentado por Belinda Washington <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
15:00	<b>DEPORTES</b>
15:15	<b>CONTANTE Y SONANTE</b>
15:30	<b>GRAN VÍA DE MADRID</b> Magazine
18:15	<b>MADRID DIRECTO</b> Espacio de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván
19:30	<b>MADRID RETA</b> Presenta: Arturo Valls
20:30	<b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo presentado por Germán Yanke y Sandra Barneda
21:30	<b>LA ZONA D</b>
22:45	<b>EL OTRO LADO DE LA REALIDAD</b>
00:00	<b>TELENOTICIAS</b>
00:40	<b>MAMMA MÍA</b>
01:35	<b>SENDEROS MISTERIOSOS</b> -Maravilloso

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:03	<b>CINE: Amenaza de tormenta</b>
03:36	<b>CINE</b> <i>El cielo no puede esperar</i>
05:07	<b>CINE: El peso del agua</b>
05:57	<b>NATIONAL GEOGRAPHIC: LA PASIÓN DE JANE GOODALL</b>

	-¿Has visto lo mismo que yo? -Desconocido
03:50	<b>TELENOTICIAS SIN FRONTERAS</b>
04:20	<b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>
06:30	<b>INFORMACIÓN CULTURAL CAM</b>

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
LA 2 03:00  
**BROTHER**  
★  
Título original: "Brother". EEUU. 2000. Dirección: Takeshi Kitano. Intérpretes: Beat Takeshi, Claude Maki, Omar Epps, Ren Osugi, Susumu Terajima. 109 m.

Beat Takeshi, protagonista este filme.

**Kitano, el último samurai**

Tras morir el jefe de su banda a manos de un clan enemigo, Yamamoto sale de Japón para establecerse en Los Ángeles, donde reside su hermanastro Ken, que fue a Estados Unidos para estudiar pero ha terminado como modesto camello en los suburbios. En su camino, el abatido yakuza encuentra a un chico de la calle y entabla amistad con él. Pronto, Yamamoto compone con los tres una banda, a la que traslada su código de conducta. Los problemas surgirán cuando Yamamoto y su banda se nieguen a transigir ante la mafia.

Canal + 11:26  
**ICE AGE: LA EDAD DE HIELO**  
★★★  
Título original: "Ice Age". EEUU. 2002. Dirección: Chris Wedge, Carlos Saldanha. Intérpretes: Largometraje de animación. 77 m.

Hace 20.000 años, la Tierra era un mundo prehistórico y lleno de peligros, de los cuales la glaciación era el menor de ellos. Para evitar morir congeladas, todas las criaturas emigraron hacia el sur. Todas menos una curiosa manada de animales diversos que descubrirán juntos el poder de la amistad. Manfred, un mamut solitario que va por libre; Sid, un perezoso gigante y vago; Diego, un siniestro tigre de dientes y sable y una ardilla loca por las bellotas conocida como Scrat. Inadaptados y aislados del resto de su especie por diferentes motivos, se embarcan juntos en una increíble aventura con el fin de devolver un indefenso bebé humano a su padre.

Canal + 00:30  
**DRAGONFLY: LA SOMBRA DE LA LIBÉLULA**  
★  
Título original: "Dragonfly". EEUU. 2002. Dirección: Tom Shadyac. Intérpretes: Wesley Snipes, Ving Rhames, Peter Falk, Michael Rooker. 90 m.

El doctor Joe Darrow, un respe-



Detalle de una escena del filme.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**ugarte®**  
www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

<b>NUEVA SEGOVIA</b> local comercial, 253 m <sup>2</sup> , amplia fachada. Para acondicionar. Ref. 6043	<b>NUEVA SEGOVIA</b> adosado 180 m <sup>2</sup> , 4 dorm., vestidor. Garaje y trastero. Jardín 110 m <sup>2</sup> . Ref. 6045	<b>SAN RAFAEL</b> local acondicionado, 180 m <sup>2</sup> , en planta, con agua y luz. Altura 3 m. Ref. 6044	<b>JUNTO FDEZ. LADREDA</b> alquiler, 5 dorm. y 3 baños. Ascensor. Calef. central. Ref. 4904
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Alberto Crespo (izq) y Paco Martín muestran algunos de los diseños que ya se comercializan en establecimientos e Internet

JUAN MARTÍN

## Urniaco, moda segoviana

MARÍA COCO H.  
Segovia

Urniaco significa cerdo en Gacera, popular y desaparecido dialecto de Cantalejo. Sin embargo, desde hace poco, esta palabra también representa algo muy diferente. En concreto, representa a una nueva marca de ropa que ha salido a la calle y que ha sido diseñada y confeccionada por dos jóvenes segovianos.

Alberto Crespo Ballesteros y Paco Martín Criado concibieron la idea, hoy ya materializada, hace ahora cinco años. Entonces pensaron en un producto distinto y original que representase a la provincia, que fuera un símbolo de identidad y un reclamo para ciudadanos

### Dos jóvenes crean una nueva marca de ropa inspirada en el cochinito de Segovia

y turistas. Después de un tiempo, y cuando tuvieron la posibilidad de poner en funcionamiento este proyecto, comenzaron a comercializar una colección de camisetas que, hoy en día, puede adquirirse a través de internet y en múltiples tiendas de recuerdos de la capital y provincia.

"Muchas ciudades ya tenían su propia identidad y ahora Segovia también la tendrá", explicó Crespo. Precisamente es-

ta era el propósito de los jóvenes empresarios que elaboran el cuidado producto de forma artesanal. El objetivo, según destacaron, es que "la gente que quiera comprar una prenda tenga la posibilidad de adquirir algo diferente y muy segoviano".

A través de su pequeño taller confeccionan un producto que es "cien por cien calidad y cien por cien cariño". Sin embargo, esperan con el tiempo tener la posibilidad de ampliar es-

tas instalaciones y, así, potenciar un estilo distinto.

Su amplio catálogo de camisetas —que incluye diseños elaborados para eventos puntuales como el Festival Internacional de Títeres "Titirimundi"— se irá ampliando poco a poco para abarcar más certámenes y acontecimientos segovianos.

Además, a través de su página de internet [www.urniaco.com](http://www.urniaco.com) muestran, venden y explican este nuevo producto, su significado y su esencia.

La marca Urniaco, en la actualidad, se limita a camisetas. Sin embargo, con los años, los jóvenes empresarios esperan ampliar la oferta para comercializar más variedad de prendas para todos los públicos.

### LA ÚLTIMA FERMÍN BOCOS

## Zapatero tiene un problema

EL CALOR ES el gran asunto de conversación entre españoles. Pero no el único. En el Madrid político se habla del XXXVI Congreso del PSOE pero no en demasía porque, la verdad, no se advierte por ninguna parte aquel temblor de vísperas que acompañó al anterior cónclave, aquel del que inopinadamente salió elegido secretario general José Luis Rodríguez Zapatero. Se habla poco del Congreso pese a que a él llegan algunas delegaciones, caso de la catalana que encabeza Pasqual Maragall, con algunos proyectos de resolución cargados de dinamita política.

Que Maragall iba por libre se sabía desde sus tiempos de la Alcaldía de Barcelona. Lo que ocurre es que ahora que ha llegado a la Presidencia de la Generalitat esa tendencia a la excentricidad se nota mucho más. Y excéntrico resulta, sin duda, reclamar a estas alturas de la película un "reconocimiento específico de la personalidad histórica de Cataluña en la Constitución". Digo esto porque no deja de sorprender que quien se proclama socialista haya hecho suyo el discurso de sus antagonistas: los nacionalistas.

Tiene, pues, Rodríguez Zapatero un problema. Otra cosa es que dicho problema aflore o no en el Congreso que se celebrará este fin de semana en Madrid. El poder dispone de recursos que la oposición no tiene y puede en cada momento ofrecer compensaciones que permiten contentar a quienes de otra manera manifestarían abiertamente sus disidencias. José Blanco, gallego que, por cierto, ejerce poco de tal, está cada día más fuerte en el seno del PSOE y es poco dado a dejarse arrastrar por el discurso nacionalista. La elección de Patxi López como presidente del Congreso apunta en esa dirección.

La corriente mayoritaria del socialismo español respeta la sensibilidad de los nacionalistas, pero no la hace suya porque el nacionalismo contiene en su mezcla un elemento de insolidaridad que repugna al concepto igualitario del ideal socialista hoy reconvertido en socialdemocracia. Lo reflejó bien José Bono, actual ministro de Defensa, en su ya famosa expresión según la cual "el que quiere comer aparte es que quiere comer más".

Ya digo que el tema de conversación predominante en estos momentos entre españoles es el calor, la ola de calor que nos ahoga. Pero hay otros temas. Por ejemplo, el problema que tiene planteado Rodríguez Zapatero. Un problema que se llama Pasqual Maragall.

Comercial González

TKROM

segopi

TKROM

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

Compresores  
Calderines  
Pistolas  
Brochiera  
Rodillos  
Minirodillos  
Accesorios

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.